

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

CARRERA DE ANTROPOLOGIA

**DETERMINANTES SOCIOCULTURALES EN
MIGRACION DE ORURO (EL CASO DE IQUIQUE)**

PROYECTO IDH UTO11/A01/INV23.

Equipo de Trabajo

	M.Cs. Lic. Jorge Llanque F.	Director del Proyecto
	Lic. Víctor Escalier Peña	Investigador Adjunto 1
	Lic. Claudia Gutiérrez L.	Administradora del Proyecto
	Univ. Edwin Tórrez Peñafiel	Inv – junior
	Univ. Omar Tangara Gutiérrez	Inv- junior

INDICE TEMATICO

	Introducción	
1	Objetivos	
	Objetivo General	
	Objetivos Específicos	
2	Problema de Investigación	
3	Alcance	
4	Fundamento Teórico	
	Migración	
	Feminización Migratoria	
	Migración y remesas	
	Redes Sociales	
	compadrazgo	
5	Plan de Investigación	
	Del proceso investigativo	
6	Metas	
7	Resultados	
	Capítulo I. Factores de atracción y expulsión, características del proceso.	
	Las Razones de Oruro	
	Migración boliviana a Chile	
	¿Turista o migrante?	
	Factores que consolidan la migración	
	Redes Sociales	
	Los buses de transporte a Chile	
	Viajar a Chile	
	Pasar la frontera	
	Capitulo II. Condicionantes socioculturales del proceso migratorio	
	El proceso de absorción	
	Identidad	
	El enclave cultural boliviano	
	La sociedad de residentes bolivianos en Iquique	
	Deportaciones y arraigo de migrantes	
	Un caso especial, los chipayas bolivianos en Chile	
	Conflictos	
	Dos casos de préstamo cultural:	
	La fiesta de la Tirana	
	El bloque morenos de Iquique	
	Bibliografía	
	Anexos	

INTRODUCCION

El proyecto pretende identificar las condicionantes Socioculturales determinantes en el proceso migratorio internacional. el proceso migratorio internacional de bolivianos hacia Chile el impacto sociocultural de los mismos en la zona occidental de Bolivia.

Entre las muchas condicionantes que son determinantes en el proceso migratorio podemos identificar la falta de fuentes de trabajo, estereotipos que la gente tiene sobre los países desarrollados, asimilación cultural y en algunos casos forzados para la aceptación laboral.

En algunos casos esta migración con el tiempo provoca la pérdida de identidad cultural por esta razón se deben de crear nuevas políticas al respecto, requieren un conocimiento previo y profundo del fenómeno migratorio internacional y el impacto socio cultural que provoca en los emigrantes a causa de muchos factores en particular el factor económico

Por lo cual el objetivo general es el de investigar las condicionantes socioculturales que determinan el flujo migratorio internacional hacia Chile por parte de los pobladores del occidente de Oruro.

1. OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL.

- Investigar las condicionantes socioculturales que determinan el flujo migratorio internacional

OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- Determinar el contexto sociocultural de los emigrantes hacia Chile.
- Identificar las causas. Que provocan la pérdida de identidad cultural de los emigrantes
- Identificar los factores que inciden para la asimilación cultural de otro país

2. PROBLEMA DE LA INVESTIGACION

El tema de las migraciones internacionales se encuentra en la encrucijada de las ciencias humanas y sociales, pues tiene que ver tanto con la demografía, la historia, la sociología como con la geografía o el derecho. Por esta razón, los movimientos internacionales de población que dan lugar a cambios duraderos de residencia son objeto de investigación de especialistas de varios horizontes disciplinarios. Si durante mucho tiempo las migraciones internacionales han sido un tema marginal, su amplitud y sus crecientes incidencias sobre las sociedades de origen y de llegada durante la segunda mitad del siglo XX, han hecho de ellas un campo de estudio privilegiado. Los países andinos no han faltado a la regla.

La migración ofrece la posibilidad de empleos, mejor remunerados que los lugares de origen propios, la composición y la identificación de satisfactores urbanos que permiten el desarrollo y la relevancia social consecuente para permitir mayores y mejores niveles de vida para los migrantes. La Antropología en este sentido permite que se fundamenten en la diversidad de disciplinas desde las que se aborda el fenómeno migratorio y sus implicaciones sociales, en la diversidad de entornos profesionales desde los que trabajar en el área de las migraciones humanas y en la multiplicidad de perfiles e intereses individuales.

Los flujos migratorios provocan profundas mutaciones en las zonas de origen y producen nuevas formas de relación con el territorio: la migración internacional es un elemento de transformación

de la estructura y de la localización de las poblaciones, esto determina en cierto sentido que es necesario y fundamental considerar el hecho de que el estudio de las migraciones internacionales asumen un carácter determinante en la actual coyuntura nacional.

Antes de 1980, las regiones en desarrollo albergaban a una parte más importante de los migrantes internacionales; en cambio, en 2000, cerca de 60 % de los migrantes se encontraban asentados en las regiones desarrolladas (en los países industrializados, una de cada 10 personas era migrante contra 1 de cada 70 en los países del tercer mundo) se estima que 56 millones vivían en Europa y 41 millones en Norte América.

Sin embargo su estudio no solo se centra en esta perspectiva, sino que también se considera fundamental el análisis y el estudio de la migración internacional hacia Chile de parte de los bolivianos, existe prácticamente un vacío total sobre este proceso por parte de las diferentes ciencias sociales que tocan el tema migratorio.

En el caso chileno existe un silencio sepulcral, pocos son los adelantos dados a más que existen 11.000 bolivianos que viven en el país mapocho, información otorgada por el Instituto Nacional de Estadística Chileno. Los principales estudios que son tesis de licenciatura solo identifican la migración como un elemento circunstancial producto de la cercanía, el comercio y contrabando a más de ello no existen estudios serios sobre bolivianos en Chile.

Su estudio nos permitirá develar la forma de organización, la lógica y las circunstancias propias que definen y delimitan el proceso migratorio internacional limítrofe, causas e impactos correspondientes.

Por lo tanto el proceso de investigación se centrará en el siguiente problema de investigación:

¿Cuáles son las condicionantes Socioculturales determinantes en el proceso migratorio internacional de los pobladores de occidente (Sabaya) hacia Chile.

3. ALCANCE

La presente investigación abarco el periodo del 2007 a 2008 años.

Como principales zonas de estudio se realizó la investigación en la ciudad de Oruro, Sabaya e Iquique, durante el proceso de visitas de viaje, con el uso de entrevistas extensivas hacia comerciantes, choferes y autoridades correspondientes. Por lo que el documento por excelencia ofrece información etnográfica de las determinantes socioculturales que fomentan la migración

de orureños a Chile, para ello su visión se caracteriza por contar con estos elementos referenciales. La investigación en este sentido es de carácter formal no aplicado, sino de tipo diagnóstico.

4. FUNDAMENTO TEORICO.

La investigación desde esta perspectiva identifica los factores socioculturales que consolidan el proceso migratorio hacia Chile (específicamente Iquique) por lo cual es necesario clarificar algunos conceptos fundamentales para nuestro propósito, para ello consideramos que hablar de este proceso, implica identificar la migración, las redes sociales y los enclaves culturales.

MIGRACION.

Después de la segunda guerra mundial, los antropólogos se interesaron sobremanera en la migración como tema de estudio, generalmente en la relación entre sociedad folk y urbanas¹ frecuentemente en el mismo país. En los cincuenta y principios del sesenta, se observa migraciones en gran escala, promoviendo la antropología urbana.² La “modernización” seguida de este proceso histórico, genero diferentes movimientos poblacionales, generando la migración grandes cinturones de pobreza (Lomnitz, 1977). Los antropólogos han caracterizado diferentes teorías para hablar sobre la migración a decir la teoría de la modernización, que asumía que los migrantes rurales de la ciudad, mediante un proceso de aculturación generarían condiciones de modernidad en el campo. En cambio la teoría de la dependencia proponía que del campo a la ciudad fluía valor económico neto, y que eso promovía la involución de las áreas periféricas. La teoría de la articulación en cambio afirmaba que con frecuencia se preservaban modos de producción no capitalistas e integrados con el capitalismo entre otras formas por medio de la migración. (Meillasoux, 1981).

¹ Robert Redfield es quizás el primer antropólogo que estudia el tema con su estudio del “continuum folk urbano” un estudio que identifica que las comunidades tendrán mayor influencia y cambios socioculturales de acuerdo a su cercanía o alejamiento de un contexto urbano.

² Wolf, Mintz entre otros plantearan entre otras propuestas, fruto de los estudios de migración, al compadrazgo como uno de sus productos ulteriores.

En el contexto latinoamericano es Anibal Quijano (1970) quien fundamenta el proceso migratorio en Peru (su ejército de reserva de mano de obra) como producto de las migraciones del campo a la ciudad, le siguen otros contemporáneos como Altamirano entre otros sobre el proceso migratorio en el Perú, asimismo Jurgen Golte y Norma Adams sobre el impacto migratorio y los procesos consolidados en las sociedades receptoras, la migración internacional se formalizará con el estudio EXODO, peruanos en el exterior, de Teófilo Altamirano sobre peruanos en Estados Unidos, siguiendo una moda que abarcará estudios incluso posteriores como parte de las propuestas investigativas de la nueva antropología. En el caso argentino, el proceso migratorio se ha investigado desde ambos sectores, Benencia y Karasik, entre otros caracterizan la migración de migrantes bolivianos rurales a la cosecha en Argentina. En el caso boliviano, Hinojosa y otros desarrollan los mismos estudios pero sobre el caso chapaco, Llanque sobre bolivianos en San Salvador de Jujuy, los principios del 90 fortalecen este tipo de estudios, Hinojosa trata sobre los bolivianos en España, De la Torre Avila entre otros, trata sobre bolivianos en Estados Unidos.

Los estudios sobre migración regional comienzan con trabajos como el de Aragon (1970) sobre migrantes rurales a la ciudad de Oruro. En el 80 Albo y Sandoval, entre otros propugnarán los impactos y los cambios acaecidos por ciudades como La Paz a partir de los procesos migratorios. El PIEB fortalecerá ampliamente los estudios de migración, desde diversas perspectivas.

FEMINIZACIÓN MIGRATORIA

Una de las particularidades distintivas de la migración latinoamericana y caribeña es la creciente participación de mujeres, que ya es mayoritaria en numerosos flujos. Esta feminización cuantitativa trae consigo alteraciones cualitativas en los significados y consecuencias de la migración internacional. La composición de los flujos según el género guarda estrecha relación con el grado de complementariedad entre los mercados de trabajo de los países, la demanda laboral en actividades de servicios, los efectos de las redes y las modalidades de la reunificación familiar³.

En esta dirección apunta la fuerte representación del servicio doméstico como modalidad de inserción laboral, preferente, entre las inmigrantes sudamericanas en Europa, y, en menor grado,

³ Un fenómeno que se está registrando fuertemente en la actualidad es este fuerte proceso de feminización de la migración, sobre todo la internacional, ello se debe a que las mujeres en un sector terciarizado de la economía logran obtener recursos mediante procesos masivos de explotación.

en los Estados Unidos y Canadá. A su vez, la reunificación familiar, que fue una categoría usual del ingreso de mujeres en los Estados Unidos, ha perdido peso en relación con la incorporación directamente asociada a razones laborales. No obstante que aún presenta escasa visibilidad, la feminización de la migración entraña la oportunidad de abrir nuevos espacios a la mujer dentro del ámbito de la familia y de la sociedad como un todo, pues está llamada a contribuir a que se flexibilice la división sexual del trabajo y transformen los modelos y roles de género.

Sin embargo, también esconde el riesgo de afectar categóricamente los proyectos de vida de las mujeres, de reforzar sus condiciones de subordinación y las jerarquías asimétricas de género, de menoscabar su dignidad y atentar contra sus derechos. Que a conocerse está ejemplificado por el trabajo doméstico transfronterizo, que representa un alto componente de la inserción laboral femenina y está fuertemente vinculado con una preocupación de la comunidad internacional sobre la situación de vulnerabilidad que afrontan las mujeres migrantes respecto a ser víctimas de discriminación y de la violación de sus derechos humanos y libertades fundamentales.⁴

MIGRACION Y REMESAS

Una consecuencia de la emigración originada en América Latina y el Caribe es el flujo de remesas, que en 2004 llegó a un monto regional estimado de US \$ 40 mil millones, lo que corresponde a poco más de un tercio del total mundial de los recursos generados por esta fuente (World Bank, 2005).

El impacto macroeconómico de las remesas es elevado en varios países, donde su cuantía excede varias veces el monto derivado de otras fuentes de ingreso de divisas. De allí que las estrategias individuales de los trabajadores migrantes, así sea de su potencial simbólico de vinculación, representen un sustrato material de apoyo a la economía nacional que desafía a las políticas públicas. Por esta razón, la utilización de las remesas es objeto de especial preocupación y ha estimulado diversas iniciativas, generadas tanto en los países como en los organismos de financiación del desarrollo, como el Banco Interamericano de Desarrollo.

La utilización de las remesas en el ámbito doméstico, su medición, señalada en las balanzas de pago y encuestas, los costos de transferencia, además de la transparencia del mercado, el

⁴ Cortés, 2005.

potencial productivo y sobre el bienestar, son temas en plena discusión en los países de la región, algunos de los cuales ya cuentan con un cúmulo de importantes experiencias, como El Salvador, México y Colombia. Otro tema que está siendo debatido en los países es que mucha de la importancia de las remesas consiste en que, ante la insuficiencia de otras fuentes de financiamiento, públicas y privadas, configuran fondos de inversión.

Los efectos sociales y económicos de las remesas son un tema que abarca desde el plano de las familias y las comunidades de origen hasta el macroeconómico, especificado como su efecto sobre el desarrollo de los países que las perciben y sobre la reducción de las desigualdades sociales y la pobreza.

El abordaje de este tema, en plena discusión, cuenta con una base empírica muy desigual en los países de la región. Un reciente estudio sobre once países indica que la repercusión de las remesas en términos de reducir la pobreza de la población en su conjunto es poco significativa; esta conclusión cambia cuando el análisis se reduce a los hogares que reciben las remesas, pues en nueve países se advirtió que el 50% o más de las personas de estos hogares se encontrarían bajo la línea de pobreza si no contaran con el aporte de tales transferencias. Con todo, los efectos de las remesas en la distribución del ingreso son magros.⁵

También hay que enfatizar que en los últimos años han cobrado brío las remesas colectivas, donaciones enviadas por grupos de migrantes de la misma comunidad de origen; que han venido a llamarse *home town associations* para obras de infraestructura y bienestar social, como la remodelación de templos y escuelas. Aunque sólo representan una pequeña fracción del monto total de las remesas, tienen un impacto directo en el desarrollo o, cuando menos, en el bienestar de dichas comunidades; esto ha llevado a que se les denomine “recursos de calidad”.⁶ Sin embargo solo se puede investigar las remesas desde las “fuentes oficiales”, es decir las que son ingresadas mediante el Banco Central de Bolivia o fruto de las operaciones de estas, no se puede identificar la forma del proceso de las remesas, desde la informalidad, por lo que estimar los montos a ser usados es prácticamente imposible de detectar, tan solo nos permite identificar esta actitud las entrevistas y testimonios de la forma de acción de los migrantes con respecto a las remesas.

⁵ CEPAL, 2005.

⁶ CEPAL, 1999 y 2002.

REDES SOCIALES

Autores tan clásicos como Wolf, Lomnitz, Golte, Altamirano, Albo y otros, refieren que “Es necesario que en la ciudad/.../exista un nicho ecológico, creado en parte por ellos mismos, que haya resuelto positivamente el problema de adaptación a un medio urbano hostil.”⁷ siendo necesario para ello la conformación de redes sociales.

“...las redes de intercambio entre parientes y vecinos/...presentan el mecanismo socio económico que viene a suplir la falta de seguridad social, remplazándola con un tipo de ayuda mutua basado en la reciprocidad.”⁸

Además, que la cercanía física comporta importancia evidente: pues, a mayor vecindad, mayor interacción social y mayores oportunidades de intercambio. De esta manera, las redes de intercambio representan las estructuras sociales que permiten sobrevivir a las grandes masas de población de origen predominante rural que viven al margen de la economía urbana industrial⁹.

“La esencia de la marginalidad es su capacidad de ganar acceso a las instituciones y procesos urbanos: educación, empleo adecuado, servicios, vivienda, bienes de consumo, status social, contactos con organizaciones e influencia política”¹⁰

En referencia a los movimientos migratorios que se generalizaron a fines del siglo XX, se entiende que no significaron que la gente se desvinculara de sus grupos sociales de origen. “La migración (...) no significó entonces una ruptura en las redes sociales, sino una desterritorialización”¹¹

⁷ De Lomnitz, Larissa A., COMO SOBREVIVEN LOS MARGINADOS, 1985, 26

⁸ Ídem.

⁹ De igual manera bajo la égida de las redes sociales se conforman los enclaves culturales, como elementos referenciales identitarios que permiten identificar y caracterizar a una zona de trabajo como parte de las acciones de revalorización cultural que tienen estos grupos en su interior como así también en su interacción (para mayor información sobre los enclaves culturales identificar los estudios de Altamirano, Teofilo, EXODO, Peruanos en el exterior, PUCP, Lima).

¹⁰ Ídem, pág. 71.

¹¹ Golte, Jürgen, EL MÉTODO CULTURA, RACIONALIDAD Y MIGRACIÓN ANDINA, 2001, pág. 115

“Adonde llegaban los migrantes recreaban en asociaciones formales e informales la cohesión de grupos que compartían el mismo origen y organizaban la interrelación con sus parientes y sus paisanos en las aldeas”.¹²

Las redes sociales se conforman en instrumentos fundamentales del estudio de las condicionantes socioculturales para conformar las mismas en enclaves culturales, de ello precisamente es necesario identificar su historia, características y peculiaridades,

Precisamente por ello Dirks (1972)¹³ ha hecho notar que el término red (network) se conforma a dos usos principales: a) El conjunto de relaciones diarias referidas a un individuo determinado y centradas en este individuo. (Redes egocéntricas), es decir en torno a Ego; b) El campo de relaciones sociales en general, sin referirse a un elemento individual, como nos dice Rubio (1996) la primera red es específica, mientras que la segunda es más amplia.

“...Barnes dice que todo campo social constituido por relaciones entre personas constituye una red social. La palabra campo se refiere a un concepto espacial que asocia a cada punto el valor de alguna variable determinada (...) por lo tanto un campo social será un conjunto de individuos relacionados por alguna variable subyacente al campo”.¹⁴

El origen del concepto y del estudio de redes sociales se realizó a partir del funcionalismo-estructural británico¹⁵. Constituye una herramienta fundamental para el análisis de la conformación de redes sociales de interacción de los grupos de trabajo conformados dentro de los grupos sociales. En el área económica, estudios realizados sobre empresas informales conformadas por migrantes¹⁶ nos indican que:

¹² Ídem.

¹³ El inicio del estudio de redes se le atribuye a Radcliffe Brown, al identificar que la estructura social se fundamenta a partir del uso de redes. Los estudios se consolidan en el 50 en el Rhodes Livingstone Institute bajo la egida de Max Gluckman, Clyde Mitchell, Jhon Barnes, Epstein, Adrian Mayer y Elisabeth Bott.

¹⁴ ADLER DE LOMNITZ , 1994; 140

¹⁵ Para mayor información sobre el contexto histórico de las redes sociales y sus usos como técnicas de investigación consultar a JOCILES María Isabel, 1996; 1-10.

¹⁶ El más significativo de Adams Norma y Valdivia Néstor, LOS OTROS EMPRESARIOS, 1991, iep; Lima.

La existencia de vínculos familiares y de paisanos ha posibilitado el logro de una mayor eficiencia, sobre todo en una primera etapa de formación de la empresa. A través de estas redes el migrante no solo consigue información, capital y conocimiento del mercado, sino que obtiene importantes ahorros de costos, en el proceso productivo, facilitando a la vez un uso racional de los escasos recursos con que cuenta. (ADAMS y VALDIVIA, 1991; 29)

Las redes sociales no solo se conforman a partir del parentesco real, sino que su principal forma de conformación se halla a partir del parentesco ficticio entre los cuales podemos mencionar al compadrazgo y al cuatismo.

COMPADRAZGO

Los estudios acerca del compadrazgo como una forma de sobrevivencia fueron llevados a cabo preferentemente en América Latina: “(...) El primero fue de Tylor (1861) y los demás se efectuaron sobre todo por antropólogos norteamericanos. Se le definió comúnmente como “parentesco ficticio” como algo semejante a la adopción, es decir, quien se consideró como una extensión del sistema de parentesco laborado por los pueblos a los que el parentesco natural parecía insuficiente.” (Instituto Indigenista Interamericano, 1984; 267-8)¹⁷

Mientras que el carácter social que le dan al compadrazgo parte de la sociedad preferentemente con los mismos compañeros de trabajo, amigos, parientes, (personas del mismo nivel socio - económico) y vertical (para poder obtener mayores ingresos económicos y también status social,

¹⁷ Uno de los principales expositores - y también crítico de las teorías de orden social y no individual - del compadrazgo es Pitt Rivers, quién nos dice:

“(...) los lazos de compadrazgo no son colectivos, sino individuales, aún cuando afectan profundamente a las relaciones entre grupos(...) estas relaciones no contribuyen a la solidaridad de clase o de comunidad, sino para estructurar lazos sociales dentro de familias nucleares o extendidas (...) y también se puede emplear, sobre todo cuando la utilidad material toma prioridad sobre el significado religioso, con el fin de relacionar estas familias nucleares con el mundo externo”. (Instituto Indigenista Interamericano, 1984; 268-9)

Pitt Rivers nos plantea la posición simbólica del compadrazgo y que son relaciones solamente de carácter individual, no así estructural. Al contrario de lo que plantea, nos animamos a considerar que las relaciones de compadrazgo favorecen las relaciones entre grupos (depende del tipo de compadrazgo).

prestigio, entre dos clases sociales diferentes obrero - patrón por ejemplo). De esta manera el compadrazgo es una relación formal que fortalece los vínculos existentes (tanto entre parientes como entre individuos) y que abre un camino mediante el cual las alianzas pueden extenderse más allá(...)" (LOBO, 1984; 137) siendo esta su función dentro del trabajo como tal, aún a pesar de su penalidad existente en las diferentes instituciones tanto públicas como privadas.¹⁸ Como no existen medios de verificación de este tipo de redes de parentesco ficticio no se puede negar ni afirmar su existencia como tal.

5. PLAN DE INVESTIGACION

DEL PROCESO INVESTIGATIVO.

A partir de la aprobación del Proyecto de investigación se debe informar que la coordinación del mismo estuvo implementado en los tiempos establecidos, de acuerdo a las normativas emanadas por el DPIC con respecto a la contratación de bienes y servicios. Se enviaron los documentos correspondientes a la información financiera en los tiempos establecidos con algún ligero retraso, (problemas de salud del Coordinador).

Un elemento que influyo también determinante en el proceso de investigación es el año fiscal en la Universidad, generalmente se solicito al Proyecto que devuelva los recursos al finalizar el año fiscal (a partir de la segunda quincena de noviembre) siendo que la rehabilitación de los recursos se realizó posteriormente (por el mes de mayo aproximadamente), lo cual impidió sobremanera contar con el equipo cohesionado de trabajo. (los estudiantes perdían interés y no avanzaban en sus proyectos personales, asimismo no se contaba con recursos para ejecutar la investigación).

Este periodo asimismo era importante para el desarrollo de la investigación, pues la elaboración de POAS, PDMs, las principales fiestas (carnaval, año nuevo, navidad, anata andino, etc) se realizan en esas fechas, siendo que muchos elementos de investigación son realizados en los pueblos de origen (Huachacalla, Sabaya, Negrillos, Todos Santos, etc.), por falta de recursos no se pudo ejecutar la investigación in situ, que hubiera sido la mejor manera para realizar estas actividades.

Influyo sobremanera de igual manera los más grandes periodos de comercialización con el norte chileno que se dan en estas fechas, en alguna ocasión se informó esta debilidad al sistema, pero

¹⁸ De igual manera por ejemplo el Reglamento Interno de Personal de la Prefectura de Oruro menciona que: Se prohíbe contraer parentesco espiritual con ejecutivos de la entidad (1999;16)

no se pudo concretar acciones directas que nos permitan ejecutar estas actividades en el tiempo previsto.

No se pudo formalizar el proceso de permisos para viajes a los docentes en muchas ocasiones, por lo que los docentes que viajaron en muchas ocasiones tuvieron FALTA en sus planillas, obviamente afectando a su haber mensual, a pesar de haber enviado cartas a Recursos Humanos, esta unidad indicaba que era el Rector quien podía dar esta venia, consideramos que DPIC debería solucionar ello. Sin embargo a pesar de ello, el proceso de trabajo de investigación se consolidó aunque con inconvenientes como pasaremos a detallar posteriormente.

Los investigadores juniors, ya cuentan con sus tesis en borrador para poder ser licenciados, sin embargo debido a la falta de orden en sus papeles (trámites administrativos, aun no pueden leer la tesis, por falta de cumplimiento de estos documentos). Para finalizar la Contraloría General de la República nos envía un informe de la gestión donde se menciona que habríamos malversado fondos públicos, en el caso de sobresueldos (mi persona solo cobró 116 bolivianos mensuales de los tres proyectos, siendo mas una acción de servicio a la Universidad y no de lucro, sin embargo a pesar de haber pagado los impuestos correspondientes de estos sueldos, (109 en total) ahora la CGR dice que debo pagar la integridad de estos recursos, siendo que es la DPIC, la que elaboró los reglamentos en los cuales basamos el proceso de la administración del proyecto, esto también influye negativamente en la prosecución del proyecto.

En cuanto al proceso investigativo debemos mencionar que se tuvo problemas en el proceso investigativo por los siguiente motivos.

1. Se trato de establecer un convenio con la Universidad Arturo Pratt, que cuenta con la carrera de Sociología, a pesar de haber enviado proyectos (sobre maestría y otros) solo fueron funcionarios menores los que nos atendieron (si así se puede llamar a los Directores de Carrera) que no consolidaron nada a pesar de nuestras infructuosas visitas y correos mandados, en dicho periodo al parecer había cambio de autoridades o nadie quería hacerse cargo de este proceso, a pesar de ello hablamos con los técnicos de la Dirección de Convenios y becas y mencionaron que el convenio con Arturo Pratt, que tiene Economía era para toda la Universidad, siendo que en esa Universidad chilena, decían que no era así, finalmente no pudimos consolidar algo factible, por falta de apoyo institucional.
2. Las autoridades chilenas son muy reacias a dar información sobre todo en el caso de migrantes, actos delictivos, políticas y programas de apoyo a los migrantes, las diferentes

visitas realizadas por nuestros investigadores, en muchas ocasiones a estas instituciones fueron recibidas con respuestas como: “es un trabajo entre Cancilleras”, “el Gobierno boliviano debe mandar una carta”, “es representación diplomática, etc”.

3. Falta de Seguridad. Los viajes realizados a Iquique, estuvieron enmarcados en una falta de seguridad en nuestra integridad personal, ello debido a que en uno de los primeros viajes, Tres de nuestros investigadores (Lic. Victor Escalier, Lic. Vidal Zenteno, univ. Herman Camacho) cuando realizaban su trabajo de investigación fueron asaltados por un grupo de jovencitos (entre 15 y 20) quienes armados de un perro amaestrado (un rottweiler) atacaron a nuestros investigadores en plena luz del día, el univ. Herman Camacho sufrió la peor parte de este ataque, pues el can, le sujeto del talón no siendo soltado hasta que uno de los muchachos le diese una orden, robaron una cámara digital de la Carrera de Antropología, el dinero de sus viáticos y sus prendas personales, dejándolo totalmente indefenso en plena calle, el Lic. Escalier y Zenteno le socorrieron y ninguna autoridad chilena (policía) a pesar de encontrarse en las cercanías hizo nada por ellos, ni siquiera los vehículos de alquiler, con muchas dificultades llegaron a una posta sanitaria, donde recién los atendieron, e incluso les dijeron que debían quedarse una semana hasta sacar los puntos del talón del universitario Camacho, siendo que los recursos con los que se contaba eran mínimos esta espera era inútil, retornando antes del tiempo establecido. Las autoridades universitarias que conocieron de este hecho no hicieron NADA por el compañero universitario Camacho, al contrario, aun somos DEUDORES de la universidad por la cámara digital, ni siquiera hicieron la atención debida correspondiente para el compañero Camacho ni nadie se inmuto del tema.
4. Esta falta de seguridad no solo se dio para nuestros investigadores, sino los bolivianos que viven en Iquique y los que comercian allí, tienen estos problemas, por ello no dan información sobre sus actividades, sus problemas, sus acciones en el lugar y la llegada a Oruro, ahí precisamente se vió el problema de la recopilación de información.
5. Es por ello que la información generada en estos documentos es eminentemente cualitativa, con algunos elementos cuantitativos, que lamentablemente no pudieron concretizarse más por los factores mencionados anteriormente (falta de seguridad, individualismo, etc.)

6. Contamos con recursos económicos para publicación (pues se designo un presupuesto al respecto), sin embargo no sabemos si estos recursos han sido reinvertidos en otras actividades.

El desarrollo de la investigación se realizó de la siguiente manera:

PRIMERA FASE. Elaboración de herramientas e ingreso al trabajo de campo. En esta primera etapa se emanó a confeccionar los instrumentos de recolección de datos, se procedió a elaborar los instrumentos de las entrevistas, redes sociales e historias de vida. El elemento fundamental en este sentido fue buscar la información de primera mano en los lugares designados para llevar a efecto la investigación, a decir Pisiga- bolivar, apoyados en el otro proyecto de investigación, se pudo visitar a Tambo Quemado y también se realizó la primera visita a Iquique.

SEGUNDA FASE. Informes de Viaje. Ya en este segundo contexto, resulta determinante informar que los recursos programados para la realización de viajes, no fueron suficientes para la realización de las actividades, su ejecución no pudo ser cumplida en la totalidad (se estimaba que se podría hacer trabajo de campo intensivo de por lo menos dos semanas por investigador, sin embargo el costo de vida en Chile, impidió desarrollar el trabajo de investigación de manera efectiva. Sin embargo se logro solventar esta salvedad, con entrevistas en Oruro y zonas rurales.

La aplicación de los instrumentos de investigación también tuvo muchos problemas, ya se vislumbra que la gente del occidente del departamento de Oruro, no guarda predisposición para informar sobre sus costumbres, sus acciones y factores socioculturales, menos aun sobre contrabando, remesas y comercio informal que se tiene con Chile.

TERCERA FASE. A pesar de las dificultades, la poca o casi nula información que proporcionan las autoridades se logra establecer contacto con algunas instituciones en Iquique, y en Sabaya, sin embargo aun se nos aprecia como una suerte de visitantes molestos, por lo que se sigue restringiendo la información. La falta de información cuantitativa es compensada con estudios de trabajo en campo para poder apreciar el contexto sociocultural de la zona de estudio, en cuanto se refiere a dinero, la gente es poco proclive a cooperar, a ello se suma de que son lugares tabues, por ejemplo Sabaya y otras regiones, el secuestro de un oficial del COA aun sigue latente en el ambiente, y prácticamente la población no apoya dar información al respecto, a riesgo de nuestra seguridad personal, los habitantes de esta zona no apoyan el desarrollo de la investigación.

6. METAS

Estudio de la evolución de los flujos migratorios (cuantitativa y cualitativamente) de Bolivia a Chile y viceversa insistiendo en el periodo contemporáneo como parte de la dinámica de migración internacional existente de Bolivia.

Consecuencias de las migraciones sobre la estructuración de los territorios- territorialidades y sobre la evolución de las actividades (sociales, económicas, políticas, culturales, etc.) tanto en el país de origen como en el recepción.

Consecuencias de las remesas sobre los presupuestos de las familias y sobre economías de los territorios, asimismo identificar los movimientos migratorios, los movimientos laborales y sus efectos socioeconómicos en el lugar de origen de los emigrantes. (Chile y Bolivia)

Publicaciones y debates sobre la dinámica migratoria internacional limítrofe como parte de una estrategia global regional para plantear propuestas de desarrollo alternativo en base a las características socioculturales del lugar de origen y llegada.

Proponer la creación y formación de un nuevo dialogo entre estos países a partir del tema migratorio internacional.

7. RESULTADOS

Los resultados a los cuales hemos abordado son los siguientes:

- Existen factores de expulsión y atracción que determinan el proceso migratorio internacional hacia Chile, condiciones económicas y políticas que determinan la migración.
- Las determinantes socioculturales que determinan el proceso migratorio se constituyen a partir de las fiestas regionales, donde el migrante exitoso consolida su posición de status y prestigio a partir de su demostración de poder económico lo que determina que nuevos migrantes asumen esta postura para generar nuevos espacios de interacción y de control en el proceso migratorio, con el fin de emular al migrante exitoso.
- Asimismo las redes sociales creadas por los migrantes se constituyen en estructuras fundamentales que determinan la llegada de los migrantes, procesos informativos y consolidación de fuentes de trabajo.

- Sin embargo de ello, estos puestos fronterizos (Pisiga y Tambo Quemado) no tienen mayores atenciones del gobierno central, sino al contrario son continuas zonas de disputa y problema con otros municipios (Sabaya contra Pisiga por los ingresos que genera este último o el caso de la disputa entre Turco y Curahuara de Carangas por Tambo Quemado), estos puestos de frontera autogeneran sus propios recursos para consolidar su región.
- Este uso se fundamenta desde características socioculturales, basadas en la identidad étnico-cultural, pero también fuertemente influenciada por procesos transnacionalizados de globalización, la zona ha vivido y vivirá un buen tiempo de la inclusión de productos chilenos, por lo que el gobierno nacional debe elaborar políticas internacionales para fortalecer esta relación.
- Muchos bolivianos han migrado a Chile y específicamente Iquique para generar recursos económicos, sin embargo también la falta de apoyo del consulado en ese país, lleva a que muchos de nuestros compatriotas trabajen en negro (clandestino) sufriendo muchos vejámenes y explotación por esta su condición.
- Iquique como puerto y ciudad no ofrece garantías de seguridad a los comerciantes bolivianos, Esmeralda 1000, el barrio por excelencia de alojamiento de los bolivianos es una zona marginal, propicia al robo o asalto a los comerciantes y turistas bolivianos, de igual manera las autoridades del orden no apoyan efectivamente a los inversores bolivianos que viajan a Iquique.
- Los comerciantes y migrantes bolivianos no tienen ningún tipo de información sobre sus derechos y sus deberes tanto en Chile como en Bolivia, una información tan simple como por ejemplo el cuidado que deben tener para ir a ZOFRI, por ejemplo o los problemas administrativos que se tendrán en el viaje, no está formalizado en ningún documento, por lo que las autoridades bolivianas y chilenas, deben tomar en cuenta esta conclusión para realizar un verdadero trabajo efectivo en beneficio de nuestros pueblos.

CAPITULO I

FACTORES DE ATRACCION Y DE EXPULSION, CARACTERISTICAS DEL PROCESO.

Nuestro país ha vivido procesos de cambio y transformación a partir de 1952, cuando precisamente se otorga tierras a los campesinos eliminando una relación cuasi-feudal de manejo del agro, existente hasta ese entonces. Sin embargo ello originó en un primer periodo que muchos campesinos continúen trabajando sus tierras y otros busquen mejores derroteros en las ciudades bolivianas, pero no será sino a finales del 70 y principios del 80 que las sequías, los cambios sociopolíticos (retorno de la democracia pero también la inflación en sus primeros años) origine severas transformaciones en la realidad boliviana, a ello debemos sumarle el proceso de relocalización y la implementación del modelo de desarrollo neoliberal, que prácticamente dispara los indicadores demográficos tanto en la zona urbana como rural.

Es en la década del 60 70 donde se producen las mayores migraciones internas e internacionales, diferentes motivos condicionan este proceso, búsqueda de fuentes de trabajo, auto- exilio, demanda de brazos para cosechas, etc. Por lo que se consolidan estos procesos durante estas épocas. Posteriormente haciendo uso de redes sociales consolidadas en los sectores e expulsión y de atracción la decada del 90 permitirá ampliar la implosión demográfica de la migración.

Identifiquemos en este sentido las condicionantes de los procesos migratorios, en primera instancia es conocida las demandas de fuentes de trabajo y escapar de la pobreza, el INE – Bolivia ha identificado la siguiente tabla al respecto:

Cuadro no. 1

BOLIVIA: EVOLUCION DE INDICADORES DE POBREZA EXTREMA, SEGÚN ÁREA GEOGRÁFICA, 1999 – 2006

INDICADORES	UNIDAD DE MEDIDA	1999	2000	2001	2002	2005	2006
BOLIVIA							
Incidencia de							
pobreza extrema	Porcentaje	40.7	45.2	38.8	39.5	36.69	37.68
Población total	Personas	8,000,798	8,274,803	8,248,404	8,547,091	9,366,312	9,600,809
Población en							
pobreza extrema	Personas	3,259,525	3,297,508	3,054,884	3,124,064	3,436,711	3,617,364

Área Urbana							
Incidencia de							
pobreza extrema	Porcentaje	23.5	27.9	26.2	25.7	20.48	23.36
Población total	Personas	5,035,535	5,268,526	5,148,771	5,330,045	6,001,837	6,065,496
Población en							
pobreza extrema	Personas	1,183,854	1,497,125	1,335,210	1,357,177	1,229,022	1,416,790
Área Rural							
Incidencia de							
pobreza extrema	Porcentaje	69.9	75.0	59.7	62.3	65.62	62.25
Población total	Personas	2,965,263	3,006,277	3,099,633	3,217,046	3,364,475	3,535,313
Población en							
pobreza extrema	Personas	2,073,905	1,800,383	1,719,674	1,766,887	2,207,689	2,200,574

FUENTE: INE 2002.

Según estos datos de 8.000.798 de habitantes que es la población boliviana (para el 2002, año del último censo) 3.259.525 son personas que vivían en extrema pobreza, es decir el 40 % de la población (Los datos del INE- Bolivia no identifican la otra cantidad de bolivianos que viven en la pobreza mediana, umbral de pobreza, clase media baja, etc.) en 1999, para el 2006, contamos con 9.600.809 como población boliviana con 3.617.364 personas en extrema pobreza, es decir 37,68 % de la población (nuevamente el INE- Bolivia, no identifica a las otras personas que se encuentran en la categoría pobreza, por lo que el mencionado resultado no refleja en su totalidad la realidad contextual de la pobreza en Bolivia. El mayor incremento de la pobreza según datos oficiales es del área rural (en área urbana para el 2006 es de 1416,790 mientras que en la rural es de 2.200.574 es decir una diferencia de 64 %).

A esto se halla sumado el hecho de que muchos de estos “pobres extremos” han tomado la decisión migracional para mejorar sus expectativas de vida. En este sentido la migración boliviana a nivel interior a aumentado ostensiblemente, este proceso se ha consolidado a lo largo de estos años por la falta de satisfactores urbanos o factores de expulsión y atracción, según el INE-BOLIVIA, los factores principales que consolidan el proceso migratorio en Bolivia son los siguientes:

Cuadro no. 2

BOLIVIA: DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE LA POBLACIÓN MIGRANTE RECIENTE POR ÁREA GEOGRÁFICA Y SEXO SEGÚN RAZÓN DE MIGRACIÓN, 2000

Razón de migración	Área Urbana			Área Rural			Total Bolivia		
	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total
Busqueda trabajo	19,38	16,92	18,08	34,75	17,40	26,66	24,50	17,06	20,71
Traslado trabajo	13,53	5,63	9,36	8,13	4,45	6,41	11,73	5,30	8,46
Educación	11,00	12,30	11,68	3,46	4,96	4,16	8,49	10,23	9,37
Salud	2,42	4,52	3,53	1,23	0,69	0,98	2,02	3,44	2,74
Familiar	52,64	60,16	56,61	50,86	70,34	59,95	52,05	63,02	57,63
Otra	1,03	0,47	0,74	1,57	2,16	1,85	1,21	0,95	1,08
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Población	231.363	258.598	489.961	115.761	101.219	216.980	347.124	359.817	706.941

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Según el INE, la mayor razón de migración es precisamente la familiar (52,64 %), siguiéndole la búsqueda de trabajo (19,38 %), también se encuentra el traslado de trabajo (13,53 %) siendo posteriormente con un 11 % la educación. Según estos datos serían otros factores los que consolidan el proceso migracional, sin embargo si consideramos que dentro de la lógica andina de migración; el hacer uso de redes sociales familiares para insertarse al trabajo o que los migrantes andinos determinan enclaves de identidad étnica a partir de la familia extensa ya sea en el lugar de origen como en el de expulsión, entonces aun la determinante principal para el proceso migratorio es una variable sociocultural pero de tipo económica.

A ello debemos sumar que las zonas expulsoras tanto como las zonas de atracción no ofertan la necesaria fuente de empleo para tantas personas que migran por estos factores por lo que muchos de ellos se convierten en “personas subocupados” o finalmente “desocupadas”, un índice alto en cuanto a lo que actualmente sucede en nuestro país, tal como detalla el siguiente cuadro estadístico:

Cuadro No. 3
BOLIVIA: CONDICIÓN DE ACTIVIDAD, SEGÚN SEXO, 1999 - 2006

CONDICIÓN DE ACTIVIDAD	1999	2000	2001	2002	2003- 2004(1)	2005	2006
TOTAL	8,000,798	8,274,803	8,248,404	8,547,091	9,192,103	9,408,006	9,627,078
Población en Edad de No Trabajar							
(PENT)	2,078,517	2,155,145	2,202,118	2,283,974	2,451,126	2,240,387	2,393,556
Población en Edad de Trabajar							
(PET)	5,922,281	6,119,658	6,046,286	6,263,117	6,740,977	7,167,619	7,233,522
Población Económicamente Activa							
(PEA)	3,802,361	3,820,208	4,099,151	4,046,536	4,377,167	4,502,353	4,793,841
Ocupados (PO)	3,637,893	3,637,048	3,884,251	3,824,938	4,194,779	4,257,151	4,550,309
Desocupados (PD)	164,468	183,16	214,9	221,598	182,388	245,202	243,532
Cesantes (C)	108,835	140,796	168,757	177,006	136,607	185,343	160,72
Aspirantes (A)	55,633	42,364	46,143	44,592	45,781	59,859	82,812
Población Económicamente							
Inactiva (PEI)	2,119,920	2,299,450	1,947,135	2,216,581	2,363,810	2,665,266	2,439,681
Temporales (T)	662,41	805,962	739,486	745,109	834,49	779,398	784,101
Permanentes (P)	1,457,510	1,493,488	1,207,649	1,471,472	1,529,320	1,885,868	1,655,580
HOMBRES	3,959,863	4,060,023	4,057,188	4,244,421	4,479,254	4,613,142	4,792,817
Población en Edad de No Trabajar							
(PENT)	1,075,426	1,114,264	1,122,188	1,161,259	1,251,750	1,158,770	1,254,031
Población en Edad de Trabajar							
(PET)	2,884,437	2,945,759	2,935,000	3,083,162	3,227,504	3,454,372	3,538,786
Población Económicamente Activa							
(PEA)	2,077,390	2,115,469	2,227,786	2,257,521	2,367,261	2,468,176	2,624,646
Ocupados (PO)	2,000,496	2,032,182	2,128,402	2,160,158	2,283,042	2,356,037	2,505,590
Desocupados (PD)	76,894	83,287	99,384	97,363	84,219	112,139	119,056
Cesantes (C)	58,499	64,167	82,626	80,958	66,156	84,117	77,306
Aspirantes (A)	18,395	24,817	16,758	16,405	18,063	28,022	41,75
Población Económicamente							
Inactiva (PEI)	807,047	830,29	707,214	825,641	860,243	986,196	914,14
Temporales (T)	206,996	209,343	227,103	209,033	241,523	220,213	245,347
Permanentes (P)	600,051	620,947	480,111	616,608	618,72	765,983	668,793

MUJERES	4,040,935	4,214,780	4,191,216	4,302,670	4,712,849	4,794,864	4,834,261
Población en Edad de No Trabajar (PENT)	1,003,091	1,040,881	1,079,930	1,122,715	1,199,376	1,081,617	1,139,525
Población en Edad de Trabajar (PET)	3,037,844	3,173,899	3,111,286	3,179,955	3,513,473	3,713,247	3,694,736
Población Económicamente Activa (PEA)	1,724,971	1,704,739	1,871,365	1,789,015	2,009,906	2,034,177	2,169,195
Ocupados (PO)	1,637,397	1,604,866	1,755,849	1,664,780	1,911,737	1,901,114	2,044,719
Desocupados (PD)	87,574	99,873	115,516	124,235	98,169	133,063	124,476
Cesantes (C)	50,336	76,629	86,131	96,048	70,451	101,226	83,414
Aspirantes (A)	37,238	30,295	29,385	28,187	27,718	31,837	41,062
Población Económicamente Inactiva (PEI)	1,312,873	1,469,160	1,239,921	1,390,940	1,503,567	1,679,070	1,525,541
Temporales (T)	455,414	596,619	512,383	536,076	592,967	559,185	538,754
Permanentes (P)	857,459	872,541	727,538	854,864	910,6	1,119,885	986,787

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

ENCUESTAS DE MEJORAMIENTO DE CONDICIONES DE VIDA (MECOVI 1999 - 2002), ENCUESTA CONTINUA DE HOGARES 2003 - 2004,

ENCUESTA DE HOGARES 2005 – 2006

(1) Los datos del 2003 y 2004 provienen de la Encuesta Continua de Hogares, realizada entre noviembre de 2003 y octubre de 2004.

Los datos de los años simples provienen de la Encuesta de Condiciones de Vida (MECOVI) realizada generalmente en un mes del año (noviembre).

En este sentido podemos concluir que no existe condiciones y factores de atracción en la mayoría de los departamentos de Bolivia, a excepción de los del eje, sin embargo, esta falta de fuentes de empleo, que determinan que existe a una población económicamente inactiva y trabajos temporales y un ejército de reserva, conllevan a que en Bolivia, no existan las condiciones para permitir un mantenimiento del grueso de la población en sus zonas de origen.

LAS RAZONES DE ORURO.

A nivel departamental, las cifras que corresponden a Oruro, son más alarmantes, Oruro, se transforma junto a Potosí en una de las mayores zonas de migración determinante hacia otros departamentos (generalmente del eje central) u otros países.

Cuadro No. 4

**BOLIVIA: POBLACIÓN MIGRANTE INTERDEPARTAMENTAL Y TASA DE MIGRACIÓN NETA POR
CENSO SEGÚN DEPARTAMENTO DE RESIDENCIA HABITUAL Y PERIODO DE MIGRACION, CENSOS
DE 1992 Y 2001**

DEPTO DE RESIDENCIA HABITUAL	CENSO 1992				CENSO 2001			
	Población	Inmigrantes	Emigrantes	Tasa de migración neta (En porcentaje)	Población	Inmigrantes	Emigrantes	Tasa de migración neta (En porcentaje)
ULTIMO AÑO								
TOTAL	6.327.161	875.405	875.405		8.149.783	1.241.772	1.241.772	
Chuquisaca	452.586	47.337	109.266	-13,68	528.424	70.786	163.945	-17,63
La Paz	1.875.609	138.067	138.643	-0,03	2.331.717	151.427	210.917	-2,55
Cochabamba	1.097.138	207.869	124.570	7,59	1.433.370	274.368	185.844	6,18
<i>Oruro</i>	<i>339.015</i>	<i>56.689</i>	<i>134.184</i>	<i>-22,86</i>	<i>390.577</i>	<i>61.867</i>	<i>162.629</i>	<i>-25,8</i>
<i>Potosí</i>	<i>643.140</i>	<i>32.086</i>	<i>221.796</i>	<i>-29,5</i>	<i>706.402</i>	<i>35.575</i>	<i>301.120</i>	<i>-37,59</i>
Tarija	283.799	57.493	33.474	8,46	375.626	91.146	43.874	12,58
Santa Cruz	1.327.331	292.185	51.278	18,15	1.974.109	494.148	71.541	21,41
Beni	273.718	35.710	52.856	-6,26	360.667	46.444	90.551	-12,23
Pando	34.825	7.969	9.338	-3,93	48.891	16.011	11.351	9,53
ULTIMOS CINCO AÑOS								
TOTAL	5.402.525	304.694	304.894		7.105.591	424.671	424.671	
Chuquisaca	380.394	22.174	29.336	-1,88	452.188	30.292	44.704	-3,19
La Paz	1.623.711	47.106	58.633	-0,71	2.055.401	50.919	83.082	-1,56
Cochabamba	936.654	71.770	50.078	2,32	1.243.854	91.317	76.612	1,18
<i>Oruro</i>	<i>292.835</i>	<i>22.387</i>	<i>41.330</i>	<i>-6,47</i>	<i>345.161</i>	<i>24.021</i>	<i>39.700</i>	<i>-4,54</i>
<i>Potosí</i>	<i>543.992</i>	<i>18.469</i>	<i>53.261</i>	<i>-6,4</i>	<i>609.144</i>	<i>20.720</i>	<i>67.413</i>	<i>-7,67</i>
Tarija	241.705	19.859	12.212	3,16	331.213	30.628	18.896	3,54
Santa Cruz	1.126.555	80.366	38.488	3,72	1.719.778	146.527	55.256	5,31
Beni	226.611	18.841	18.172	0,3	306.656	22.132	35.329	-4,3
Pando	30.068	3.722	3.384	1,12	42.196	8.115	3.679	10,51

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

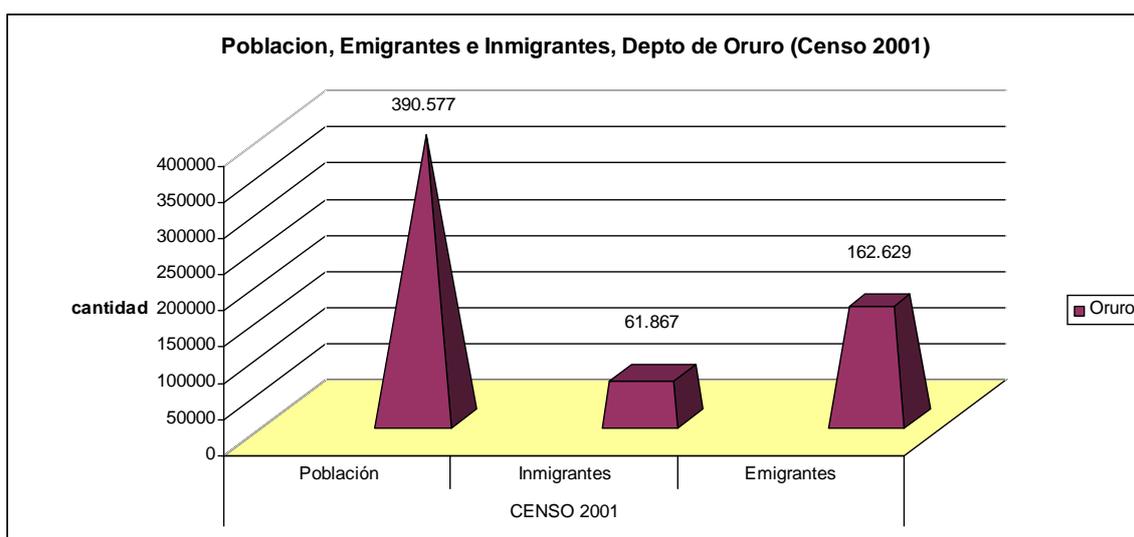
Sólo se incluye a personas que declararon tener residencia habitual en el país y que nacieron en el país.

La población inmigrante esta conformada por todas aquellas personas que viven habitualmente en un departamento habiendo nacido en otro.

La población emigrante esta conformada por todas aquellas personas que habiendo nacido en un departamento en el momento del censo viven habitualmente en otro departamento.

Mientras que en el censo de 1991 Oruro con sus 339,015 habitantes tenía una población inmigrante de 56.689, este departamento, se convierte más bien en expulsora de gente, pues es un - 22, 86 % el de emigrantes que representa a 134.184 personas que emigran del Departamento, la situación se incrementa en un 3 % para el 2002 cuando Oruro con sus 390.577 habitantes recibe 61.867 migrantes, pero abandonan el Departamento 162.629 personas, lo que hace que Oruro, tenga un porcentaje de -25,8 % de migración negativa neta. La situación de Potosí, Chuquisaca, Beni, similar a la de Oruro, mientras que los departamentos del eje, al contrario tienen un factor positivo de migración. Es concluyente que Oruro, sigue siendo una zona de expulsión de migrantes al resto de departamentos del país e incluso a nivel internacional esta explicación se halla identificada en el siguiente cuadro grafico.

Cuadro No. 5



La población de Oruro, se torna en este sentido variable, no existe condiciones ni satisfactores urbanos¹⁹ que permitan tanto a la población permanente como a la pendular a elegir como centro vital de sus operaciones, a ello, debemos sumar también el hecho de que las condiciones

¹⁹ Falta de fuentes de trabajo, reducido mercado laboral, pocas posibilidades académicas de desarrollo, incipiente industria, son como lo confirmarán las entrevistas posteriormente los factores socioeconómicos determinantes.

económicas, en Oruro no se convierten en factores permanentes para permitir convertir a Oruro en foco de atracción para la migración.

MIGRACIÓN BOLIVIANA A CHILE.

Hablar de la migración boliviana a Chile, implica hablar de un proceso histórico que se consolida a partir de diferentes elementos de interacción, a decir:

Los movimientos migratorios perpetrados en el hemisferio sur de nuestro continente, siempre se han caracterizado por la variada cantidad de acciones y reacciones generadas, no solamente en el campo político o económico, sino más que todo, en los ámbitos sociales propios del cuadrante cultural.

Así podemos indicar algunas manifestaciones; la migración interna es permanente y parte de un sostenido proceso urbanizador, la migración internacional se caracteriza hoy en día de países (pobres a países ricos)

La estructural falta de trabajo y de empleo alienta la migración de los bolivianos al exterior, dentro de unas de las múltiples consecuencias que derivan de una crisis, que vive el país desde varios años, la migración es una de las más visibles. No existen estadísticas oficiales pero se calcula que por lo menos dos millones de Bolivianos han dejado el país en busca de encontrar condiciones de subsistencia en otras naciones del mundo.

Cuadro No. 6

MIGRACIÓN INTERNACIONAL, SEGÚN PAÍSES DEL CONTINENTE AMERICANO

PAÍS O ÁREA	Población total (Millones)	MIGRANTES		Número de refugiados (Miles)	Tasa de migración (Promedio anual)	Aporte de trabajadores extranjeros	
		Número (Miles)	(%) Población		Número (Miles)	Total (Millones de dólares)	(%) PIB
	2000	2000		2000	1995-2000	2000	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(7)	(8)
MUNDO	6.056.715	174.781	2,9	15.868	0	62.239	0,2
Regiones más desarrolladas	1.191.429	104.119	8,7	3.012	2.321	12.535	0,1
Regiones menos desarrolladas	4.865.286	70.662	1,5	12.857	-2.321	49.704	0,7

Países menos desarrollados	667.613	10.458	1,6	3.066	-306		
AMÉRICA DEL SUR	345.738	3.803	1,1	9	-75		
Argentina	37.032	1.419	3,8	2	24		
Bolivia	8.329	61	0,7	0	-7	101	1,2
Brasil	170.406	546	0,3	3	0	1.113	0,2
Chile	15.211	153	1,0	0	-10		
Colombia	42.105	115	0,3	0	-40	1.578	1,9
Ecuador	12.646	82	0,7	2	0	1.317	9,6
Guyana Francesa	165	74	44,9	0	1		
Guyana	761	2	0,2	0	-8		
Paraguay	5.496	203	3,7	0	0	152	2,0
Perú	25.662	46	0,2	1	-28	718	1,3
Surinam	417	6	1,5	0	-4		
Uruguay	3.337	89	2,7	0	-3		
Venezuela	24.170	1.006	4,2	0	0	115	0,1

Fuente: POPULATION REFERENCE BUREAU 2008

Las olas migratorias fueron inicialmente a la Argentina Brasil, Estados Unidos y en los últimos años se ha extendido a Europa especialmente Francia, Italia, España. Un alto porcentaje de estos desplazamientos son ilegales y comienzan a crear dificultades en los países receptores. Las razones para dejar la natal Bolivia son siempre parecidas: mejores oportunidades laborales y mejor calidad de vida (factores de atracción). Las políticas de migración de países Europeos y otros de América latina ponen cada vez mas obstáculos a la gente de Bolivia, que las califican como emigrantes permanentes, la migración al exterior trae una serie de desventajas como la perdida de recursos humanos, pero a la vez representa el segundo rubro más importante de los ingresos a Bolivia.

En contraste, en los últimos diez años el desempleo en Bolivia creció del 3,1 al 11,8 por ciento y se cree que seguirá aumentando dadas las actuales condiciones económicas en el País, Si bien el fuerte flujo migratorio ha significado un grave problema social también representa una importante fuente de ingreso de dinero del exterior según datos de la (CAINCO) las remesas del exterior registradas en el Banco Central de Bolivia llegaron a 277 millones de dólares en 2005 incrementándose un 64% respecto a los niveles de 2004 sin embargo; el BIP estima que las remesas del exterior hacia Bolivia fueron 422 millones de dólares en 2004

y 860 millones de dólares en 2005 lo que representa el 8,5% del producto interno bruto (PIB) y se posesionan como la segunda fuente de divisas de Bolivia después del ingreso por exportación de gas natural.

Con el presente trabajo se busca encontrar las causas que provocan la migración internacional hacia el norte de Chile que sé de en Bolivia y sobre todo de nuestro departamento, asimismo la forma de reproducción sociocultural de su contexto, a partir de la conformación de enclaves culturales.

También se busca saber el impacto social y familiar que se da en las familias de padres emigrantes y como asumen el rol de padres los hermanos mayores, otro elemento referencial se constituye en el papel de la mujer emigrante y no emigrante en el manejo de las familias. Sobre el caso referido varias son las causas para el proceso migratorio, siguiendo la tendencia nacional a decir por ejemplo en la economía campesina, el actual sistema de reparto de tierras, que ampara y protege el surgimiento de nuevos latifundios, (sobretudo en Santa Cruz), sujetos que tienen grandes cantidades de tierras y las usan como tierras de engorde o como garantía para créditos vinculados que nunca pagan mientras que a otros se les niega el derecho de trabajar la tierra e ahí una de las razones de la migración. También otro aspecto, es que gran parte de los que se van es gente joven con un nivel de capacitación media. También se debe considerar al factor demográfico (en Bolivia existen 8.3 habitantes por kilómetro cuadrado, pero paradójicamente una gran parte vive en las ciudades).

Posiblemente el problema más grave es la desintegración familiar. Existe un creciente número de niños y adolescentes que no se están desarrollando en el espacio natural que deberían tener, que es precisamente la familia, puesto que uno de sus padres se fue a otro país en busca de tener mejores ingresos, por esta razón es que se tiene niños trabajando en las calles. según datos informales se tiene que el 37 por ciento de los niños esta viviendo en las calles a causa de la desintegración familiar. Realidad que inicialmente pareciera no afectar, pero que con el tiempo se ve las consecuencias. Las conversaciones por teléfono el envío de dinero o de regalos no compensan los vacíos y las distancias familiares y por el contrario se incrementan las soledades y se genera una deuda afectiva que resulta imposible sustituir. La migración de los padres obliga a los hermanos y hermanas mayores a asumir el rol de padre y madre frente a sus hermanos pequeños. De igual manera la falta de fuentes de trabajo y de empleo obliga a la mujer a migrar. También es importante establecer que la mano de obra con respecto a las

mujeres a ocupado lugares y sectores importantes en los quehaceres cotidianos de las familias en Europa y este tiene una demanda importante a diferencia de los hombres.

Cuadro No. 7

AMERICA LATINA Y EL CARIBE: TOTALES ACUMULADOS DE POBLACION NACIDA EN EL EXTRANJERO, SEGÚN PAISES DE RESIDENCIA Y SEXO, ALREDEDOR DE 2000.

País de residencia	Total nacidos en el extranjero				Nacidos en América Latina y el Caribe			
	Ambos sexos	hombres	mujeres	IM	Ambos sexos	hombres	mujeres	IM
Argentina	1.531.940	699.555	832.385	84,0	1.041.117	477.985	563.132	84,9
Bolivia	95.764	49.299	46.465	106,1	76.380	38.853	37.527	103,5
Brasil	683.769	365.915	317.854	115,1	144.470	78.800	65.670	120,0
Chile	195.320	94.677	100.643	94,1	139.082	64.693	74.389	87,0

Fuente: Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) división de población de la CEPAL. Proyecto Investigación de la Migración internacional en Latinoamérica (IMILA) 2002.

IM: índice de masculinidad.

El cuadro estadístico de la CELADE es específico, el total de migrantes en Chile es de 195.320, de los cuales en hombres existe 94.677 personas y en mujeres 100. 643. Mucho se fantasea sobre la cantidad de bolivianos que viven en Chile, algunas aseveraciones estiman hasta en un millón la cantidad de nacionales que están en ese país, pero lo cierto es que muchos de ellos no tienen papeles al día, o son golondrinas, lo cual impide que se pueda contabilizar un número relativamente exacto de bolivianos en Chile, sin embargo proyectos específicos han definido cantidades cercanas a la realidad como por ejemplo en el siguiente cuadro:

Cuadro No. 8

Investigación Migración Internacional de Latinoamérica

POBLACION NACIDA EN EL EXTRANJERO, SEGUN SEXO Y GRUPOS DE EDAD

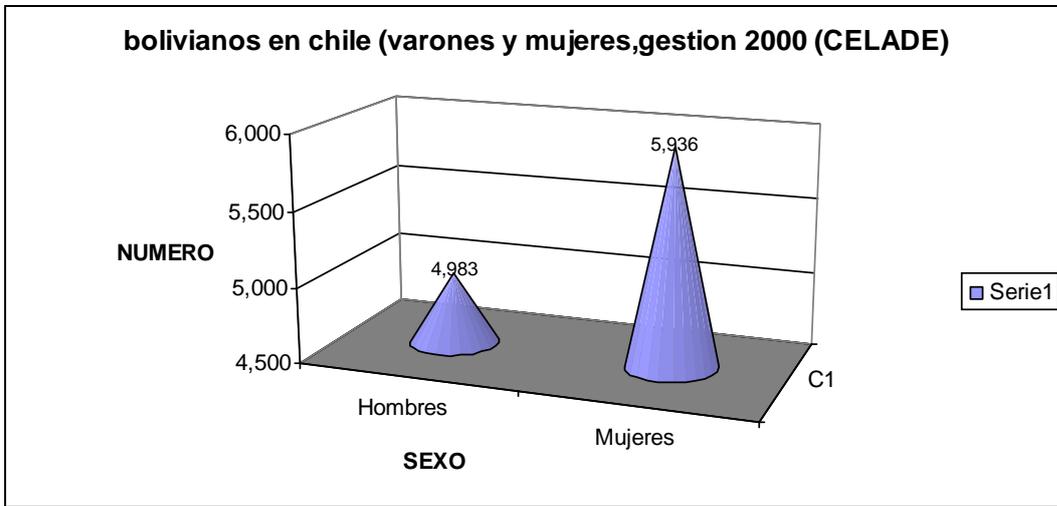
BOLIVIA

Grupos de edad	Total	Hombres	Mujeres	Relación de masculinidad
Total	10,919	4,983	5,936	83.9
Grupos de edad				
0 - 4	184	93	91	102.2
5 - 9	404	201	203	99.0
10 - 14	499	246	253	97.2
15 - 19	529	249	280	88.9
20 - 24	1,178	502	676	74.3
25 - 29	1,341	600	741	81.0
30 - 34	1,100	502	598	83.9
35 - 39	926	437	489	89.4
40 - 44	763	359	404	88.9
45 - 49	688	289	399	72.4
50 - 54	778	339	439	77.2
55 - 59	770	346	424	81.6
60 - 64	565	251	314	79.9
65 - 69	388	175	213	82.2
70 - 74	311	157	154	101.9
75 - 79	218	114	104	109.6
80 - 84	152	70	82	85.4
85 y más	125	53	72	73.6

FUENTE: CELADE, Proyecto IMILA, Chile 2002

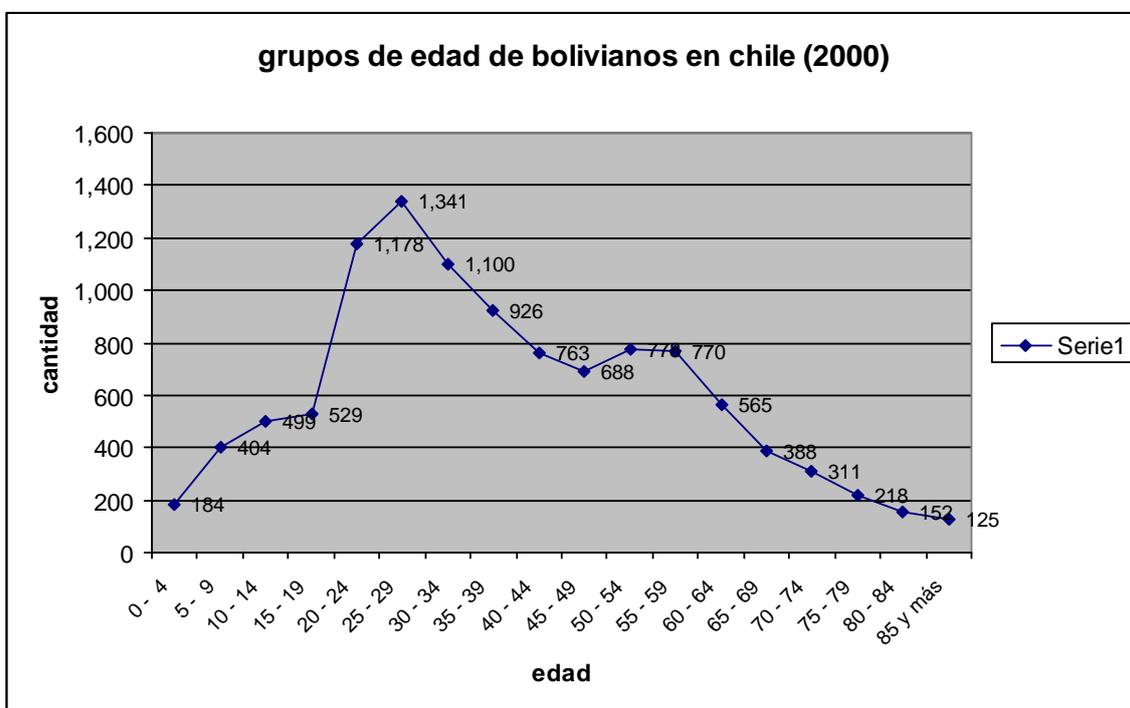
El CELADE al haber efectuado esta investigación ha refrendado los datos identificados en el INE Bolivia, además de la información generada a boca de los entrevistados, caracterizando esta población podemos definir el siguiente cuadro grafico.

Cuadro No. 12



La población boliviana migrante en mayor proporción es femenina con 5.936 mujeres, frente a 4983 varones es decir el 54 % de la población migrante es mujer y el restante 46 % es varón por lo que esta feminizada la migración a Chile. De igual manera tomando como base el informe del CELADE, vemos que el rango de edad es el ideal en el proceso migratorio, como detalla el siguiente cuadro:

Cuadro No. 13



FUENTE: CELADE. 2002.

Las edades de mayor rango de migrantes son entre los 15- 19 y en su cenit entre 25 y 29, siendo el declive de esta onda positiva el rango de edad de 60- 64. Por tanto los migrantes bolivianos de mayor afluencia a Chile se encuentran entre los 15 a 34 años, las oportunidades de fuente de trabajo en Chile y en la gran mayoría de los países receptores se congrega precisamente en este rango de edad, es decir el de la población económicamente activa, absorbida de manera legal o ilegal por el mercado chileno. Los datos para Bolivia son casi inalterables.

Cuadro No. 14

BOLIVIA: POBLACIÓN MIGRANTE INTERDEPARTAMENTAL Y TASA DE MIGRACIÓN NETA POR CENSO SEGÚN DEPARTAMENTO DE RESIDENCIA HABITUAL Y PERIODO DE MIGRACION, CENSOS DE 1992 Y 2001

DEPARTAMENTO DE RESIDENCIA HABITUAL	CENSO 1992				Tasa de migración neta (En porcentaj e)	CENSO 2001			Tasa de migración neta (En porcentaje)
	Población	Inmigrantes	Emigrantes			Población	Inmigrantes	Emigrantes	
ULTIMO AÑO									
TOTAL	6,327,161	875.405	875.405			8,149,783	1,241,772	1,241,772	
Chuquisaca	452.586	47.337	109.266	-13.68		528.424	70.786	163.945	-17.63
La Paz	1,875,609	138.067	138.643	-0.03		2,331,717	151.427	210.917	-2.55
Cochabamba	1,097,138	207.869	124.57	7.59		1,433,370	274.368	185.844	6.18
Oruro	339.015	56.689	134.184	-22.86		390.577	61.867	162.629	-25.8
Potosí	643.14	32.086	221.796	-29.5		706.402	35.575	301.120	-37.59
Tarija	283.799	57.493	33.474	8.46		375.626	91.146	43.874	12.58
Santa Cruz	1,327,331	292.185	51.278	18.15		1,974,109	494.148	71.541	21.41
Beni	273.718	35.71	52.856	-6.26		360.667	46.444	90.551	-12.23
Pando	34.825	7.969	9.338	-3.93		48.891	16.011	11.351	9.53
ULTIMOS CINCO AÑOS									
TOTAL	5,402,525	304.694	304.894			7,105,591	424.671	424.671	
Chuquisaca	380.394	22.174	29.336	-1.88		452.188	30.292	44.704	-3.19
La Paz	1,623,711	47.106	58.633	-0.71		2,055,401	50.919	83.082	-1.56
Cochabamba	936.654	71.77	50.078	2.32		1,243,854	91.317	76.612	1.18
Oruro	292.835	22.387	41.33	-6.47		345.161	24.021	39.7	-4.54
Potosí	543.992	18.469	53.261	-6.4		609.144	20.72	67.413	-7.67
Tarija	241.705	19.859	12.212	3.16		331.213	30.628	18.896	3.54
Santa Cruz	1,126,555	80.366	38.488	3.72		1,719,778	146.527	55.256	5.31
Beni	226.611	18.841	18.172	0.3		306.656	22.132	35.329	-4.3
Pando	30.068	3.722	3.384	1.12		42.196	8.115	3.679	10.51

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

Sólo se incluye a personas que declararon tener residencia habitual en el país y que nacieron en el país.

La población inmigrante esta conformada por todas aquellas personas que viven habitualmente en un departamento habiendo nacido en otro.

La población emigrante esta conformada por todas aquellas personas que habiendo nacido en un departamento en el momento del censo viven habitualmente en otro departamento.

FUENTE: INE: 2002

Para el 2001 mientras Oruro, recibe a 61.867 inmigrantes, en detrimento a ello 162.629 oriundos de este departamento son emigrantes, reflejando una alta tasa negativa que con el transcurso de los años se ha incrementado, de -22,86 para 1999 a una tasa de migración neta de -25,8 %. Estos datos estadísticos identifican que las mayores regiones expulsoras de emigrante son Oruro(-25,8), Potosí (-37,59)y Chuquisaca (-17,63).

Al ser Oruro y Potosi zonas vecinas y próximas a la frontera con Chile, es necesario comparar datos estadísticos entre ambos departamentos, aunque los potosinos tengan un mayor porcentaje de tasa de migración neta, como explica el siguiente cuadro:

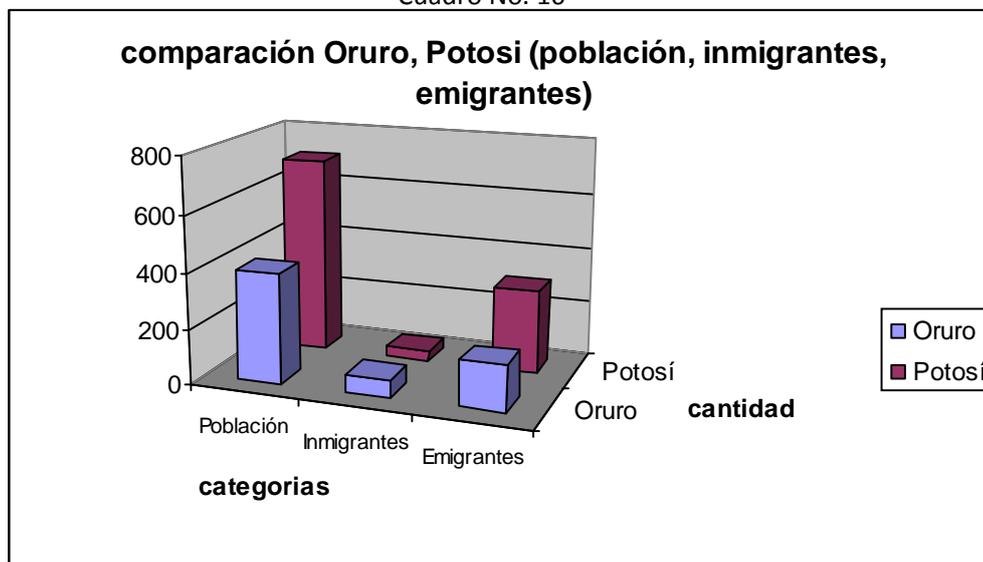
Cuadro No. 15

DEPARTAMENTOS	Población	Inmigrantes	Emigrantes	Tasa de migración neta (En porcentaje)
Oruro	390.577	61.867	162.629	-25.8
Potosí	706.402	35.575	301.120	-37.59
ULTIMOS CINCO AÑOS				
TOTAL	7,105,591	424.671	424.671	
Oruro	345.161	24.021	39.7	-4.54
Potosí	609.144	20.72	67.413	-7.67

FUENTE: CENSO 2001.

En comparación a Potosí, Oruro recibe mas inmigrantes (de 61.867 de Oruro, frente a los 35.575 de Potosí) ello puede deberse a su posición geográfica de nudo central de carreteras, pero también su cercanía con los puertos de Chile, sobre todo Iquique, en cambio en emigrantes Potosí, casi dobla la cantidad de los mismos (301.120, frente a los de Oruro que son 162.629). La distribución grafica es la siguiente:

Cuadro No. 16



Cuantificar a los bolivianos en Chile durante el actual periodo resulta en este sentido una tarea difícil, y sin embargo, caracterizar las zonas de mayor expulsión, también nos otorga resultados contradictorios, sin embargo a pesar de ello, el transito obligado en Oruro, ayuda a pensar que nos encontramos frente a un fenómeno que al parecer se masificará mas con el tiempo.

El Proyecto de investigación de Migración Internacional de America Latina en Chile, identifica que la cantidad de emigrantes bolivianos en Chile, se ha ido incrementando durante diferentes periodos de tiempo a lo largo de casi 12 años de muestra, el mismo que se refleja en el siguiente cuadro, elaborado por la CELADE.

CUADRO 17

POBLACION NACIDA EN EL EXTRANJERO SEGÚN

PERÍODO DE LLEGADA AL PAÍS POR SEXO Y GRUPOS DE EDAD

BOLIVIA

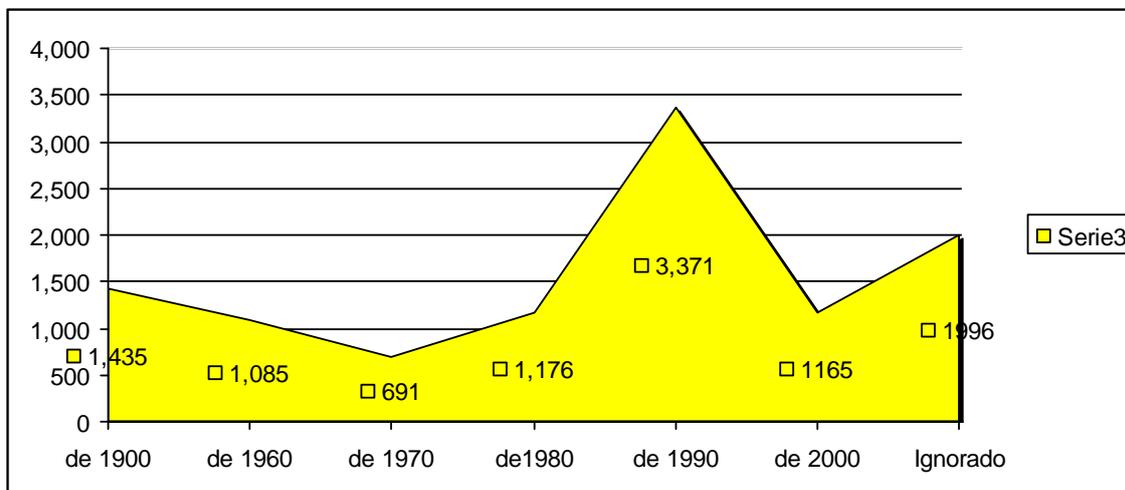
Grupos De Edad	Total	Período de llegada						
		de 1900 a 1959	De 1960 A 1969	de 1970 a 1979	de1980 a 1989	de 1990 a 1999	de 2000 a 2002	Ignorado
Total	10,919	1,435	1,085	691	1,176	3,371	1165	1996
0 - 4	184					27	80	77
5 - 9	404					204	86	114
10 - 14	499				19	302	83	95

15 - 19	529				84	195	145	105
20 - 24	1,178			30	205	458	260	225
25 - 29	1,341			76	118	717	206	224
30 - 34	1,100		7	60	163	578	115	177
35 - 39	926		64	74	219	347	67	155
40 - 44	763	8	146	91	139	209	41	129
45 - 49	688	66	151	114	91	122	27	117
50 - 54	778	152	230	100	53	88	25	130
55 - 59	770	256	212	76	31	59	11	125
60 - 64	565	259	112	31	24	25	7	107
65 - 69	388	197	75	17	10	18	6	65
70 - 74	311	184	46	11	7	11	1	51
75 - 79	218	139	28	3	7	3	4	34
80 - 84	152	89	10	5	4	4		40
85 y más	125	85	4	3	2	4	1	26

FUENTE: CELADE, Proyecto IMILA, Chile 2002. Investigación, migración internacional de Latinoamérica.

La información generada nos da los siguientes resultados de cantidades de migrantes a lo largo de este periodo histórico, como se muestra en el siguiente cuadro gráfico.

Cuadro No. 18



El mayor periodo de ingreso para esta primera década fue a partir de 1990 (periodo de crisis y de altos índices de desempleo, sin embargo para el 2000 el proceso migratorio había disminuido, sin embargo con los últimos datos extractados del INE-Chile, vemos que el proceso se consolida mas y mas.

¿TURISTA O MIGRANTE?

La gran mayoría de nuestros emigrantes salen del país sin protección alguna sin conocimiento de normativas y leyes que los amparen o protejan en los países de destino también es cierto que en nuestro país no existe una política migratoria e incluso por ese motivo se desconoce los derechos de los emigrantes

En el caso chileno específicamente la flexibilización en cuanto al pasaporte permite la “migración en negro”, ya que son migrantes que entran con el rotulo de turistas y que posteriormente no realizan sus tramites correspondientes para quedarse en Chile²⁰, en otros casos los denominados turistas, también son comerciantes que llegan por uno o dos días para recoger mercadería. INE Chile (2005) ha identificado los meses desde agosto hasta enero como los de mayor afluencia de turistas de Bolivia, siendo estas épocas, en las que existe mayor demanda comercial en nuestro país²¹ (fiestas patrias, navidad, etc.) a diferencia de los peruanos que su migración es constante o de los argentinos que como turistas aprovechan fin de año para viajar al vecino país, tal como nos demuestra el siguiente cuadro estadístico:

Cuadro No. 19

TURISTAS EXTRANJEROS ENTRADOS POR MES, SEGÚN NACIONALIDAD, 2005

NACIONALIDAD	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
ARGENTINA	109474	72620	64191	40222	31642	22749	41098	32379	36527	45647	45276	64742
BOLIVIA	14993	10251	12335	12235	9971	9146	13280	17243	18298	15014	19171	25341
PERÚ	20831	18979	21375	16580	15065	13390	15622	28872	15319	16457	18339	20555

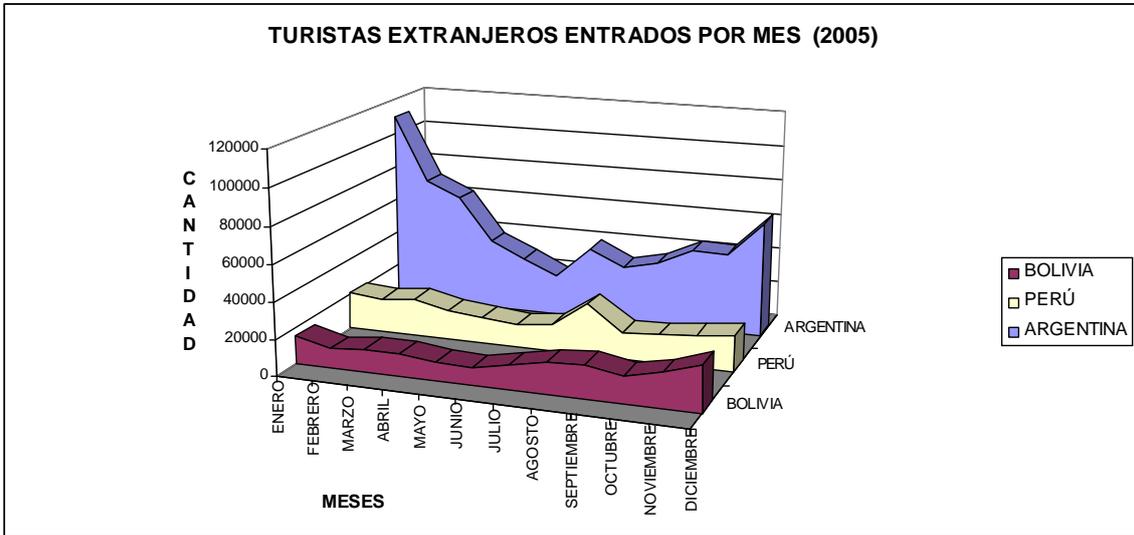
FUENTE. INE CHILE

La representación grafica de este movimiento poblacional es el siguiente:

²⁰ “...por ejemplo tenemos caso de cómo la maura , que llego con una niña no tenía que hacer donde irse , problema de violencia intra familiar entonces, ella se acogió aquí se le oriento y su niña se le puso a un colegio de religiosas y han pasado los años y ahora ella está muy bien está contenta su niña ya tiene su casa todo. Y claro la maura de que parte de Bolivia es...ayer estaba por acá. (Fransisco Murillo, Pastoral Migratoria de Iquique)

²¹ Bien pues la verdad ya hace cuatro años atrás y voy periódicamente más que todo en época de vacaciones pues un poco por el factor económico y también por ir de vacaciones pero no son vacaciones por qué me voy a trabajar, Chile e escogido por cosas del destino y además que mi papa ya estaba trabajando en allá (Reynaldo: 38).

Cuadro No. 20



La proximidad geográfica también es importante, existe una migración pendular en las zonas cercanas a Bolivia (Iquique, Tarapaca y otros) mientras que la migración es mas definitiva en el sector central (Santiago, Valaparaíso, etc.) lo que implica que la conformación de redes socioculturales de determinación de enclaves culturales se hallan dispuestos por este fenómeno y las condiciones imperantes en el lugar²². En el caso de Iquique, si bien existe la Asociación de Residentes Bolivianos, la cercanía con la frontera (como veremos más adelante) no permite que exista una fuerte cohesión en cuanto a esta organización social.

MIGRANTES BOLIVIANOS EN CHILE (LA ACTUALIDAD)

La inmigración boliviana es mucho menor en comparación a las comunidades peruanas y argentinas en Chile, pero no deja de poseer importancia con más de 12.000 inmigrantes. (Entre legales e ilegales) Esto se debe principalmente a las tensas relaciones que han vivido ambos países principalmente desde la guerra del pacífico. Los continuos conflictos diplomáticos existentes, han

²² Tengo una hermana que esta viviendo en Santiago es difícil acostumbrarte al ritmo de vida y a las normas que hay pero esta mucho mejor que aquí, esto por los beneficios que el estado les brinda el trabajo es muy sacrificado y demanda de muchas horas, por lo que se le es difícil poder retornar por unos días aquí. Por lo que yo voy a visitarlo debes en cuando y ay veces que ella nos aloja en su vivienda cuando llegamos ahí (Jesús:28)

provocado la carencia de relaciones diplomáticas entre ambos estados desde mediados de los años 1970. A pesar de ello, miles de bolivianos entraron a Chile, asentándose principalmente en Arica y Calama, durante los años 1960 y desde fines de los años 1990, en busca de mejores situaciones económicas.

Históricamente las regiones que mas han recibido bolivianos son la primera y segunda región, es decir, poblaciones que tienen cercanía limítrofe con Bolivia; se puede aducir la proximidad geográfica fronteriza entre ambas regiones, como el determinante para este tipo de acciones, sin embargo esta sería una interpretación simplista de la realidad, un poderoso factor que mantiene viva a la región se debe a que en esta zona se encuentra uno de los mas grandes polos de desarrollo de Chile, que es precisamente Iquique (como puerto comercial), es precisamente esta región la que promueve un mayor grado de interacción no solo entre bolivianos, sino también peruanos y personas de otras nacionalidades. Con su puerto y como generador de desarrollo económico ZOFRI atrae a comerciantes y migrantes además de otros sectores sociales para generar el comercio internacional entre todos los países circunvecinos.

Las zonas fronterizas que unen a los países de Argentina, Perú, Chile y Bolivia, reflejan la tendencia migratoria en Chile ya que los principales grupos de inmigrantes corresponden a estos países vecinos especialmente Perú, Argentina y Bolivia. Los turistas entraron al país fundamentalmente por vía terrestre (54,1%) y aérea (42,2%). La vía marítima representó sólo un 3,7%.

En el caso chileno, se menciona que: "...La mayor concentración de llegadas internacionales se produce en la zona centro del país, que comprende el aeropuerto internacional Comodoro Arturo Merino Benítez (C.A.M.B.) en Santiago y el Paso Los Libertadores, ubicado administrativamente en la Región de Valparaíso, pero muy próximo a Santiago. Esta zona registra 1.116.775 llegadas, equivalentes al 55,1% del total. El aeropuerto concentra por sí mismo el 40,2% del total de arribos internacionales"²³.

En nuestra zona de estudio la llamada "Zona Norte Grande" (que abarca las regiones de Tarapacá y Antofagasta), tiene red de caminos con Bolivia, a través de los pasos Chungará (Tambo Quemado), Colchane e Hito de Cajón; las conexiones con Perú, a través del Paso Chacalluta

²³ CELADE.

Terrestre y con Argentina, por el Paso Jama. Adicionalmente se localiza el aeropuerto de Chacalluta.

Para la década del 70, el censo chileno, asertivamente identifica la cantidad de migrantes bolivianos en sus diferentes regiones, así tenemos que los nacionales nuestros se mas ampliamente en Tarapaca (3573) y Antofagasta (1827), la tercera región de preferencia se convierte la región metropolitana (1557), como se demuestra en el siguiente cuadro.

Cuadro No. 21

Cantidad de migrantes bolivianos y peruanos en Chile en el censo de 1970

EXTRANJEROS: CENSO DE 1970			
Regiones de Chile	BOLIVIA	PERU	TOTAL
I. Reg. Tarapacá	3.573	957	5.933
II. Reg. Antofagasta	1.827	201	3.852
III. Reg. Atacama	52	37	800
IV. Reg. Coquimbo	52	55	1.495
V. Reg. Valparaiso	205	360	9.316
VI. Reg. O Higgins	44	55	1.725
VII. Reg. Maule	19	36	1.910
VIII. Reg. BioBio	76	138	4.564
IX. Reg. Araucanía	32	43	2.477
X. Reg. Los Lagos	35	40	3.803
XI. Reg. Aisen	1	10	821
XII. Reg. Magallanes	8	14	2.033
XIII. Reg. Metropolitana	1.557	1.983	51.546
Sin Especificar	2	1	256
TOTAL	7.666	3.930	90.441

FUENTE: CENSO DE 1970

En 1992 (indica INE CHILE) el total de migrantes de cinco o más años fue de 698.534, en tanto que en 2002, se contabilizaron 783.430²⁴. La mayor cantidad de extranjeros residentes proviene de América del Sur, representando el 67,9 % del total de residentes extranjeros. Por nacionalidad, se distribuyen en argentinos, 48.176; peruanos, 37.860; bolivianos, 10.919; ecuatorianos, 9.393; brasileños, 6.895; venezolanos, 4.338; colombianos, 4.095; uruguayos, 2.241; paraguayos, 1.222; y 22 de otros países.²⁵

Cuadro No. 22

UBICACION POR REGIONES DE BOLIVIANOS Y PERUANOS, EN RELACION AL TOTAL DE LA POBLACIÓN MIGRANTE (CENSO DE 1982)			
Regiones de Chile	BOLIVIA	PERU	TOTAL
I. Reg. Tarapacá	2.839	888	4.835
II. Reg. Antofagasta	1.379	156	2.752
III. Reg. Atacama	37	30	523
IV. Reg. Coquimbo	39	72	1.281
V. Reg. Valparaiso	194	408	8.589
VI. Reg. O Higgins	26	54	1.173
VII. Reg. Maule	26	32	1.820
VIII. Reg. BioBio	98	104	3.443
IX. Reg. Araucanía	28	37	2.678
X. Reg. Los Lagos	24	56	3.537
XI. Reg. Aisen	1	2	733
XII. Reg. Magallanes	4	8	1.732
XIII. Reg. Metropolitana	1.418	2.253	47.369
TOTAL	6.113	4.100	80.465

FUENTE: CENSO DE 1982

²⁴ El último censo nacional chileno, es precisamente del 2002.

²⁵ CENSO 2002, SINTESIS DE RESULTADOS, INE:18.

Lamentablemente no podemos colegir el desarrollo total de la migración limítrofe internacional hacia Chile de manera cuantitativa, En el censo de 1992 ni tampoco en el del 2002 porque no se realizo registro poblacional migrante residente en Chile, según nacionalidad y región de residencia.

Entonces, es posible aseverar que los antecedentes históricos y sus posteriores consecuencias (diplomáticas, políticas e ideológicas) fueron los principales obstáculos que impidieron una mayor proliferación del inmigrante boliviano en territorio chileno. Aunque ello no constituyera un factor determinante de inmigración.

Cuadro No 23

RESUMEN DE EXTRANJEROS BOLIVIANOS Y PERUANOS CENSOS, 1970, 1982, 1992, 2002.

Migrantes Extranjeros	Censos			
	1970 DE	1982 DE	1992 DE	2002 INE
Bolivianos	7.666	6.113	7.729	10919
Peruanos	3.930	4.100	7.649	37860
Total				

DE: Departamento de Extranjería

INE: Instituto Nacional de Estadísticas.

Fuente: Depto de Extranjería, Min. Interior Chile y Censo 2002.

En este caso, la migración peruana a Chile, prácticamente a partir de 1992, se disparo hacia este país, ello puede deberse a causas pre- establecidas anteriormente, la influencia de sendero luminoso, la crisis institucional, política y económica del país, el estado de caos del mismo, pero no por ello, Bolivia ha dejado de aportar migrantes a Chile con un incremento de casi el 30 % del total de migrantes con relación a 1992, la población boliviana aumento su aporte migratorio en el vecino país. El Consul Ivan Camarlinghi en entrevista proporcionada al Periódico EL DEBER de Santa Cruz, menciona la distribución de los bolivianos en Chile:

“...La mayoría de los 9.000 bolivianos que están en la primera y segunda región chilena (en el norte) vive en Arica e Iquique, mientras que una minoría se instaló en Calama y Antofagasta.

En tanto que la mayor cantidad de bolivianos que están en Santiago de Chile son profesionales calificados, según informa el cónsul Camarlinghi. De los aproximadamente 4.000 residentes bolivianos en la capital, gran parte son profesionales, sobre todo médicos. Se trata de ciudadanos que fueron a estudiar en ese país y decidieron quedarse. Un buen número opta por radicar allí porque se casó con chilenos.

El último censo de extranjeros realizado en Chile, dio cuenta de que entre 3.000 y 4.000 bolivianos ingresan temporalmente a Chile, permanecen entre 3 y 4 meses y luego retornan al país. Se trata de personas que van en busca de trabajo en funciones agrícolas, según informaron en el Consulado de Bolivia en Santiago de Chile.²⁶

Ahora ¿cómo se ejecutan estos desplazamientos, cuales son los requisitos legales que deben cumplirse para emprender estos viajes? Y lo más importante ¿Qué reacciones se generan en los habitantes chilenos, a propósito de la inmigración boliviana, es decir como son tratados nuestros compatriotas? Estas y otras preguntas serán absueltas más adelante.

FACTORES QUE CONSOLIDAN LA MIGRACION

¿Cómo colegir que esa cantidad de bolivianos residentes en Chile, son oriundos de Oruro. El ultimo censo realizado en Chile, no determina el origen geográfico territorial o municipal. Sin embargo en las visitas de campo realizadas la situación no es tan halagüeña, existen conjuntos indeterminados de migrantes bolivianos orureños que viajan y viven en Chile, para poder generar recursos económicos. Lo mas pertinente para poder conocer una cantidad estimada de migrantes orureños, es verificar los Planes de Desarrollo Municipal, los mismos que reflejan la tasa anual de migración por municipios, pertenecientes al departamento de Oruro, de los cuales consideramos a los municipios que son adyacentes o se encuentran en la ruta camino a Chile (considerando la salida por Pisiga- Bolivar y Tambo Quemado), logrando los siguientes resultados:

²⁶ En http://www.eldeber.com.bo/antecedentes/20040711/nacional_7.html

Cuadro No. 24

TASA ANUAL DE MIGRACION POR PROVINCIA EN EL DEPARTAMENTO DE ORURO

SECTOR OCCIDENTAL DE ORURO			SECTOR ORIENTAL DE ORURO		
No	Provincia y Municipio	Tasa Anual de migración neta reciente por mil	No	Provincia y Municipio	Tasa Anual de migración neta reciente por mil
1	CARANGAS	- 9,20	1	CERCADO	8,68
	Corque	13,71		Cercado	8,69
	Choquecota	- 6,81		Caracollo	- 9,26
2	SAJAMA	2,78		Choro	- 9,22
	Curahuara de Carangas	- 17,46		Oruro	- 2,80
	Turco	- 17,46	2	AVAROA	- 5,04
3	LITORAL	14,21		Challapata	4,62
	Huachacalla	43,74		Santuario de Quillacas	5,72
	Escara	43,74	3	POOPO	- 11,41
	Cruz de Machacamarca	- 0,74		Poopo	2,47
	Yunguyo de Litoral	5,20		Pazña	- 30,06
	Esmeralda	9,21		Antequera	- 1,32
4	SABAYA	0,10	4	PANTALEON DALENCE	- 11,75
	Sabaya	3,41		Huanuni	- 11,72
	Chipaya	- 8,18		Machacamarca	- 12,11
	Coipasa	4,66	5	LADISLAO CABRERA	- 8,79
5	SAUCARI	- 10,71		Salinas de G. Mendoza	- 8,25
	Toledo	- 10,71		Pampa Aullagas	- 8,30

6	NOR CARANGAS	- 12,29	6	SEBASTIAN PAGADOR	- 9,97
	Huayllamarca	- 12,29		Santiago de Huari	- 9,97
7	MEJILLONES	1,01	7	SUR CARANGAS	9,41
	La Rivera	- 4,62		Antequera	6,39
	Todos Santos	2,89		Belén de Andamarca	14,72
	Carangas	8,00	8	TOMAS BARRON	16,58
8	SAN PEDRO DE TOTORA	- 14,31		Eucaliptus	16,58
	Totora	- 14,31			

FUENTE: CENSO 2001

De la información colegida se puede apreciar que los municipios fronterizos con Chile, son los que cuentan con más altos niveles de migración, sin embargo y no por ello el resto de la región tiene una migración positiva. Oruro como Departamento es una región caracterizada por ser expulsora y no receptora, datos como los del PDM de Sabaya y otros confirman esta aseveración, cuando precisamente identifican que la preferencia migratoria se constituye Chile, para zonas mas internas a Oruro, otra opción de migración resulta ser Argentina (es el caso de Corque).

“...Las personas bolivianas que mas entran al país son las de 20 años hablando de mujeres nomas, después en conjunto de acá, tendríamos las de 30 años, y las de 40, ya en baja escala es la de 50 y la de 60 y las de 18 en baja escala, ahora de donde más vienen son de Oruro en segundo lugar La Paz, en tercer lugar Potosí, en baja escala tenemos de Cochabamba y el Beni” (W.M:54. informante en Iquique)

REDES SOCIALES

El hecho de recorrer grandes distancias o emprender extensas travesías, no significa para los migrantes, abandonar para siempre su lugar de origen, ni mucho menos abandonar sus prácticas

culturales tradicionales, lo que incluye el envío de remesas²⁷. Precisamente “...Los *migrantes mantienen ciertos lazos con sus pueblos de origen, que adquiere importancia por que dirigen al campo una considerable suma de dinero... como destinadas a la celebración de fiestas patronales u otras.*” (Jurgen Golte 2001: 84)

Quizás el mejor elemento que permita unificar a los migrantes sea este factor sociocultural. En este sentido los lineamientos de enlace que vinculan a los inmigrantes con sus paisanos y regiones de origen, son las distintas festividades que se organizan cada año, los cuales actúan como mecanismos de auto regulación, permitiendo la llegada de residentes, inmigrantes y habitantes del lugar. “...*Las fiestas son los momentos en los cuales uno es reconocido por la comunidad, es la “puesta en escena” del emigrante, son momentos de “mostrarse” en términos de regreso triunfal, de valorarse socialmente*” (Hinojosa, 2004: 84).

Estas consideraciones obtienen definitivamente, una valoración sociocultural, puesto que el migrante es interpelado –por sus paisanos– desde distintas perspectivas. Ya sea por sus logros adquiridos o por sus fracasos y pérdidas cosechadas (obviamente mientras se encontraba en el extranjero). Aunque debemos mencionar que los migrantes se autoproclaman como “exitosos” en el proceso migratorio, demuestran una imagen falseada de la realidad, a fin de consolidar su status y prestigio en su lugar de origen.

De esa manera muy aparte de condenser fines económicos, o de calidad de vida, los procesos migratorios también funcionan como dispositivos de simbolización ya que puede conferir estatus o jerarquía simbólica al migrante (mejor posición social, escalamiento hacia otro grupo social, etc.)

La gente mayormente se ocupa de trabajos que el mismo lugareño no puede realizarlos o sea trabajos pesados ya sea este de construcción o de separador de ropa americana, hay otros que se dedican a la plomería y las mujeres se dedican a la crianza de niños, de abuelos, cocineras, lavanderas y a separar ropa americana y sus sueldos esta entre sus 100 a 150 mil pesos chilenos. Tengo parientes que son comerciantes algunos que traen mercadería al por mayor son

²⁷ Si también mi mamá (Máxima) está trabajando allá pero no en Calama sino ella está en Antofagasta, ella también está casi desde el año 2000 se ha ido a trabajar y yo vivo aquí en Oruro con mis hermanos ellos nos mandan dinero por medio de giros y les va bien porque pagan mejor que en Bolivia y es claro vemos el nivel económico y social en el que se encuentra la República de Chile. (Reynado García).

muy cerrados entre sí cuando están aquí tratan de sobresalir entre ellos ósea medir el poder económico entre ellos y se lo demuestra en los matrimonios los regalos que se los hace mediante sobres cerrados con lo mínimo de 100 dolares los conjuntos de música chicha este ultimo el grupo eclipse la cantidad de cerveza esto lo miden por cajas que uno pone ante las demás familias que participan, en las fiestas uno a uno todos (Jesús: 44)

O de otra manera justificar la liquidación social del migrante, tomando en cuenta su desenvolvimiento en el exterior. Ahora bien, la implementación de redes sociales no solo se establece cuando el migrante retorna a su patria, sino también cuando al emprender los viajes, éste ya articula varios contactos²⁸. Es a partir de estos contactos los que le posibilitaran toda la orientación e información necesaria, para buscar trabajo, alimentación, alojamiento entre otras cosas. Generalmente, el primer contacto de llegada y quien en realidad proporciona toda la información, es el paisano o pariente que ya realizó el viaje, además es el que conoce los circuitos y redes de acceso que facilitarán la llegada del mismo²⁹.

Este sistema de relaciones, posibilita la creación de redes de intercambio cuyas finalidades se encuentran basadas de manera prioritaria, en la reciprocidad y sostenibilidad, ya que de esta manera *“(...)/estas redes de intercambio presentan el mecanismo socio económico que viene a suplir la falta de seguridad social, remplazándola con un tipo de ayuda mutua basado en la reciprocidad³⁰.”*

De acuerdo a los recursos obtenidos durante las entrevistas podemos colegir que la información encontrada con respecto al uso de redes sociales sirven para a) información sobre el proceso

²⁸ ¿Como consiguió el trabajo? “Como te digo por medio de mi papa, él fue el primero que se fue a trabajar , el ha conseguido trabajo por medio de sus amigos que ellos le decían que es mejor el sueldo en Chile y por eso él se animo y yo también me fui tras de él , porque él me animo me contaba que se gana bien y por ese motivo me he animado, por eso el trabajo he conseguido por medio de mi papa, en principio era difícil acostumbrarse al trabajo pero como te digo son varios años que yo me voy a trabajar allá pero por temporadas luego regreso a Oruro por mis estudios”. (Reynaldo,38)

²⁹ “...un factor decisivo en el proceso de migración es la presencia de un pariente en el lugar de destino/.../los frecuentes cambios de residencia en la dimensión espacial, describen simultáneamente un sistema de relaciones de parentesco en el campo social” (Larissa A. De Lomnitz Como sobreviven los marginados1985: 16)

³⁰ (Larissa A. De Lomnitz Como sobreviven los marginados1985: 26).

migratoria, b) consolidación de redes de trabajo sobretodo en el caso informal, c) prestamos para el proceso de adecuación de los migrantes, consistente en dinero, especies, etc., d) servicios de apoyo al migrante, e) la conformación del enclave cultural para la seguridad psicológica del migrante.

Como complemento a las extensas y complejas redes de intercambio creadas para la ayuda mutua de los migrantes, se han configurado otros mecanismos de ayuda. Estos son sin duda alguna, el compadrazgo³¹ y el cuatismo³². El Compadrazgo puede ser entendido como aquel fundamento que permite contar con una red social estructurada con el fin de obtener seguridad psicológica y laboral, hasta cierto sentido para desarrollar sus actividades cotidianas.

Ambas categorías revisten de gran importancia para el migrante, ya que no solamente recibe apoyo de sus paisanos o compatriotas, sino también de aquellas amistades que pueda conseguir en territorio chileno. Veamos algunos ejemplos de cómo algunos compatriotas bolivianos, utilizaron estas categorías de reraconamiento, para establecer redes sociales, y de esta forma alcanzar algunas metas:

Yo vine por intermedio de mi hija, mi hija tenia ganas de salir del país, entonces hicimos trámite para visa para Estados Unidos y no resultó y entonces una amiga que trabajaba en casa de una persona chilena nos recomendó, nos dijo de que si podíamos venir a Chile, que ella tenía una hermana que necesitaba nana, que tiene dos hijos. Le decimos que te mande los pasaportes y los pasajes. Así fue que vino mi hija antes de cumplir los 18 años... y de ahí en un año me manda una carta, me dice mama te extraño, ven a visitarme unos días, entonces yo consulte allá con mis hijos, y ellos me dijeron vaya mami... y me gusto y me encantó todo... el

³¹ Refuerza los lazos sociales entre iguales, posee funciones económicas y de movilidad social, además desempeña una función mágico – simbólica de protección contra la agresividad latente entre individuos.” (Larissa A. De Lomnitz Como sobreviven los marginados1985: 172-173)

³² Una categoría nativa que describe el complejo sistema de normas, valores y relaciones sociales que la cultura mexicana ha erigido en torno a al amistad masculina. Esta relación no tiene mayor contenido emocional ni tampoco implica necesariamente un grado de confianza suficiente para acercarse a pedir un favor. Significa simplemente ubicarse mutuamente en el campo social.” (Larissa A. De Lomnitz Como sobreviven los marginados1985: 190)

paisaje y la situación aquí, entonces tuve dos días, tres días en la casa donde trabajaba mi hija y me sentí aburrida y por decirle así a la patrona de mi hija, si pudiera conseguirme algún trabajito hasta que yo regrese, y la señora me recomendó con una amiga... y como vio el trabajo que hacia todo eso y entonces ya la señora ya no me quiso dejar. Vine en Agosto y me quede hasta Diciembre, ahí partí con mi hija para ver a los otros hijos y regresé nuevamente... porque comencé a trabajar y el dinero me era suficiente lo que ganaba yo aquí (ANDREA/NIÑERA/55 AÑOS).

No está demás mencionar que la nostalgia es el factor que permite configurar enclaves culturales en la ciudad portuaria de Iquique, para ello se conforma a la sociedad boliviana a través de un instrumento propio (como la Asociación de Residentes), pero también los ghettos creados para los bolivianos (como Esmeralda 1000) es refrendado para lograr condiciones de fortalecimiento de la identidad cultural.

A veces se extraña la familia, porque estas lejos, no todas las personas aquí en Santiago te tratan muy así... como si estuvieras en familia.... como en tu país... bueno hay algunos que te tratan muy mal... a mi no me han tratado, pero mis amigas me han contado, que les han tratado mal... a mi gracias a dios me han tratado bien... no sé depende como uno es, creo que te ven como eres tú, creo que las familias ven como es uno, como se desenvuelve... si eres como te digo con estudios, como se dice, si venía de la capital o de la provincia, se fijan en eso y según eso tratan a la gente así, o sea según eso han tratado a algunas amigas mal en algunos trabajos. O sea deberían tratar bien a todos yo pienso (Julia/Trabajadora del hogar/32 años)

Tengo una hermana que esta viviendo en Santiago es difícil acostumbrarte al ritmo de vida y a las normas que hay pero esta mucho mejor que aquí, esto por los beneficios que el estado les brinda el trabajo es muy sacrificado y demanda de muchas horas, por lo que se le es difícil poder retornar por unos días aquí. Por lo que yo voy a visitarlo debes en cuando y ay veces que ella nos aloja en su vivienda cuando llegamos ahí

tengo parientes que son comerciantes algunos que traen mercadería al por mayor son muy cerrados entre sí cuando están aquí tratan de sobresalir entre ellos ósea medir el poder económico entre ellos y se lo demuestra en los matrimonios los regalos que se los hace mediante sobres cerrados con lo mínimo de 100 \$ los conjuntos de música chicha este ultimo el grupo eclipse la cantidad de cerveza esto lo miden por cajas que uno pone ante las demás familias que participan, en las fiestas uno a uno todos (JESUS/COMERCIANTE/28 AÑOS).

LOS BUSES DE TRANSPORTE A CHILE

Con el propósito de brindar un mejor servicio de transporte internacional -fundamentalmente- hacia Chile- se ha creado una asociación de transportistas que ostenta el nombre de ATIP, que significa Asociación Internacional de Transporte de Pasajeros.

Su función principal es solucionar los problemas legales que puedan tener las empresas de transporte internacional, como también cumplir con todas las exigencias jurídicas y normativas efectuadas por el ministerio de Transporte Chileno y cualquier otro tipo de problema, ya sea con las autoridades o con los mismos usuarios:

Cualquier cosa que haya. Se reúnen todas las empresas internacionales, tratan de congeniar las cosas que nos exigen, las cosas que exigen también los pasajeros, lo que exige el ministerio de transporte, por ejemplo el mes anterior había problemas en Chile sobre las terminales, entonces A.T.I.P. tiene su Personería Jurídica está obligado a ir a reclamar a las reuniones a Chile tanto a Arica e Iquique, para eso es nuestra institución A.T.I.P. ósea defiende a todas las empresas internacionales.(Henry Flores/chofer/transporte Lujan).

Los buses salen todos los días, generalmente dos buses vez por día, aunque se debe puntualizar que los fines de semana y por fiestas de fin de año salen hasta cuatro buses con un mínimo de 20 pasajeros:

Un mínimo de 20 personas por día y cada empresa habilita diariamente dos buses para las salidas, pero depende como tienen diferentes horarios,

en su mayoría salen a media noche y cuatro de la mañana y en el día salen solo a medio día. .(Henry Flores/ chofer/transporte Lujan).

Según lo que manifiesta nuestro entrevistado, las personas que más viajan son aquellas que emigran en busca de trabajo y no tanto los comerciantes, ya que al parecer las condiciones laborales en Bolivia se encuentran cada día más difíciles. Así mismo él menciona que los pasajeros vienen de distintos lugares de nuestro país. Los viajeros más frecuentes pertenecen a las ciudades de: Sucre, Cochabamba, La paz, Oruro, Potosí, inclusive Tarija.

Por otro lado, son muchas las exigencias que las autoridades solicitan para que un bus tenga categoría internacional. Una de esas exigencias es la tramitación de una Resolución Internacional, el cual es un documento que te permite emprender viajes sin ningún tipo de dificultad:

Hay muchos documentos que exigen para que un bus sea de transporte internacional, exigen resolución internacional, permiso y tienen un seguro de pasajeros, extraterritorial se llama, tiene un costo elevado eso se saca anualmente una vez al año. .(Henry Flores/ chofer/transporte Lujan).

La comodidad es un aspecto de vital importancia para el servicio de transporte internacional. Por ello la mayoría de los buses, reúnen todas las condiciones necesarias para que el viaje (que es largo) sea placentero para el pasajero. Obviamente existen buses normales, lo cual significa también un costo menor del pasaje, de acuerdo al servicio que pueda brindar al pasajero:

Ahora un poco el pasajero también exige a las empresas la comodidad, pero en la mayoría de los buses internacionales son cómodos, porque todas las empresas son semi camas, hay alguna excepción con algunos buses que son normales de acuerdo a los buses que están saliendo se venden los boletos, digamos si a media noche está saliendo un bus semi cama se menciona que es semi cama, si sale un bus normal se dice a los pasajeros es un bus normal entonces también su costo de pasaje es menos.

Cada empresa tiene su logotipo, su diseño de las papeletas de turismo, y eso los únicos problemas con los pasajeros es la bolsa de viaje. . .(Henry Flores/ chofer/transporte Lujan).

VIAJAR A CHILE.

Así mismo el costo de los pasajes tiene una variabilidad transitoria, esto debido a que existen días de mucho movimiento, de mucho tráfico, por lo que el costo sube estrepitosamente, mientras que otros días no, por ello es recomendable viajar los días que no exista el inusitado desplazamiento comercial:

Cuando quieres viajar a Iquique los Lunes el pasaje es caro es 180 Bs. o 170Bs desde Oruro hasta Iquique pero de Iquique hasta aquí el pasaje se de 3000 pesos que equivale a 45 Bs. Esos días de la semana es caro entrar a Chile hay mas gente, los días martes miércoles y jueves es barato los pasajes y al salir es caro es 10000 pesos como 140 Bs. (EFRAIN: 22).

Al visitante o viajero boliviano, no se le permite el ingreso de ningún producto (ya sea comestible o de otra índole) puesto que los controles de seguridad revisan y decomisan, cualquier producto que pueda resultar “sospechoso” para las autoridades. Suponemos que estas revisiones se realizan para realzar más la imagen de “Estricto y Riguroso Control “dispuesto por el gobierno de aquel país:

No se puede pasar ningún producto fresco como queso, pollo nada fresco no se puede llevar nada a Chile para comer, porque Chile es un país muy celoso, es un país bien ordenado al conocer a Chile una persona tiene un concepto de que como quisiera que sea su país, por que cuando yo viajo a Chile me admiro de ese país es bien ordenado tiene policías bien capacitados no hay corrupción, al ver yo eso quiero ver que mi país sea así eso sería en cuanto al control, hay de narcóticos, veterinario, agropecuario, hay control de salida y de entrada. (EFRAIN: 22).

Resulta interesante examinar el pensamiento que tiene nuestro entrevistado, con respecto a las percepciones y concepciones que él concluye, a propósito de las similitudes y diferencias existentes entre los gobiernos de Bolivia y Chile, entre la policía chilena y la boliviana. El afirma - de manera categórica- que mientras los policías chilenos, son ordenados, capacitados, disciplinados y nada corruptibles; los policías bolivianos (como el otro lado de la moneda) son corruptos, desordenados, nada competentes e incapaces. Lo sorprendente de esto es que las

afirmaciones expuestas son de un ciudadano boliviano, radicado en Chile, ni imaginar que piensan los ciudadanos chilenos de nuestro país.

Uno de esos pensamientos, queda muy bien reflejado en las palabras del Embajador chileno ante las Naciones Unidas Juan Enrique Vega, quien destaca las siguientes consideraciones sobre este tema:

El embajador de Chile ante los Organismos Internacionales, Juan Enrique Vega, afirma que los chilenos son “insoportables” con los inmigrantes, especialmente los que provienen de Bolivia y Perú.

Preguntarle a los chilenos sobre su idiosincrasia, es invitarlos a caer inmediatamente en lugares comunes. Que somos solidarios, respetuosos, tolerantes, que esto, que esto otro. Sin embargo, cuando nuestra imagen no calza con esa impresión, es porque algo anda mal.

No son sólo peruanos, bolivianos y ecuatorianos los que al pisar tierra chilena han percibido alguna mirada despectiva de cierto compatriota arribista o el celo de uno desempleado. Las autoridades también han percibido y manifestado, en especial el último tiempo, preocupación por el aumento de una ola de intolerancia, que ha sido ratificada por varios estudios relacionados con el tema. Para el embajador de la Misión Permanente de Chile ante los Organismos Internacionales, Juan Enrique Vega, aunque se intente ocultar, “Chile es un país racista, con una impronta racista histórica. De hecho, todos los textos de historia dan cuenta que, en los triunfos militares contra Perú y Bolivia a Chile le habría ido bien por su homogeneidad racial”, manifiesta.

Según Vega, ése es un rostro que no se ha podido esconder y que es percibido en parte por los organismos internacionales como Naciones Unidas. Es conocido el rechazo que actualmente sufren peruanos y bolivianos en Chile, ya que a pesar de poseer una cultura prominentemente mestiza, “creemos que nosotros somos homogéneos racialmente y los otros son indios, y éstos son inferiores”, enfatizó el diplomático. Es en esta

percepción negativa donde la globalización cumpliría, a juicio de Vega, un papel fundamental, ya que a pesar de tener ventajas como la rapidez de las comunicaciones y un mayor desplazamiento de personas por el mundo, generará inevitablemente un aumento del racismo. La sensación de cercanía, rapidez, y accesibilidad de los viajes facilita las migraciones. Mexicanos viajan con frecuencia a Estados Unidos, marroquíes a Francia e Inglaterra, y peruanos hacia Chile. “Los lugares donde se concentra el dinero son destinos donde interesa ir, ya que además estos países necesitan de estos trabajadores”, asegura Vega.

Por ende, comienza a generarse en estas naciones, supuestamente más estables social y económicamente, una suerte de despojo de lo propio, de que gente extraña está visitando la casa sin su permiso y sacando provecho de ella. Es esa sensación la que, según Vega, se reproduce injustamente entre los chilenos. Por un lado los empresarios se benefician de esa mano de obra barata, y por otro se les critica por quitar el trabajo a los chilenos³³.

Por último, como lo manifestamos con antelación, las repercusiones generadas por la movilización de ciudadanos bolivianos y su posterior asentamiento en ciudades chilenas, tiene –como marco referencial- varias connotaciones con matices positivos pero también negativos. Mucha gente chilena no ve con buenos ojos la llegada de nuestros compatriotas, lo percibe como algo perjudicial y dañino para la sociedad. Esta afirmación se basa en el hecho de que los bolivianos residentes en Chile, son llamados “invasores”, quienes llegan –a Chile- con el propósito de quitarles sus fuentes de trabajo, su cultura, su desarrollo, etc., lo que tiñe este calificativo de sobrado racismo y evidente discriminación.

Pero también, hay mucha gente que opina todo lo contrario a lo vertido anteriormente. Ellos aseveran que el proceso migracional ha existido desde siempre y que varios países o naciones, han logrado su desarrollo gracias a la fuerza de trabajo perteneciente al sector emigrante. Se describe

³³ EL DIARIO DE PARANICOTA: 27 DE MARZO DE 2008

a estos fenómenos como algo natural, como algo frecuente, que actúa como un poderoso dispositivo de diversificación.

PASAR LA FRONTERA.

Para empezar es preciso mencionar que las autoridades chilenas – en términos de resguardo fronterizo- son mucho más estrictas en el control y presentación de documentos, que las autoridades encontradas en el sector boliviano.

No hay tanto control acá en Bolivia por ejemplo un chileno entra y sale, allá no puedes entrar caminando siempre hay un guardia especial, mientras que aquí en la noche se puede circular tranquilo allá no se puede circular por que el policía allá amanece En el lado chileno es mas estricto es incorruptible allá no hay corrupción.

En acá hay migración, SENASAC no solo se ocupa al salir sino al entrar, allá son como 4 instituciones que se encargan de controlar como la Aduana Nacional de Chile, el SAC Servicio Agrícola Ganadera, La Policía Internacional que son los detectives, los carabineros. (Efraín /casado/22 años).

El viaje de Bolivia a Chile es un viaje relativamente largo, dura aproximadamente 5 horas, por trechos que cubren carreteras con asfalto y otros que son caminos de tierra. La llegada a Pisiga – que es el principal puesto fronterizo- dura buena parte de un día, ya que debido al excesivo control existente por el lado chileno, se tiene que esperar alrededor de 6 horas más para poder pasar al otro lado.

Como en cualquier otra frontera toda la gente que pasa por aquí generalmente pasa por Pisiga, por que es un puesto de salida estratégico para ir a Chile y por ejemplo a la zona franca que puede ser Iquique, Arica o Calama pero el puerto principal es Pisiga, los buses llegan cada día en la mañana y en la tarde llegan a eso de las cuatro de la mañana cosa que de Oruro parten a las doce de la media noche y aquí está a las cuatro de la mañana a esa hora, pero generalmente algunos buses parten en la madrugada cosa que llegan a las siete y aquí hacen el respectivo cambio de moneda para entrar al otro país, hacen su documentación y luego pasan a

la parte de Chile, en la parte de Chile también hacen su documentación igualmente para entrar a Bolivia te devuelven la documentación eso es lo que generalmente hacen. (Efraín Poma/casado/22 años).

La documentación necesaria para la correcta tramitación de viajes internacionales, posee características temporales (de duración de dos años) y las definitivas que se otorgan cuando pasados los dos años, el ciudadano boliviano, tiene derecho de radicaría indefinida. Una vez que pasa cinco años, el ciudadano de origen boliviano tiene derecho a obtener la ciudadanía chilena, esta tramitación puede lograrse sin perder la nacionalidad de origen, vale decir que se puede conseguir doble nacionalidad. (La chilena y también la boliviana). Un funcionario perteneciente a las oficinas de migración boliviana, explica con mayor detalle este asunto:

Portar tu carnet, pasaporte en vigencia y hoja migratoria, ahí llenan los datos de la persona que sale, en Chile es igual, extranjero que quiere ingresar al país, es permitido con una bolsa de viaje, no menor de 30 a 40 dólares, 50 dólares o 100 por día, caso contrario se restringe. (DATOS DEL ENTREVISTADO ¿?)

Esta oficina tiene como principal tarea, el control de salida y el ingreso de nacionales y extranjeros velando siempre la integridad de los menores, trabajando también con INTERPOL (Policía Internacional), realizando el control migratorio. También trabajan en coordinación con la Unidad de Transito dependiente de la Policía Nacional, que colabora mayormente, con los vehículos que ingresan, la principal preocupación para las autoridades chilenas se constituye en evitar la migración en negro, o el narcotráfico³⁴.

³⁴ Con Iquique tenemos jurisdicción en esta frontera nosotros lo controlamos ya por ocho días, constantemente el departamento de transferibles lo controlamos cada ocho días de ahí hacemos el relevo cada ocho días, controlamos el ingreso que también de chilenos no salga con problemas hacia el extranjero hacia Bolivia en este caso.

¿El control de delincuentes también lo realizan ustedes o lo hace otro departamento?

No nosotros también, nosotros somos policías, a pesar que somos contralores, funcionarios contralores, seguimos siendo policía, todos somos policías, y allá en Chile nosotros pertenecemos a la división de investigaciones, somos policías de investigación.

¿Mayormente la gente que ingresa a Chile la gente boliviana, comúnmente que tipos de problemas va atravesando los migrantes?

CAPITULO II CONDICIONANTES SOCIOCULTURALES DEL PROCESO MIGRATORIO

EL PROCESO DE ABSORCION

Ahora bien, la ejecución de estos desplazamientos, trae consigo la reconstrucción y la reabsorción de nuevos marcos, conductas y patrones culturales que deben ser adquiridos – voluntaria o involuntariamente- para acceder a los circuitos macro y micro sociales vigentes en los nuevos lugares de hábitat.

Este hecho de ninguna manera significa que los migrantes abandonen para siempre su ámbito de procedencia o mejor dicho de su lugar de origen, ya que como afirma Smith “Se sabe que una gran parte de los migrantes no abandona de manera definitiva sus lugares de origen, dando lugar a lógicas socio-espaciales circulatorias y transnacionales (1994)”. Vale decir que existe un constante tránsito del país propio al nuevo, como un nuevo patrón de vida que yuxtapone el marco social cultural aprehendido con el adquirido.

Un aspecto de vital importancia para escudriñar con mayor amplitud la realización de estos fenómenos migracionales, es conocer cuales son los motivos que impulsan a los migrantes para efectuar dichos desplazamientos. Reunimos los siguientes comentarios en torno a este tema:

Son tres tipos de migrantes que viene a Chile:

Unos que especialmente vienen por razones económicas, que vienen para hacer negocio. Nosotros los chilenos los conocemos con el término de matutear que viene para hacer compras que va y viene.

Ósea la consulta es respecto al ingreso de bolivianos de forma legal o en forma ilegal, porque por ejemplo los problemas que tenemos con los bolivianos que ingresan de forma legal no vienen con el dinero como para permanecer en Chile, ese es un problema, el dinero es según la cantidad de días que vamos a estar tienen que tener lo necesario para permanecer en el país, hay que pensar que tienen que tener donde van a vivir, donde van a comer en caso de un accidente por ejemplo hay que tener dinero para recursos médicos eso y otras cosas.

¿Cuánto es por persona por día?

No hay limite, pero si uno tiene que ser consiente de tener concepto de vivir que uno con cuanto vive a diario puede ser por ejemplo en esta frontera la mayor parte de los bolivianos ingresan sin problemas son muy pocos los bolivianos que son devueltos de esta frontera a ese país casos excepcionales que vengan con documento vencido o a lo mejor que no cuenta con dinero para realizar turismo en Chile, que no cuente con autorización de los menores. (Entrevista oficinas de Migración- Chile).

Otro tipo de emigrante viene por razones de trabajo a instalarse, a vivir, a mejorar su calidad de vida será por que Chile entre es bastante estable. No sé y mucha gente viene a trabajar y ellos se instalan en Chile para vivir.

Y el otro emigrante viene no hacer negocio, viene a disfrutar de la belleza de las ciudades chilenas. Se instalan una semana en hoteles, y la gente que viene con ese objetivo es prioritariamente de La paz, Cochabamba, Santa Cruz para nosotros la realidad de Iquique es importante por que involucra la capacidad hotelera, casinos, restaurantes, etc.

Un estudio realizado por un equipo de consultores chilenos³⁵, afirma de manera categórica, que las migraciones con motivaciones económicas o laborales son procesos con un perfil bastante negativo y desfavorable para la ciudadanía chilena. Ese estudio efectúa una compilación de distintos hechos noticiosos, relacionados a la inmigración boliviana, estableciendo las siguientes conclusiones:

- En cuanto a como se los ve a los bolivianos y bolivianas, se puede apreciar una visión de delincuencia por el hecho de eludir los controles fronterizos para conseguir trabajo. Cuando se trata del aspecto laboral se los ve como usurpadores de trabajo, ya que acarrear desocupación para los chilenos. Se les relaciona con el comercio ilegal y las drogas. Existe una connotación de que el ciudadano boliviano de por sí es un agente negativo en la ciudad. Sólo se les da permiso para trabajar a aquellos que puedan entregar servicios a la comunidad (médicos o enfermeras) a aquellos que aportan capital. Cuando son inmigrantes ilegales se refieren a ellos como ciudadanos.
- En cuanto a la acogida que tienen en el país es totalmente negativo, destacando la discriminación. Por el contrario, nuestro país es un buen receptor de inmigrantes cuando se trata de inversionistas por que le da estabilidad y confianza. La comunidad da en sí buena acogida, es un buen país porque brinda muchas oportunidades.

³⁵ Cardenas Manuel, "Y VERAS COMO QUIEREN EN CHILE" UN ESTUDIO SOBRE EL PREJUICIO HACIA LOS INMIGRANTES BOLIVIANOS POR PARTE DE JOVENES CHILENOS, Ultima década, Viña del Mar: 2006.

- Frecuentes son las frases para referirse a la inmigración laboral como “la mayoría de ellos está ilegal”, “preocupación del gobierno/ de las autoridades”, “es el lado oscuro de la inmigración”.
- Los conceptos utilizados son “desocupación nacional”, “comercio ilegal”, “mano de obra no calificada”, “problema social”, “competencia desleal”, “efecto negativo”. De aquí se desprende todo un halo negativo respecto de la actividad laboral que realizan los bolivianos en nuestro país. Se le ve como un problema social que trae consecuencias nefastas para la sociedad.

Ya en 1997 se menciona que la información cuantitativa de fuentes bolivianas es débil.

IDENTIDAD

En nuestro país, la construcción mítica de la idea de nación ha ido siempre acompañado de afirmaciones taxativas sobre la homogeneidad racial, cultural y religiosa de nuestra población (...) particularmente tensa es la relación que parece existir en nuestra zona (región Antofagasta) entre los diversos grupos que componen su variado mosaico étnico (...) tradicionalmente la relación entre bolivianos y chilenos ha sido tensa y ha consistido en una segregación de aquellos inmigrantes que residen en nuestro país, propiciando una suerte de coexistencia sin convivencia entre ambos grupos. Esas conductas encuentran fundamentos en los persistentes estereotipos que de unos y otros se manejan, y que en muchas ocasiones son utilizados por las mismas autoridades con fines eminentemente político electoralistas. Así se ha generado un estereotipo sobre “lo boliviano” que incluye toda una serie de rasgos asociados (sucios, ignorantes, retrasados culturalmente, etc.) que contribuyen a mantener dicha segregación. Es justamente la creciente participación económica que han venido teniendo los inmigrantes lo que ha generado tensiones y conflictos sociales entre grupos³⁶.

³⁶ El mismo autor señala que esto ha sido estudiado por autores como “...Cardenas, Music, Contreras, Yeomans y Calderón 2006 y que este sería el exogrupo peos evaluado respecto de otras minorías étnicas”.

El fenómeno identitario producido por los migrantes bolivianos en las regiones chilenas, es un acontecimiento muy complejo e interesante, ya que puede ser interpretado desde distintas perspectivas³⁷, para efectos de la investigación consideraremos la dinámica cultural, puesto que no se ocupa del significante cultural como un hecho pasivo o inerte, sino ante todo, como una manifestación simbólica en constante movimiento e invariable conmutación.

Decimos complejo porque en Bolivia, debido a los conflictos bélico-históricos sostenidos con Chile, en la Guerra del Pacífico. El boliviano reforzó su esencia identitaria bajo un exacerbado chauvinismo, atiborrado de sentimientos patrióticos y nacionalistas. En otros términos, al boliviano, desde que nace, se le ha enseñado a odiar a los chilenos, calificándolos de “*usurpadores, ladrones*”³⁸, además –el discurso consolidado– de ser los directos responsables del atraso y pobreza de nuestro país (esto por el enclaustramiento marítimo). Pero lo interesante de todo este discurso implantado desde los primeros años de vida de los bolivianos, es invertida, precisamente cuando un boliviano, conoce como es la cultura chilena, y como son sus habitantes, este pensamiento cambia de manera radical. Analicemos lo que nos cuenta un residente boliviano en Chile, sobre este tema:

Por ejemplo tu odias a los chilenos por lo que nos han quitado el mar, por ese país es bien hospitalario es bien cuando yo veo ese país me da envidia por que en mi país solo hay problemas y mas problemas, que el se viste así que vos eres de PODEMOS yo soy del MAS que esto mucho hay promesas externos que internos por que para cambiar este país primero nosotros tenemos que cambiar, solo las personas que han viajado al exterior se cuenta de cómo está nuestro país, si no has ido a otro país ese no sabe como es su país para el le importa como, con tal de que viva en ese país y todo esté barato y listo, yo estoy alegre por que las cosas están subiendo por que en otros países es caro y así ellos pagan impuestos y tiene buenos

³⁷ El racismo es fuerte hasta con los Argentinos mucho peor con los Peruanos y los bolivianos se les ve como narcotraficantes delincuentes por lo que este último está muy bien controlada por el ingreso de muchos Colombianos delincuentes y otros por la oferta de trabajo la gente es muy desconfiada para todos si te ven moreno y chato. (Jesús: 38)

³⁸ No ha mucho en las libretas de calificaciones aun se mantenía la sigla EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO, RECUPERARLO ES UN DEBER.

sueldos, en Bolivia todo queremos barato y así nunca vamos a salir adelante, allá equivalentes a tres bolivianos se paga impuesto pero aquí nadie cumple allí cumplen al pié de la letra hasta de un calzoncillo se paga impuesto te dan una boleta, el sueldo allá en Chile es como 300 dólares mínimo eso gana la empleada lo que en Bolivia ganan 300^o 400 bolivianos, el sueldo de los profesionales es de 1800 dólares de los profesores, el sueldo de un capitán un teniente ganan como 3000 dólares y el alcalde el sub alcalde gana como 5000 dólares por eso no hay corrupción mientras en Bolivia tenemos un mal sueldo y buscan las formas y por eso la corrupción, yo invitaría para que cada uno conozca Chile u otro país, tengo amigos que se fueron a la Argentina me han dicho que es lo mismo y ordenado nosotros tenemos que cambiar todo eso si nosotros nos damos cuenta solo yendo a otro país hay si podemos cambiar, las diferencias son fuertes (Efraín/casado/22 años).

Entonces, las bipolaridades, siguen funcionando en el tema de identidad. Si bien, el boliviano no migrante, mantiene ciertos sentimientos de odio y desprecio hacia el chileno (por los antecedentes mencionados); el boliviano migrante, ensalza la cultura chilena, ya que ésta es ordenada, no es corrupta y todo está en su debido lugar.

El menosprecio hacia nuestra cultura boliviana (o mejor dicho algunos aspectos de la vida cotidiana de nuestra cultura boliviana) por parte de los bolivianos migrantes y peor aun por parte de los chilenos, se basa en el hecho de que el boliviano todo lo quiere “fácil³⁹”, no le gusta pagar impuestos, hace cualquier tipo de operación para evadir la parte impositiva (se corrompe y corrompe a la sociedad), y por ello se asume que se genera la pobreza, los bajos salarios, etc. Resulta hasta irónico mencionar que se desea el desarrollo como en Chile, pero que no se analiza que esas condiciones conllevan a un proceso político administrativo que conlleva al cumplimiento de diversos tipos de obligaciones para con el Estado Boliviano y sus representantes que tampoco gozan de la confianza de los bolivianos⁴⁰. Es decir que el retraso económico no es concebido por

³⁹ Sin sacrificio ni esfuerzo personal, como una limosna del gobierno.

⁴⁰ La gente no cree en los políticos, ellos ingresan a los cargos públicos solo para robar. Por ende tampoco se tiene fe en las instituciones estatales.

problemas externos que tiene y ha tenido Bolivia, sino por los conflictos e idiosincrasia interna que pervive aún en nuestros territorios.

El discurso identitario se halla reflejado a partir de ciertas matrices de opinión que reflejan estos sentimientos encontrados en boca de los migrantes bolivianos en Chile. A continuación presentamos un esquema sobre la bipolarización existente:

Cuadro No. 25

PERCEPCIONES IDENTITARIAS SOBRE LA CULTURA CHILENA DEL MIGRANTE Y NO MIGRANTE BOLIVIANO	
MIGRANTE BOLIVIANO EN CHILE	BOLIVIANO NO MIGRANTE
<ul style="list-style-type: none"> - Chile un país ordenado, con mucha hospitalidad y desprendimiento. - La sociedad no es corrupta ni corrompible - Todos pagan impuestos y por ello tiene salarios altos. - Su autoridad y su policía tiene mucha capacidad y experiencia. 	<ul style="list-style-type: none"> - Chile es un país invasor y usurpador de territorios bolivianos. - Es el culpable del retraso económico boliviano. - Debido al enclaustramiento marítimo, los bolivianos son pobres. - Existe mucha corrupción debido a la pobreza económica

FUENTE: encuesta propia, 2008.

Es importante manifestar que el boliviano residente en Chile no pierde su identidad cultural, en términos de idiosincrasia personal. Por esa razón, constantemente efectúa viajes a su lugar de origen (la frecuencia de viajes se incrementa para los que están en zonas cercanas o su negocio coincide con actividades comerciales), reafirmando de esta forma sus creencias, tradiciones y valores culturales. Esta conducta no es de ninguna manera un obstáculo para iniciar el proceso de inserción a la nueva sociedad que va a cobijarle desde ahora. No es un obstáculo ya que el residente boliviano puede combinar ambas lógicas, sin perder su esencia cultural.

De todos modos resulta bastante interesante analizar el proceso de inserción que los emigrantes bolivianos efectúan cuando parten hacia la república de Chile. Dicho de otro modo, los emigrantes

en una primera instancia, han tenido que dejar detrás de sí, casa, familia, amigos, es decir aquellas elementos, que lo sitúan en un determinado lugar en el mundo, con una historia, con unos “otros” que lo confirman, que lo conocen, que lo nombran, en definitiva que le ha permitido “ser”, como integrante de una patria, de un barrio, de una familia.

Otro tipo de migrante viene por razones ya a buscar trabajo a instalarse a vivir busca ya su motivo , mejorar su calidad de vida será porque Chile entre comillas bastante estable se dice no sé y mucha gente viene a trabajar y ellos se instalan a vivir , pero ya es distinto vivir en el barrio boliviano esmeralda ., que es distinto la gente se traslada da a la comuna de Tupiza. Los trabajadores se instalan allá los que vienen a trabajar y los que vienen a vivir y no podemos decir que solo vienen mujeres a vivir si no hombres ya instalados familias y empiezan hacer uso todo lo que es los beneficios para cualquier niño , va a la escuela tiene derecho a la salud , educación aunque formalmente debería regularizarse con los migrantes no lo que atienden es salud preventiva lo que es la municipalidad no discrimina y el colegio también ósea es integrado los beneficios todo lo que es Alto Auspicio les hacen un lugar, espacio el estado les cobra y ahí tienen 200 mt.2 y se hacen una auto construcción hay muchos bolivianos y muchos peruanos también. Ahí se está haciendo el proyecto de la realidad del migrante. Como cualquier servicio público los derivamos a extranjería de gobernación, la permanencia que tienen muchas chicas que vienen es de casarse con ciudadanos chilenos para tener permanencia, radicatoria. (A. O, Universidad Boliviana)

Es en ese contexto, en que el migrante se incluye como fuerza de trabajo. Dependerá de las redes de apoyo social que logre contactar así como su particular manera de defenderse, el como y en cuanto tiempo se integre a este nuevo país

EL ENCLAVE CULTURAL BOLIVIANO

Un sector concurrido por los viajeros y comerciantes bolivianos, además de actuar como un epicentro de confluencia y concentración, es sin lugar a dudas, el conjunto de pensiones y alojamientos que se encuentran en la calle La Esmeralda⁴¹ de la ciudad de Iquique, ubicada cruzando la calle Juan Martínez, que es el lugar donde residen muchos de nuestros compatriotas.

⁴¹ El término recuerda al buque Esmeralda que fue abatido en la batalla naval de Iquique contra el monitor Huascar. En Oruro, también hay un municipio orureño fronterizo con Chile que se llama Esmeralda, posiblemente haya conexiones al respecto.

Este lugar es un territorio de tránsito fugaz donde los comerciantes descansarán entre tres a siete días mientras esperan el arribo de los buques que traen la mercadería desde diferentes lugares del mundo, entre ellos, Japón, Alemania, Croacia y Arabia. Estas pensiones tienen como principal característica la preparación de alimentos que pertenecen a la cocina boliviana, que a decir de muchos residentes, no deja mucho que extrañar, de lo que se come en las regiones bolivianas.

Las pensiones en la calle ESMERALDA, se encuentran frente a los alojamientos / no está lejos de pensar que te encuentras en una pensión de Oruro/ y lo característico de estos locales es que te da la impresión de encontrarte en un ambiente tradicional por que encuentras platos como el "thimpu", "lagua", "sopa de trigo", "chorrellana", "chicharron de cerdo", "chicharron de pollo", "lomo" y otros. El almuerzo tiene un precio de 1.200 pesos chilenos. No olvidan la tradicional jarra de limonada fría que acompaña este almuerzo (una sopa, su segundo a escoger de dos o tres). El desayuno no deja de ser extraño; te sirven un mate, té, café, avena, acompañado de su pan, un pedazo de mortadela o queso (esto a un precio de 600 pesos chilenos).

Entre otros detalles, el ambiente de estas pensiones es familiar; no es ninguna sorpresa encontrar una cholita paceña que está como mesera, el dueño del local de origen boliviano y sus programas de televisión son nacionales, por ejemplo exclusivamente difunden el canal A.T.B. y programas favoritos como Deporte Total conducido por Toto Arévalo. (Etnografía, Iquique, 28/11/07)

En este lugar conocido como la Esmeralda también existen una gran cantidad de alojamientos que tiene distintos precios. Los comerciantes, turistas o migrantes pueden encontrar habitaciones que van desde los 24 BS (la noche) hasta los 200 BS. Estos alojamientos cuentan con los servicios mínimos, es decir tienen agua, luz y un baño común. Si el viajero quiere algo más confortable, necesariamente tiene que salir de la Esmeralda para encontrar hoteles o residenciales con más servicios, pero con un costo más elevado:

El tema del alojamiento es muy complicado " peor aún en ese lugar ", donde muchos de los alojamientos están resguardados con rejas y no solo

estos establecimientos sino hasta algunas tiendas y oficinas de transporte internacional. De pronto te da la impresión de estar a la sombra de una persecución... claro, el chileno si duda alguna piensa que cada boliviano que se encuentra en este sector se encuentra mínimamente con 5.000 dólares americanos por que está seguro que es comerciante y va a permanecer unos días. Este es el indicador mas claro para identificar al boliviano, obviamente que a esto se suma los rasgos físicos y la característica lingüística de los bolivianos (especialmente orureño). Por estas razones, el sector se identificaría como "zona roja", en estas condiciones buscar alojamiento mas allá de este sector sería contar con un hotel de características turísticas, vale decir a un precio elevadísimo, entre 40 y 100 dólares americanos por noche (sinceramente no se si esto es garantizado) , como no estábamos para esos lujos recurrimos a los locales del sector Esmeralda 1000. En ese momento los alojamientos estaban llenos y debíamos esperar a que desocuparan. Posteriormente no ubicamos en un alojamiento que nos ofrecía una habitación común (5 camas) en relativas condiciones, quiero decir, que son viviendas pequeñas con estructura de madera y muchas de las paredes con cartón aprensado o venesta. Sus camas no se encontraban en buenas condiciones... la mía por ejemplo mas parecía una canoa y no contaba con sabanas, si, contaba con un televisor a colores de 12 pulgadas que estaba sobre unas cajas de cartón. Contaba con servicios básicos como agua, luz y un baño común, el costo de este servicio es de 1.500 pesos chilenos (unos 24 bolivianos) la noche. De todas maneras, teníamos donde descansar y estábamos por el momento libres de los continuos peligros de la zona. (Etnografía, Iquique, 28/11/07).

Sin embargo algunos alojamientos han mejorado ostensiblemente su servicio, y por lo tanto también han incrementado el precio de su oferta, la zona de Esmeralda precisamente ofrece una diversidad de alojamientos con diferentes precios y diferentes tipos de servicios. Gracias al trabajo de campo, pudo establecerse con claridad, cuantos alojamientos, residenciales, restaurantes y otros tiene el sector denominado "Esmeralda" para albergar a los persistentes comerciantes. Esta es la relación:

- 2 Residenciales con servicio de menú
- 1 residencial sin servicio de menú
- 8 agencias de viaje (Chile-Bolivia)
- 6 restaurantes
- 2 centros de llamadas
- 1 pensión con servicio de menú
- 1 almacén
- 1 club discoteca

Las más antiguas residenciales cuentan con rejas de protección, para evitar visitas indeseables ya que en la noche, Esmeralda transforma su rostro. Como corolario, es posible mencionar que en la Esmeralda, no sólo se come y bebe al estilo boliviano, sino también, puede compartir vivencias y acontecimientos que suceden en Bolivia, a través de los programas de televisión que son difundidos en esos lugares. Vale decir, producción netamente boliviana. (el canal de televisión mas requerido es ATB⁴²) la comida ofrecida en Esmeralda es relativamente barata (a comparación de otros negocios de Iquique), por lo que no solo comen en el lugar bolivianos, sino también chilenos de bajos recursos económicos.

La zona de Esmeralda, sin embargo dista mucho de ser un “barrio tranquilo” ya que en horas de la noche, chilenos y gente de otras nacionalidades se reúnen en la esquina de Esmeralda y para vender productos “robados” o “extraviados” como también “los que ya no se usan en casa”, a partir de las ocho de la noche, la imagen de Esmeralda cambia radicalmente, se ve a mucha gente que comercia, cambia lo obtenido en el día, algunos, mendigan cerca del lugar, o venden productos al mejor postor, la transacción es individual, Esmeralda es considerada una zona roja por este tipo de actividades. Muchos chilenos consideran que los bolivianos llevan mucho dinero, por ello algunos desadaptados asaltan a los bolivianos de manera directa. Es importante

⁴² En un trabajo anterior (en Jujuy, Argentina) el canal de mayor preferencia era TVB, en el caso Chileno, se menciona que ATB es el canal que la gente mas prefiere.

mencionar también que la falta de presencia policial en el lugar, vuelve a la zona insegura, de los viajes realizados y las entrevistas, pudimos identificar que a las altas horas de la noche se producen en determinadas ocasiones la venta de estupefacientes.

LA SOCIEDAD DE RESIDENTES BOLIVIANOS EN IQUIQUE.

Esta organización también conocida como “Sociedad de Socorros mutuos de residente bolivianos” cuenta con un inmueble ubicado en la zona cuasi central de Iquique, su presidente es el señor Alex Coca, empresario cochabambino con fuerte inversión en Iquique. La asociación se reúne generalmente para realizar actividades cívicas importantes, para la celebración de aniversarios o preparar actividades en conmemoración al 6 de agosto.

Dentro de esta asociación solo 15 personas se reúnen cotidianamente, ello debido a que solo se reúnen las cabezas de familia (al interior de la sociedad de residentes se menciona que se cuenta con 100 familias nucleares que conforman la sociedad de residentes bolivianos en su conjunto), quizás la actividad más destacada es la realizada el 6 de agosto, donde junto al consulado se realiza una suerte de demostración de trajes y danzas típicas de Bolivia.

Asimismo la asociación de residentes de Bolivia en Iquique sirve como un puente o nexo mediador mediante la Cancillería boliviana, ya que esta asociación certifica la asociación de nuevos miembros, para que puedan con este documento los bolivianos tramitar su residencia.

VIVIR CON EL CHILENO.

Como interactuar en un contexto sociocultural diferente, si las condiciones de atracción incluso permiten aceptar la discriminación, xenofobia o los peligros de ser un migrante en Iquique con todas las complicaciones sociales que ello determina, los testimonios explican ello:

Festejos patrios

Aqui no mas festejo el 6 de agosto, tenía abierto esto tenía puestas las banderitas y en la tarde a las 5 todos se van y compre cerveza para las niñas y les dije brinden por la patria y hemos ido a comprar carne especialmente para ellas hicimos un asadito.

Piensa regresar a Bolivia

No pienso regresar, para Todos Santos me fui para Bolivia estuve tres días allí y me quise venir y mi hijo igual la comida no le gusta dijo voy ha probar si me gusta, probó y me dijo viste no me gusta, y empezó a llover y me dijo mamá acá bota agua y en Pisiga también nos tuvimos que quedar un día y venteaba y me dijo mamá está echando tierra no quiero yo estar aquí.

Tradiciones.

Ya no se hace nada yo solo si con mi esposo los primeros viernes challamos con cerveza lo regamos, cada primer viernes a veces una necesita, cuando me encargo de las personas que me traigan desde Bolivia, solo nosotros hacemos por eso nos va bien somos los que mas clientes tenemos acá por eso.

Como es el trato a los bolivianos

El trato es bien otros te tratan mal depende la ignorancia de la gente es.

Consulado.

Antes cuando yo llegué indocumentada, una niña saco pasaporte aquí y me fui a sacar y no me quisieron dar, y cuando yo entré legal recién me quisieron dar primero me dieron pasaporte Boliviano pero el consulado, escucho decir a la gente que en consulado les tratan mal a sus paisanos, había un jovencito que recién lo han despedido que se llama José Luis. El era buena honda yo tuve mi pasaporte por él. El consulado te larga, tienes que ir a arreglar tus problemas afuera de la frontera te dicen, lo que queremos es una explicación por algo estamos acudiendo allí, por que no puedo ir donde el gendarme por que te arrestan, mi hermana tuvo el problema por su hijito cuando nació no tenía documentos y tenían que darle el carnete a sus 18 años acá en Chile y el tenía que decidir si quería ser chileno o boliviano y se fueron al consulado a ver como podían sacar carnete le dijeron que tenía que ir a inscribirse en Bolivia y nos fuimos a Colchane y le dijeron que tenía que ir al consulado en Chile y allí le darán su C.I. y acá le largaron también le dijeron que ya tenía 17 y tenía que elegir .

Por negligencia el pudo perder la nacionalidad Boliviana y cuando fuimos a Bolivia mi hermana fue al registro para ver como podía ser, el niño tiene 17 años como podemos darle parte en Chile donde usted vive, pero en consulado no me hacen

caso, entonces tiene que elegir la documentación Chilena no mas, hay muchos casos hay así.

Delincuencia

En esmeralda mil allí no mas pasan muchas cosas malas el otro día lo pegaron a una persona hasta dejarlo en coma da miedo por eso mi marido va a tomar a veces a lquique y no puedo dormir estoy pensando en eso no mas hasta me sueño que le están pegando, acá no es tanto nos conocemos, una vez se fue a tomar a esmeralda y le robaron la billetera pero no le pasó nada por tomar te pasa eso le dije. (Carlos, 37)

Es una constante que los bolivianos en Chile, no conocen sus derechos, ya que ni ellos mismos participan en este proceso, como tampoco buscan la ayuda de instituciones dedicadas a ello (Pastoral Social en Chile, por ejemplo que no cuenta con información de bolivianos, pero si de peruanos, pues son los que mas buscan la ayuda de esta institución).

DEPORTACIONES Y ARRAIGO DE MIGRANTES

De acuerdo a recientes investigaciones, son varias las causas o motivos para que compatriotas bolivianos sean expulsados de territorio chileno, o en su caso se encuentren arraigados en aquel país, debido a algún delito cometido.

Según el Dr. Jorge Magne, Jefe Departamental de Inspectoría y Arraigos del Ministerio de Gobierno, las razones más frecuentes, para la deportación o expulsión son las siguientes:

La mayoría de los casos es porque no cuentan con la bolsa de viaje, y por otro lado aquellas personas que están ingresando por el lado boliviano, peruanos, ellos también están con el convenio bilateral ingresan hacia Bolivia con su cedula de identidad ellos quieren hacer el tránsito de Perú entran a Bolivia y de ahí pasar a Chile, pero generalmente en la frontera de Chile, en las dos fronteras no les dejan a los Peruanos porque les hacen un control estricto.

Esa bolsa de viaje (según lo que relata nuestro entrevistado) consiste básicamente en la presentación de un monto de dinero –en el lado chileno- que tiene que ser superior a los 500 \$us, si no se cuenta con esa cantidad el viajero no puede pasar a territorio chileno y es directamente expulsado. Así mismo, existen otros motivos para deportación:

Por haber cometido algún acto irregular en Chile, por algún delito especialmente por delitos de narcotráfico no se ve mucho pero generalmente cuando están en territorio chileno ya no los deportan, sino directamente allá se lo detienen cuando son asuntos de narcotráfico. Estos casos a menudo no sabemos cuántos pasan porque de Bolivia hacen su migración, ellos pasan realizando todos los tramites con su documentación correcta hacia Chile y en Chile a veces son detenidos por ese tipo de delitos como es jurisdicción chilena son procesados ahí, si fuera en el caso de Bolivia ese tipo de delito nosotros damos parte directamente a la FELCC narcóticos (Juan Magne/ Jefe de Inspectoría).

La gente que se dedica al comercio tiene la libertad de entrar y salir del país sin ningún tipo de restricciones, también los turistas, pero los que viajan con motivos de trabajo, ellos son quienes son investigados, y si descubren si existe algo irregular en su documentación, o en la bolsa de viaje, son directamente expulsados sin derecho a ningún tipo de reclamo.

Cada día son deportados de Chile alrededor de 20 a 30 personas. Los que no cuentan con la bolsa de viaje son expulsados de forma inmediata, mientras que aquellas personas que son encontradas con drogas u otro tipo de delitos, son arraigadas en el lugar donde se cometió el delito:

El arraigo es una medida sustitutiva, que se exige para todas aquellas personas que hayan cometido algún tipo de delito que no puedan abandonar el país, inclusive no puedan abandonar la ciudad, nosotros tenemos un sistema computarizado en las fronteras, un sistema de computo de arraigos y desarraigos, una vez de que la persona este queriendo salir hacia el vecino país en migraciones se presenta el carnet de identidad o caso contrario el pasaporte, en ese sentido se hace la verificación en la computadora en el sistema si esta persona está arraigada

o desarraigada, si está arraigada entonces automáticamente no se les deja salir.

En cuestiones de narcotráfico todos los delitos se tienen que pagar donde se ha cometido el delito, entonces en Bolivia todos los chilenos son procesados aquí, aquellas personas que por nuestras dos fronteras especialmente por la frontera de Pisiga como es extenso a veces evaden el control de migración, el control policial se van por abajo y entran de uno u otro modo entran, la mayor parte son estas personas que se dedican a hacer collarcitos que están en la calle Bolívar, ellos evaden el control migratorio a ellos nosotros los agarramos, nosotros hacemos los operativos correspondientes, hacemos la verificación si tienen la documentación correcta, si no tienen nosotros los expulsamos. (Juan Magne/ Jefe de Inspectoría).

Recientemente en distintos operativos efectuados por la policía boliviana, se ha encontrado mucha gente en posesión de drogas, en el Departamento de Oruro. Esta es la información que nos proporcionó el Cnl. Víctor Hugo López. Director de la Fuerza especial de Lucha Contra el Narcotráfico:

Cuadro No. 26

OPERATIVOS DE LA POLICIA NACIONAL

FECHA Y HORA	OPERATIVO	LUGAR	DELITO	APRENDIDOS	SUSTANCIA
19/07/06 06:30 am	NUEVO AMANECER	Av.Circunvalacion. Zona sud	Traslado Sustancias controladas	Sin aprendidos	25.675 grs. de cocaína
01/08/06 06:00 am	NUEVO AMANECER	Terminal de buses localidad de Uyuni	Traslado Sustancias controladas	1 Personas aprendida Sexo masculino	25.675 grs. de cocaína
01/08/06	NUEVO	Localidad de	Traslado de coca sin	Sin aprendidos	1.721 libras de hoja

23:50 pm	AMANE CER	Caracollo	documentación		de coca
24/09/06 23:50 am	NUEVO AMANE CER	Carretera a Santuario de Quillacas	Traslado sustancias controladas tipo marihuana	2 Personas aprendida 1 sexo masculino 1 sexo femenino	10.860 grs. de cocaína
24/09/06 09:30 am	NUEVO AMANE CER	Tranca de Caracollo	Traslado de coca sin documentación	Sin aprendidos	2.708 libras de hoja de coca
15/05/07 11:30 am	PLAN CIUDAD LIBRE DE DROGAS	Av. Tacna y 12 de Octubre zona Sud	Posesión de sustancias controladas	1 persona aprendida de sexo masculino	4 grs. de cocaína 16 grs. de ,marihuana
16/05/07 11:30 am	RELAMPAGO "IV"	Localidad de Totora Prov. San Pedro de Totora	Vivienda en posición de sustancias controladas	11 personas aprendidas 7 de sexo masculino 4 de sexo femenino	194.397 grs. de cocaína
30/05/07 14:30 pm	PLAN CIUDAD LIBRE DE DROGAS	Localidad de Toledo	Posición ilícita de marihuana	1 persona aprendida Sexo masculino menor de edad	Pipa rustica con ,marihuana
30/01/07 03:45 am	OPERACIÓN CICLON	Localidad de Toledo	Traslado sustancias controladas	Sin aprendidos	70.540 grs. de cocaína
24/09/07 09:30 am	OPERACIÓN CICLON	Pasaje Tocopilla Tomas frías zona Sud	Vivienda en posición de sustancias controladas	1 persona de sexo masculino	17.970 grs. de cocaína en estado húmedo
12/11/07 11:00 am	OPERACIÓN CICLON	Uyuni estación de ferrocarriles	Traslado sustancias controladas	2 personas de sexo masculino	72.970 grs. de cocaína
19/04/08	OPERATIVO REPRESA	Localidad Todos Santos prov. Mejillones	Traslado sustancias controladas	1 persona sexo masculino	14.002 grs. de cocaína

22:30pm					
17/05/08 07:30 am	OPERATIVO NEGRILLOS I	Localidad Negrillos prov. Sabaya	Vivienda en posesión de sustancias controladas	1 persona de sexo masculino	12.354 grs. de cocaína
26/05/08 16:00 pm	OPERATIVO ARENALES	K'athuyo prov. Saucari	Fabricación y elaboración de cocaína	1 persona de sexo masculino	1.500 grs. de cocaína en estado húmedo
08/07/08 07:10 am	OPERACIÓN AMANECER	Calle final Villazon entre pasaje 2 y 5 zona Sud	Vivienda en posición de sustancias controladas	2 personas aprendidas 2 de sexo masculino	19.000 grs. de cocaína
04/09/08 11:30 pm	OPERATIVO OCCIDENTE	Carretera Oruro Pisiga	Traslado sustancias controladas	1 persona de sexo masculino	108.718 grs. de cocaína

FUENTE: PTJ 2008.

Esto significa que en nuestro departamento, el tráfico de droga es permanente y más aun si este trafico va hacia la frontera. Por ello precisamente es que el control de ingreso de bolivianos en Chile, es fuertemente controlado. De los procesos y causas que se ventilan en los estrados judiciales se identifica que los operadores de la droga contratan a “burros” para llevar esta droga al territorio chileno⁴³. Para finalizar, la policía chilena redactó un boletín informativo, acerca de cómo evitar el tráfico ilícito de personas y también algunas recomendaciones para sortear la deportación y prevenir el arraigo. He aquí lo más sobresaliente:

- ✓ Dar a la familia y a los amigos todas las informaciones sobre dónde vas a ir, con quien vas a trabajar;
- ✓ Comunicar a la familia y amigos la intención de migrar;
- ✓ Conocer cuáles son tus derechos y tus deberes como migrante en el país donde piensas ir o en el país donde te encuentres;

⁴³ Por ejemplo como antropólogos, el Director del Proyecto fue invitado a oficiar como experto cuando sucedió un proceso judicial en Challapata, los ocasionales transportadores de droga, no conocían siquiera el contenido, con falsas promesas de obtener réditos económicos, se ofrecieron a llevar una carga especial, sin conocer su contenido.

- ✓ Conocer muy bien cuáles son las condiciones de trabajo y asegurarte de cómo se van a cumplir dichas promesas;
- ✓ No entregar tus documentos (cedulas, pasaportes, visas a nadie que no sea un funcionario público debidamente identificado);
- ✓ Conocer donde se encuentra el consulado de tu país y otras instituciones del gobierno;
- ✓ Sacar fotocopias de todos tus documentos.
- ✓ No ingreses ni saques drogas del país. En Chile es un delito que la ley sanciona con penas de cárcel y altas multas en dinero
- ✓ y si llevas cocaína en tu estomago , los envoltorios podrían romperse y causarte la muerte casi instantánea por sobredosis , pues la droga entraría directamente en tu sangre no te arriesgues es peligroso e ilegal
- ✓ no pongas en peligro tu vida transportando ovoides de droga en tu estomago , un ovoide es una bolsita hecha con un condón o un dedo de un guante de látex y que generalmente lleva en su interior 10 gramos de clorhidrato de cocaína, una persona puede cargar hasta un kilo y medio en su organismo, pero basta que un solo ovoide se rompa para que pierda la vida .Un gramo de cocaína de alta pureza que que ingresa directamente al torrente sanguíneo puede causar la muerte
- ✓ el ovoide se puede romper al estar dañado ; después de dos días los jugos gástricos de estomago comienzan a deteriorar el envoltorio, aumentando el riesgo
- ✓ si un ovoide se rompe en el interior , la droga inmediatamente pasa al intestino del estomago o de la sangre , lo que causara una muerte fulminante , También hay riesgos de muerte si a una mujer se le rompe un ovoide dentro de la vagina
- ✓ si no se evacua los ovoides , puede dañar seriamente la salud e incluso morir por obstrucción intestinal
- ✓ no arriesgues tu vida....
- ✓ existen casos en que los traficantes abandonan a su suerte y matan a los burreros cuando llegan a su destino ,para no pagarles o bien les obligan a seguir cometiendo

delitos bajo amenaza de muerte de ellos mismos o de su familia

- ✓ no aceptes que te pasen algún paquete o equipaje que no es tuyo para pasar por la frontera o traslado por la vía aérea o marítima, podrás ser engañado y terminar transportando drogas sin que lo sepas

Esta información que es vital y determinante sin embargo no es tomada en cuenta por los transportadores de droga pues, como mencionan nuestros informantes, esto, también se ve en el traslado de la droga u otras mercaderías: *“...Ahora gente por la necesidad trabaja con ello conozco personas que me ofrecieron ese trabajo, se los llama burros que transportan droga hasta la frontera donde se les brinda transporte o sea una (bicicleta) por solo ir a dejar te pagan una suma de 1.500 a 2.500 Bs. dependiendo de la carga que lleves hasta la frontera y de ahí es otro que traslada hasta adentro, pero con otro precio que se triplica, y mucho más cuando este ingresa a Santiago (Jesus M.)*

La forma de ingreso y salida de la droga de acuerdo a migraciones en Chile es: *“... se detecto acá y hace como un mes en una carga boliviana también se detecto con droga no solamente están detectando en el interior del cuerpo si no muchas veces pasan en la noche, meten droga y mercadería en vehículos entonces la droga que pasa a Chile es bastante de Bolivia hacia acá, hasta en la suela de los zapatos de Bolivia a Chile, Chile no lleva la droga a Bolivia, no se ha detectado nunca que un chileno transporte droga a Bolivia pero si se ha detectado que el boliviano trae droga a Chile como Perú transporta droga a Chile. (Denise Reyes Inspector Migración Chile)*

Con referencia al contrabando si bien es una actividad ilegal, no por ello este riesgo es asumido como factor fundamental: *“...Son muy pocos los que se animan a llevar de manera ilegal mercadería, pero lo hacen con el riesgo de perder todo y lo llevan, hacen cargar su mercadería y ellos vienen aparte e en flota y aquí esperan en un lugar su mercadería, otros son más vivos mandan un camión con poca inversión esto solo para distraerlos por un lado tipo carnada pero otros ingresan con mercadería fuerte por otros lados se dan modos y tienen celulares satelitales desde hace mas de diez años, para cuidar su mercadería, ósea para el control diferente es aquí ni los celulares funcionan en Pisiga. Arriesgándose solo se arriesgan por cosas buenas y no por cosas baratas (Jesus M. 40.)*

En Chile existe el prejuicio de que los bolivianos (o por lo menos una parte de ellos) se dedica al comercio y tráfico de droga. Es una imagen que lamentablemente persistirá durante mucho tiempo, pues también quienes se dedican al transporte de drogas se arriesgan a esta actividad sin

tener mayor conocimiento al respecto⁴⁴. Las cárceles chilenas por ello se encuentran atestadas de gente con poca formación humanista que quisieron burlar a la justicia del vecino país, su situación es deplorable.

UN CASO ESPECIAL. CHIPAYAS BOLIVIANOS EN CHILE⁴⁵

Un fenómeno que se ha ido repitiendo con mucha fuerza en los últimos años, es sin duda alguna los constantes procesos migracionales realizados por las comunidades chipayas, hacia la frontera y territorio chileno. Según Juan Condori (Chipaya, actualmente técnico de turismo en Oruro) los motivos que impulsan a los comunarios para emprender estos viajes pueden resumirse en tres categorías: falta de trabajo, extrema pobreza y la infertilidad de sus parcelas para sembrar productos alimenticios:

En la población de Chipaya los habitantes emigran por falta de trabajo. No solamente a Chile pero mayormente están en Chile digamos el 80% de los pobladores de Chipaya emigran a Chile por falta de trabajo. (Juan/turismo/Oruro)

Yo creo que existen varias causas y esto también es histórico, no olvidemos que Chipaya al igual que la comunidad de Llapa Llapani o los muratos son gente del agua, es gente que se ha de alguna manera ubicado espacios, en los ricos espacios donde había esa relación con los ríos, en el caso Chipaya el Lauca, también toda esa zona era un bofedal entonces que ocurrió a principios del siglo pasado, toda esta zona empieza a perder agua hay una sequía y obviamente la sequía ha hecho que la gente deje las practicas milenarias como la caza y la pesca en el caso de Chipaya. Se pierde esta práctica tienen que buscar otras estrategias de sobrevivencia entonces empiezan a ir más allá de nuestras fronteras a cazar y a pescar (Esdenka de la Barra/Antropóloga/Oruro).

⁴⁴ La falta de políticas de prevención o de capacitación a la gente del área rural, complica la situación, es en las fiestas donde circula información de viajes exitosos o de los beneficios de realizar un viaje arriesgado ponderando los beneficios, e ahí, el lugar de enganche de nuevos burros de transporte de droga.

⁴⁵ En Anexos se encuentra una etnografía del caso actual del Municipio de Chipaya.

Ahora bien, el trabajo que los comunarios migrantes realizan, está enfocado básicamente, a la realización de trabajos agrícolas, aunque es necesario puntualizar que algunos trabajan en el sector de la minería y la ganadería.

En Chile el trabajo es en el campo solo hortalizas y ganadería también hay minera, en la azufrera, salitre que dicen ellos ósea que trabaja sacando como sal también, eso lo venden ósea eso utilizan como abono para la siembra de la cebolla, ajo, zanahoria y esas cosas (Juan /turismo/Oruro).

Efectuando comparaciones, es posible afirmar que un 85 % de los migrantes rurales de Chipaya se dedican a la agricultura, mientras que el restante 15% se dedica a otro tipo de actividades.

Así mismo existen comunarios que emplean su tiempo trayendo mercadería para vender:

En mercadería es muy poco, la mayor parte de las tienditas que están ubicada en Chipaya no son más de siete pero su comercio no necesariamente es en Chile algunos vienen hasta acá a Oruro y llevan las cosas de aquí para allá dependiendo de su capital y demás, ahora yo no he tenido conocimiento en cuanto a personas que se dedique al comercio grande como en acá, digamos que traigan televisores, cosas grandes de Chile, por lo general la mayoría de la gente con la que hemos entrado en contacto está más relacionada con la agricultura o trabajaban de mecánicos, de albañiles o tenia trabajos esporádicos en Chile. (Juan /turismo/Oruro).

Por otro lado, los comunarios residentes en Chile perciben un jornal de 120 Bs. por el trabajo realizado en las haciendas o quintas (como suelen denominarse allí) que es un monto bastante considerable, si se toma en cuenta la suma que percibían mientras se encontraban en territorio boliviano. Ello ocurre mientras trabajan de peones, pero si logran obtener parcelas o terrenos propios, esta suma tiende a subir, de acuerdo a la extensión del terreno y lógicamente, su fecundidad:

120 bolivianos por día pero si son ya patrones ya ganan más por día ganaran digamos por mes, porque el perejil al mes hacen producir, la lechuga al mes, en el mes ya esta grande, esos agentes químicos utilizan y

eso más rápido hacen desarrollar, entonces esos patrones ganan mucho mas con esa plata ya están comprando casas por eso en el sud están peleando por esas tierras, porque ganan dinerito allá y quieren volverse aquí a la ciudad crean capital allá y aquí quieren invertir, aquí en Bolivia, entonces eso es lo que he visto. (Juan /turismo/Oruro).

Es importante mencionar que los comunarios residentes en Chile, reciben bastante ayuda de parte de las autoridades chilenas. Estas asistencias se traducen por ejemplo en la entrega de suministros para el cultivo (abono, terrenos, fertilizantes, forraje, etc.)⁴⁶, entrega de viviendas, apoyos logísticos, económicos, entre otros. Hasta incluso se ha procedido a iniciar procesos de carnetización, con el objetivo de que los residentes de Chipaya tengan la documentación pertinente y obtengan la nacionalidad Chilena. Evidentemente el Chipaya es muy valorado en el país de Chile –pensamos- no solamente por su capacidad laboral, sino también por sus tradiciones y costumbre culturales:

El gobierno chileno le ha dado todo, ha dado casa, ha dado comida como tipo colonia, pero aquí yo también conozco en Bolivia la colonia no es así, en Chile la colonización es mas mucho mas mejor le dan casa, le dan comida hasta que se haga producir, le han dado semilla tierra todo, y entonces los abonos también le dan gratuitamente y como en forma de préstamo le dan, y eso es fondo perdido algunos y algunos es poco digamos los primeros tres años es totalmente gratuito. (Juan /turismo/Oruro).

Sólo por tomar un ejemplo, hace algunos años atrás los comunarios de Chipaya, fueron víctimas de una fuerte inundación, producto de los distintos cambios climáticos que se originan en el planeta. El gobierno boliviano –según nos relatan- no hizo absolutamente nada para remediar estos desastres naturales, mientras que el gobierno chileno apoyo de distintas maneras para solucionar esta crisis:

⁴⁶ De acuerdo a algunos informantes, mientras que otros mencionan que no reciben ningún apoyo, quizás la residencia permanente es el factor que determina la llegada o no de estos subsidios.

Como había inundaciones aquí no nos han dado importancia por nada, mientras el gobierno chileno ha venido a Chipaya con su helicóptero todo, mientras el gobierno boliviano para nada, primera vez que ha llegado el gobierno chileno ha traído arroz, a traído harina, azúcar, papa a traído, ajo, cebolla ha traído arto, en una semana nos han puesto arto teníamos en sacos nos han hecho un gran favor. Era en el año 97 el fenómeno del niño grave hemos sufrido, hacemos represas de agua esperando el turbión de agua, nosotros el turbión agarramos bien allá con eso hacemos producir pasto acuático y eso sirve para los patos y para los flamencos allá damos comida a los suris nosotros damos comida a los animales silvestres. (Juan /turismo/Oruro).

Estos y otros inconvenientes hacen que los procesos de migración sean mas frecuentes día a día. Según informes conseguidos y los últimos datos proporcionados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) reportan que en Chipaya existen 1814 comunarios, de más menos 6000 comunarios que se encuentran distribuidos en varios países, fuera de nuestras fronteras:

Aquí apenas estamos 1814 en el censo 2002, pero allá están la mayoría, sacamos nosotros un computo total de los Chipayas somos más de 6000 por eso que nosotros tenemos nuestro propio municipio. Perú, Argentina, Brasil, Chile están repartidos los Chipayas (Juan /turismo/Oruro).

Como se explico en anteriores subtítulos, los procesos migratorios, no implican una salida definitiva del país de origen, vale decir que siempre existe un constante contacto, entre el país que se visita y el país de nacimiento. Eso lo que sucede con lo comunarios de Chipaya residentes en Chile, ellos se encuentran en constante movimiento y llegan a Bolivia, con el motivo de recordar los aniversarios tradicionales o festejar las festividades patronales:

Solamente regresan para deporte para el 26 de Junio (Fiesta de Santa Ana) cada año es el deporte, cada año hay campeonato la única fecha que regresan después se vuelven como digamos el cordero lo sacamos del corral se corre no ve es igualito, no quieren estar aquí, porque su trabajo tienen allá, mientras en Chipaya solamente es su salida para ellos, también tienen pocos ganaditos pero eso ya no le dan importancia ahora con esta

sequia lo que hay ahora están muriendo los ganados en Chipaya, aquí ay lluvia en Chipaya no hay lluvia. (Juan /turismo/Oruro).

Bueno la principal sería la de Santa Ana que es más o menos en Julio si no me equivoco, la fiesta de Santa Ana es donde se reúnen migrantes toda la gente que ha estado en otros lugares llegan para esta fiesta se organiza todo un campeonato bastante grande llegan de las comunidades de Ayparavi, de toda la zona, vienen los residentes chilenos, bueno son fechas en que la comunidad está muy llena. Hay gente que ha ya ha nacido también allá que ya es chilena, chipaya-chilena decididamente se va a quedar allá, han encontrado mayores oportunidades. (Esdenka de la Barra/Antropóloga/Oruro).

Para finalizar es importante mencionar que el gobierno actual ha intentado cooperar de distintas maneras al pueblo Chipaya, Por ejemplo recientemente se ha declarado a la cultura Chipaya como Patrimonio Cultural y también se han construido un complejo y paradero turístico con el fin de atraer mayor afluencia de turistas hacia la región. Se tiene también contemplada la realización de varios proyectos de incentivo turístico, que impulsen su crecimiento. Los más importantes son: desarrollo de la gastronomía local, mejoramiento y potenciamiento de las artesanías, cerámica, etc. Se espera que con estos incentivos, los índices de migración disminuyan y los comunarios puedan quedarse en sus lugares de origen, ya que estas movilizaciones han posibilitado que los valores y tradiciones culturales, vayan desapareciendo o se conviertan en patrimonios de otros estados. Tal como viene sucediendo en la actualidad, con el país vecino de Chile.

Entrevista con Florentino Copa 35 años Chipaya radica 10 años en Iquique

Todos los que vivimos acá que somos Chipaya nos vamos para la fiesta en Chipaya, nos encontramos y realizamos la fiesta, no vamos para otra fiesta.

Tenemos nuestros sembradíos allá pero se encargan los papas, abuelos mis papas siguen allá yo les mando dinero a mi hijo mas que todo para material para que compre mando 2000 pesos quincenal.

Este año me están rogando para que sea autoridad el 2010 tengo duda por que mis hijos acá están estudiando y no puedo irme y dejarlos solitos, tengo que estar con toda la familia quiero sacarlos legalmente para que estudien allá, cuando estamos

allá para la fiesta el 26 de Junio nos quedamos 15 días y todos nos volvemos en camiones o buces nuestra fiesta se llama Santa Ana.

Acá estamos bien lo que nos falta es un complejo deportivo por que en la cancha nos reunimos.

Piensen regresar

Si por que estas parcela parece que van a desaparecer yo quería traerlo a mi hijo pero el por motivo de estudio no quiere, quiere terminar en Oruro, si le traigo acá le frustró sus estudios por eso se quedó allá en Chipaya el está en cuarto curso y quiere irse a estudiar a una Universidad cerca de Llica.

Mis papas viven allá de la ganadería y la agricultura, siguen conservando las tradiciones Chipayas.

familiares

Tengo 4 hermanas ninguna está acá mi cuñado si, Eugenia, Eulalia, María, Mariana mi cuñado siempre ha estado acá yo lo he encontrado acá el es de Chipaya aquí esta mi hermano trabaja acá alado tiene 44 años el está 3 años pero el ya venía mas antes ya tenía contrato de trabajo el ya tiene permanente, a mi me faltaría arrendar el terreno es de 300 o 400 todo esto debe estar unos 400000pesos mensual se alcanza a pagar, todo depende de la venta.

Mi cuñado vive con 3 de sus hijos acá y tiene 8 por falta de recursos también como sus hijos están estudiando allá.

Mi sobrina Albina se vino acá después de que desapareció su papá su mamá vive en Bolivia ella está sola acá se concuvinó con un chileno tiene un hijo chileno.

Carnet

A mi me reconocen como Boliviano aunque tengo mi C.I. aquí dice extranjero

Conflicto

Una vez se estaban robando verduras y me les he enfrentado pero habían sido dos y uno con un fierro me ha dado. Llamé a unos carabineros y se los han llevado

Lengua.

Si siempre nosotros el Puquina nuestros hijos también hablan pero los mayores los menores ya no, por eso nos dicen por culpa de ustedes por venirse aquí, pero entienden en Chipaya hablamos completo, no tengo vergüenza de ser Boliviano nos dicen que son de Chipaya dicen soy de Oruro les da vergüenza a otros pero para mi es orgullo ser de Chipaya

Discriminación

Si nos dicen paisanitos que eso es discriminación acá no se reconoce quienes son quechuas Aymarás o de algún pueblo de Chile por eso a todos nos dicen paisanitos, pero yo les digo Mapuches jajaja yo también les digo como me hablan así pues vendeme vendurita pues les remedo jajajja , cuando discriminan es por ignorancia.

Existe apoyo boliviano para los Chipayas

Eramos dejados pero ahora con el presidente Evo Morales ya somos reconocidos antes no solo para las elecciones no mas después se olvidaban.

Evo también es como nosotros, nosotros queremos superarnos en la ganadería y la agricultura pedimos trabajo mas que todo nos hace falta terrenos recién no mas han dado ajo, cebolla, todo y ahora por falta de agua no se puede producir, me estaban contando que con el Evo está cambiando habían llevado computadoras a las escuelas.

Consulado Boliviano

Solamente nos ayudan a sacar pasaporte orientación eso dan, acá en A.H. no hay consulado solo en Iquique sería bien que haya acá en A.H. hace falta nos dicen que tenemos que volver a visitarlos, sería bien organizarnos.

Fiestas patrias.

Acá festejamos siempre pero solo en familia recordamos, no hay caso de dejar las parcelas mientras uno sale alguien tiene que quedarse a cuidar. Se pueden entrar a robar.

Organización del equipo

Dice como hace quince años cuando yo llegue ya estaban así , primero entre puro Chipayas pero ahora reciben a todos Chilenos, Peruanos a todos de los ande, con

los Chilenos estamos para que no nos molesten. Primero jugábamos por allá arriba nos votaron y luego nos fuimos mas arriba pero se lo han robado los arcos y se lo han vendido como fierro luego donde hemos ido hemos hecho nuestras canchas de ahí ya no nos han votado.

El 26 de Junio también jugamos futbol y de todo lado llegan, aquí somos como 4 equipos vienen a visitarnos también de otras comunidadesnos visitamos entre residentes nos comunicamos por celular no mas nos dicen que vayamos por allá y nosotros les decimos vengan primero ustedes y después nosotros vamos. Yo soy el presidente del equipo, cada año elegimos el 26 de Junio.

Rol de la autoridad

Aquí no cumplimos los roles de las autoridades allá no mas. Mi papá es registro en Chipaya para la corte Electoral.

Rituales.

Aquí no se hace nada antes tampoco para la pachamama ya no se hace nada yo haría pero como las tierras no son de nosotros no se puede, no hay una relación directa de nosotros con la pachamama está en el medio el dueño.

Algún Chipaya ya tiene sus tierras.

No nadie por que es difícil todo esto también lo van a destrozarse y otras casa van a construir.

Religión.

Hay de varias religiones pero la mayoría es Sabatistas.

Atención médica

La consulta en particular es de 1000 pesos hay otros lugares donde puede ser mas barato.

Aquí trabajo desde las 8 hasta las 12 de la noche.

Los chipayas como la mayor parte de los bolivianos que se dedican a la actividad agrícola, trabajan en la Terminal que es el sector donde se vende la verdura que se cultiva en alto Hospicio.

Entrevista con Eledier Avendaño Ortega gerente terminal agropecuaria Norte –Sur

Acá se llama terminal al mercado.

El trato

Acá nosotros tratamos a todos por igual como a cualquier Chileno solo tiene que cumplir los requisitos cumplir con sus años para que le den su carnet de residente tiene derecho a tener iniciación de actividades para que trabajen de igual a igual como todos los Chilenos no hay discriminación de raza somos todos iguales. Si el Boliviano no tiene nacionalidad puede trabajar pero no puede tener iniciación de actividades para pagar los impuestos tiene que tener 3 años para sacar carnet puede tener doble nacionalidad, por que puede haber una persona que inicie actividades y se arranca (escapa) por eso 3 años para tener tributación hay gente que trabaja ilegal pueden darle contrato pero no así en la parte comercial.

Bolivianos que trabajan en la terminal agro

En la terminal agropecuaria hay 15 que trabajan con familias ya trabajan 2 años los de aquí de la entrada que trabajan en familia deben ser 6 personas las que trabajan hay otros que están empezando, la terminal ya tiene 2 años es particular y yo soy el propietario. El arriendo es de 200 a 30 mil pesos depende del lugar los de 200 son los de afuera como las peluquería, bazar, panadería, carnicería, abarrotes pescadería y luego adentro verdulería, ropa americana, cocinería. No existe una organización solo nos reunimos para ver como atraer clientela.

Beneficios que ofrece

Solo arrendarle y ofrecerle seguridad privada, limpieza orden, está distribuido ordenadamente, los Bolivianos venden abarrotes, verduras y frutas.

Comuna de Alto Hospicio

Nosotros queremos que esta comuna desarrolle se decía que era una comuna de dormitorio llegaban a dormir y se iban a trabajar a Iquique, ahora las cosas han cambiado la gente se ha asentado empresarios por que es una comuna con una gran extensión de terreno.

Los empresarios dan trabajos para que la gente se quede para que no se vayan afuera a trabajar, pagar pasaje y comer, ya se quedan las cosas se están dando es mas barato los terrenos la mano de obra incluso.

Hay muchos bolivianos en A.H. pero no hay un lugar donde estén muchos como hay de los Peruanos.

Yo creo los últimos 4 años es donde mas bolivianos llegaron trabajando en las chacras como en Tica, Mumilla, la Waica, la Tirana y también son ilegales como los garzones, cocinerías cuidando chacras en la agricultura hay mucho en el interior de la provincia, se estabilizan y ya piden su estadía definitiva como contrato de trabajo.

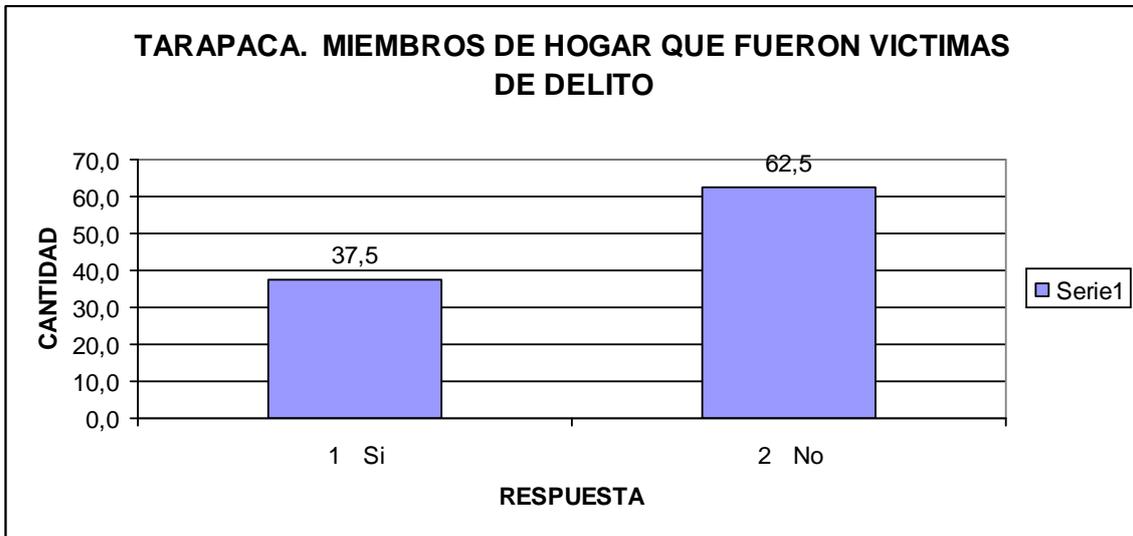
Boliviano en cargo público no hay.

Pero estando 3 años puede abrir iniciación de actividades no pueden darle a un extranjero se puede escapar igual que un chileno allí no.

CONFLICTOS

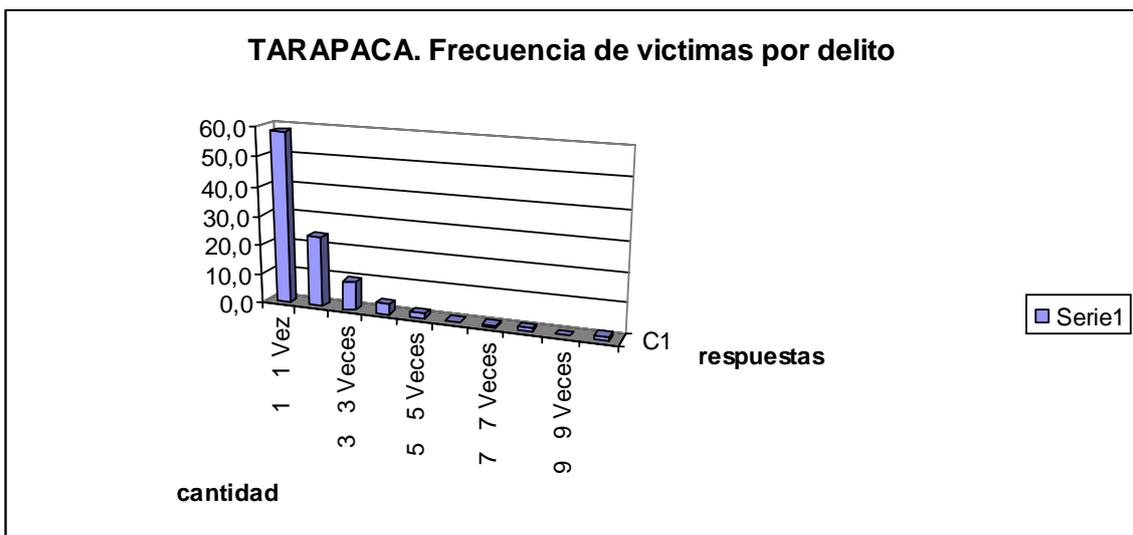
Los principales peligros que sufren los migrantes bolivianos en Chile, son los frecuentes robos que acontecen diariamente en Chile. Quienes más sufren estos atracos son los comerciantes, ya que ellos están más expuestos a los ladrones por la cantidad de productos que comercializan. Según las opiniones recogidas, no se puede hacer nada cuando a uno le roban. “Lo mas que se puede hacer es presentar una denuncia, pero el asunto queda ahí, no se logra recuperar nada” (comerciante/30 años/boliviano). El informe de relación de la Policía chilena refleja también este hecho, en este informe por ejemplo se ve los siguientes resultados:

Cuadro No. 27



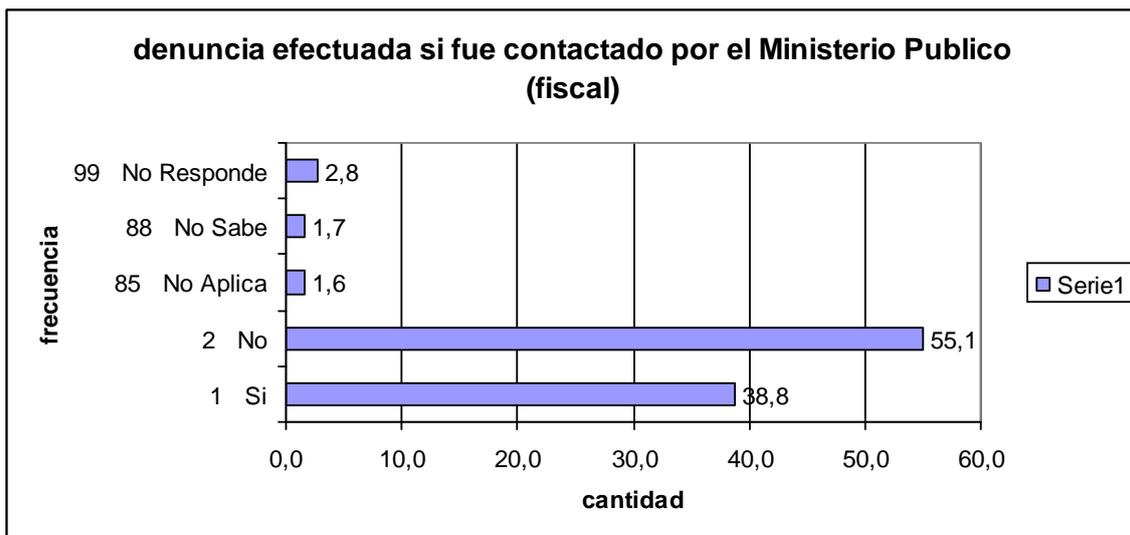
Que un 37,5 % de la población haya sido víctima de delito ya identifica que la región de Tarapacá es una de las más peligrosas de este país, la principal zona de delitos, en este sentido es tanto Hospicio como Iquique, ello debido a la gran cantidad de acciones económicas que se realizan en estas municipalidades. Esta población ha sido atacada al generarse un determinado delito, como demuestra el siguiente cuadro estadístico.

Cuadro No. 28



Sin embargo a pesar de estas estadísticas alarmantes, en muchas ocasiones, las mismas quedan en la impunidad, debido a diferentes factores, la gendarmeria chilena identificando su informe, indica que el mas importante es precisamente la falta de una denuncia formal ante el Ministerio Publico (fiscal)

Cuadro No. 29



El 55,1 no representa denuncia formal por estos delitos en forma de denuncia, a ello se debe sumar el 2,8 que no responde, el 1,67 5 que no sabe, el 1,6 que no aplica, siendo que del total de delitos cometidos en esta jurisdicción solo el 38,8 % realiza la denuncia formal, esto es lo que permite que se fortalezca la impunidad en los delitos realizados, si es así en el caso chileno, peor aun en el caso de los bolivianos quienes para evitar problemas con las autoridades locales no registran los delitos o si lo hacen no tienen el tiempo ni el dinero necesario para hacer el seguimiento correspondiente, entonces esta cantidad –suponemos- puede tranquilamente incrementarse en su numero de casos. Otro evidente conflicto es la discriminación y el abuso perpetrado, generalmente a las personas de sexo femenino y particularmente a las mujeres de pollera.

Paso un caso una vez por ejemplo que a una niña boliviana se encontró otra niña boliviana, no llego acá , y se fue con esa niña que era un poquito más loquilla, que paso la llevaron por ahí la drogaron, abusaron de ella y

después la dejaron votada en la calle, entonces paso eso que entro en shock y andaba como loquita por la calle entonces una vecina chilena la pesco, entonces la llevo al hospital, en el hospital no la atendían porque estaba choqueada, entonces el hospital aquí lo ha mandado a buscar porque aquí todos las asociaciones hospital, investigación, carabineros todos vienen acá, entonces que ha pasado, la buscamos a la niña, mandamos a buscar a sus padres a Bolivia para que vengan a buscar a la niña al hospital, entonces todas esas cosas se hacen.

Claro por ejemplo tenemos caso de cómo la maura , que llevo con una niña no tenía que hacer donde irse , problema de violencia intra familiar entonces, ella se acogió aquí se le oriento y su niña se le puso a un colegio de religiosas y han pasado los años y ahora ella está muy bien está contenta su niña ya tiene su casa todo. (Juana/bolsa de trabajo).

Otro caso recurrente como dijimos anteriormente se encuentra relacionado al tráfico drogas, donde lamentablemente algunas personas, son involucradas de una manera muy inocente:

Es una señora que venía de Bolivia no se de que parte, venia con su hijo que es médico, ellos están en Bosalmonte y supuestamente hicieron un allanamiento en el bus y la señora inconscientemente no se había dado cuenta que alguien había metido un bulto debajo de su asiento llevo la policía y encuentran droga, entonces dijeron que el bulto era de ella y nadie quiso hacerse cargo y todavía para mí que todavía esta presa, su hijo tuvo que venirse acá defender el caso traer abogado y no ha podido lograr que dejen en libertad a su mama (Juana/bolsa de trabajo).

Otro conflicto por el que atraviesan nuestros compatriotas, tiene que ver con la negación o prohibición de entrada hacia el territorio chileno para algunos migrantes bolivianos. Esta prohibición se debe fundamentalmente a que dichos migrantes no cuentan con el dinero suficiente para permanecer en dicho país. Es decir, cuando un viajante o turista pretende ingresar al país de Chile, tiene que mostrar el dinero con que va a subsistir los días que se encuentre en territorio extranjero. Sino cuenta con este dinero no le permiten el ingreso:

Por ejemplo los problemas que tenemos con los bolivianos que ingresan de forma legal no vienen con el dinero como para permanecer en Chile, ese es un problema, el dinero es según la cantidad de días que vamos a estar tienen que tener lo necesario para permanecer en el país, hay que pensar que tienen que tener donde van a vivir, donde van a comer en caso de un accidente por ejemplo hay que tener dinero para recursos médicos eso y otras cosas. (RODRIGO MANZA/INSPECTOR/CHILE).

También han existido problemas con aquellas personas que vienen acompañadas de menores de edad. Si estas personas no cuentan con el permiso o la autorización de los padres o tutores no se les permite la entrada. Sólo pueden ingresar cuando toda la documentación (autorizaciones, permisos, etc.) se encuentre reglamentada, de acuerdo a las normativas vigentes:

Por ejemplo si viaja el papa el menor no cuenta con autorización por parte de la madre el padre y el menor no pueden ingresar, entonces tiene que regresar y pedir la autorización de la madre, esos son los casos cuando son de forma legal.

Ahora ilegal, bueno el mismo riesgo que corre el extranjero al ingresar, por lo general ingresan en este horario, porque hay funcionario tanto carabineros, nosotros funcionarios de ZAG y aduana que nos informan entonces, ingresan en las noches y eso influye los riesgos que corren, no pasan por estos lados, evitan los controles, utilizando diferentes , medios, camionetas, a pie en lo que sea, en realidad viajan en lo que sea en las condiciones, porque en realidad viajan con lo que tienen; puesto una mochila.

Muchos de ellos incluso llegan acá eluden los controles mismos que hay en Bolivia, ellos no controlan en Bolivia, salen de forma clandestina y tratan de ingresar en horario no adecuado ni siquiera muchos de ellos vienen con documento o no tiene carnet nada que lo identifique totalmente indocumentado. . (RODRIGO MANZA/INSPECTOR/CHILE).

DOS CASOS DE PRESTAMO CULTURALES: LA FIESTA DE LA TIRANA Y EL BLOQUE MORENADA COMIBOL.

LA FIESTA DE LA TIRANA. Los Orígenes, Leyenda e Historia⁴⁷

La historia versa sobre una princesa inca llamada ñusta Huillac, que había mantenido un foco de resistencia en los bosques de Tamarugo de ahí la denominación de Tirana del tamarugal”, al capturar a un español, el mismo despertó una fuerte pasión con la Inca, al punto de convertirla a la fe cristiana, descubierto el ardid, ella es sacrificada por su pueblo que se considero engañado, respetando su última voluntad que consistía en colocar una cruz sobre su tumba. Un fraile descubre la tumba, que permitió que los originarios veneren el lugar, lo que genera que posteriormente se construya un templo a comienzos del siglo XVII. La fiesta se extendió y se convirtió en una manifestación popular muy grande para ser considerada solo local.

La tirana es un pueblo que se ubica al Norte del Salar de Pintados, al lado de la pampa salitrera a 20 Km. A sur Este del pueblo pampino de Pozo al Monte y a mas de 30 Km. Al Oeste del Oasis de San Andrés de Pica⁴⁸. El ritual central se constituye en la salida de la virgen del templo donde: *“...se sueltan palomas desde los arcos de flores, colocados en las calles, se tira papel picado o Chaya, se canta y se baila en la tarde del 16 de Julio se realiza la tan esperada procesión cada baile religioso sabe donde ubicarse. Llegan las hermandades con sus mejores atuendos con el ritual de su danza y sus sones de pitos y flautas, sus tenidas son de lujo y relucen al sol”⁴⁹.*

La mencionada autora reconoce que : *“...No existen pruebas documentales de la existencia de los bailes, el diario la patria de Iquique menciona esta fiesta por primera vez el año 1907, doce grupos danzantes vinieron desde las oficinas salitreras cuatro bailes morenos, de las oficinas progreso Santa Catalina, Carmen Bajo y un cuarto cuya procedencia no se identifico, el baile Chino de Taltal, el baile Toba de San Antonio, el baile llameros de la oficina Ángela y un baile procedente de la oficina Josefina, hasta el año 1920 los cuerpos de baile eran de origen boliviano. Utilizaban instrumentos como la quena, la zampoña, tarca y tambor. Después los trabajadores del salitre*

⁴⁷ Esta información parte de la publicación denominada:

⁴⁸ Es productor de cítricos y también vive en parte por el turismo que genera la fiesta.

⁴⁹ Almedia.....

procedentes del centro y sur del país introdujeron instrumentos de bronce, en 1940 ya se habían extinguido los bailes autóctonos tales como los Tobas que llevaban un turbante de plumas y una lanza, parecido a los actuales chunchus, los Lichi guayos que llevaban pollerines blancos, Chaqueta de terciopelo bordado, sombrero plano con plumas, ahora se encuentran solamente en las fiestas pre cordilleranas y altiplánicas, lo mismo que los Laquitas que danzaban un trote y las llamas que son antecesoras de los actuales bailes Cuyacas y pastoras. Durante el siglo salitrero se fundaron muchos bailes que resultan muy característicos en la fiesta actual, todos estos con excepción del baile Chino, son de procedencia boliviana”.

RELACION CON LAS DANZAS BOLIVIANAS.

La misma autora reconoce diversos elementos que se han sincretizado a lo largo de los años en la fiesta de la Tirana a decir por ejemplo:

El Baile chunchu: “...Al igual que todos los antiguos bailes religiosos de la región, el Chunchu fue ideado con factores de nacionalidad boliviana no fue en sus principios como tampoco hoy un baile muy difundido pero captaron siempre la atención del público por la plasticidad y belleza de su coreografía hecho que nos explica la razón de su supervivencia, ya que a excepción de los Morenos todas las cofradías fenecieron hace varias décadas.

El llamado Baile Moreno que : “... fueron introducidos desde Bolivia, en Oruro y Potosí por operarios salitreros, como resultado el transporte de esclavos africanos al nuevo mundo, como antecedente se debe mencionar que en 1850 y 1860 existía una colonia de esclavos negros en Ica. (...) Chilenizados totalmente a partir de la década del 50 se desprendieron del tronco común con algunas variantes Morenos, Morenos Beduinos, Morenos Cosacos, entre otros. (...)en los actuales bailes Morenos, el látigo fue reemplazado por las matracas, los caporales desaparecieron y surgieron un baile reciente; los Zambos Caporales, sus danzas son corales de Rondas abiertas y cerradas, rondas con Cambio de lugar, de cruz y cruzamiento.

El baile cuyacas que “... es un baile de las mujeres pastoras procedente de La Paz Bolivia. En los años treinta, nació en esa ciudad como un fenómeno urbano, con el propósito de indigenizar los bailes religiosos, la danza con la vara simboliza la fertilidad. El vocablo significa “Hermana Mayor en lengua Aymara, este baile utiliza un poste en el centro de la pista del que se desprenden múltiples cintas de colores que se van cruzando a medida de que bailan., se conformo en 1938 y está ligado fuertemente a la tradición de La Tirana.

En el caso de la diablada menciona que: *“...El baile de los diablos es de origen boliviano, danzan para la patrona de los mineros, la Virgen del socavón, llegaron tarde a La Tirana: en 1959, la figura del diablo (el demonio), se mezclan a la de supay (el espíritu, maléfico andino). El significado simbólico del baile, se presenta en un auto sacramental, que produjo una lucha entre el bien y el mal; pero la virgen del socavón, interviene y los malignos deben de confesar sus pecados. Los diablos bailan en una fila y las cholitas bailan en otra, las mujeres tratan de provocar a los diablos, pero cuando ellos dan un paso adelante intervienen la niña angelita y con su varita les obliga a dar un paso atrás. Gregorio Ordenes un pequeño figurín motivo para formar la primera diablada de La Tirana y del país. “Los Servidores de la Virgen del Carmen”, cuyo grupo es conocido como la diablada. Los diablos se destacan por sus mascararas fastuosas que antiguamente eran de yeso, las damas usan polleras como las bolivianas, su música la da una gran banda de bronce y percusión”.*

EL BLOQUE MORENOS DE IQUIQUE

En el carnaval de Oruro, desde hace algunos años se ha estado percibiendo la presencia de un bloque de morenos chilenos que bailan en la Morenada Central COMIBOL, que son precisamente de Iquique. Se denomina Bloque COMIBOL, filial Iquique.

Aproximadamente desde el 2005. Llegan aproximadamente 49 personas, entre ellos 38 personas bailando y los demás apoyando, su presencia se justifica a partir del siguiente comentario:

“... Es por que nos encanta el folklor de ustedes además nosotros estamos consientes que esto es de ustedes entonces nosotros venimos a aprender de ustedes del folklor de ustedes Yo represento todo el sentimiento de todos los que estamos bailando que no se piense que nosotros hemos venido a copiar el folklor boliviano, nosotros hemos venido a integrarnos al folklor Boliviano y eso es lo que estamos haciendo, aquí muchas veces vienen Chilenos y hacen una mala copia y nosotros hemos sido aceptados por los hermanos bolivianos y nos hemos integrado a ellos nosotros estamos haciendo lo que ellos nos están diciendo que hagamos, pensamos seguir bailando hasta que la virgen nos permita, nosotros tenemos ese corazón religioso, somos religiosos por excelencia respetamos toda la creencias, nosotros venimos por lo folklórico pero al estar bailando hay un respeto profundo por la virgen del Socavón (Juan: 40)

Este bloque participa activamente en el Carnaval de Oruro y en otras representaciones en su país, cuentan con elementos muy diferentes a los propios regionales en cuanto a su vestimenta, lo que los caracteriza como Bloque Iquique, en el caso de la presente investigación, la dinámica sociocultural propia que asume esta, nos conllevará a ver otra manifestación cultural, como producto de la interacción de la cultura boliviana y chilena.

BIBLIOGRAFIA

ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA

2006 ARANCEL ADUANERO DE IMPORTACIONES ANDINA 2005, Aduana Nacional

AYO Diego

2003 MUNICIPALISMO Y PARTICIPACION POPULAR APUNTES DE UN PROCESO, Muela del Diablo, La Paz.

AIBR

2002 LA VIDA URBANA HA MODIFICADO LA CONSTITUCIÓN DEL CUERPO HUMANO, SEGÚN UN ESTUDIO DEL MINISTERIO BRITÁNICO DE COMERCIO E INDUSTRIA en ABR: Revista electrónica de Antropología iberoamericana: numero 20 en www.elrincondelantropologo.com

ARRIAZA GAJARDO Patricio

2008 LA INMIGRACION DE PERUANOS Y PERUANAS HACIA LA CIUDAD DE IQUIQUE. SU INSERCIÓN EN LA CIUDAD Y SUS CARACTERÍSTICAS SOCIOECONÓMICAS Y CULTURALES DE LOS INMIGRANTES PERUANOS QUE PARTICIPAN DE LA PASTORAL DE MIGRACION DE LA CIUDAD DE IQUIQUE, AÑO 2007. (Tesis para optar la maestría en Integración Regional: Universidad Arturo Pratt, Depto de Ciencias Sociales, Iquique.

HERNANDEZ GONZALES Pedro

1997 PERFIL DE LA MIGRACION LIMITROFE EN CHILE, Descripción y análisis de la inmigración peruana y boliviana, Reportes de Investigación, OIM, Chile

AUGE MARC

- 1998 EL VIAJERO SUBTERRANEO, UN ETNOLOGO EN EL METRO, GEDISA, Barcelona.
BALLESTERO ALVAREZ Maria Esmeralda
- 1997 MANUAL DE ORGANIZACAO, SISTEMAS MÉTODOS. ABORDAGEM TEÓRICA E PRÁTICA DA ENGENHARIA DA INFORMACAO, ATLAS, Sao Paulo.
BOURDIEU Pierre y WACQUANT Loic
- 1998 APUNTES PARA UNA ANTROPOLOGIA REFLEXIVA, GRIJALBO, México.
CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES (CANEB)
- 2008 TABLAS ESTADISTICAS DE IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES, CANEB.
CARDENAS Manuel
- 2006 “Y VERAS COMO QUIEREN EN CHILE”, UN ESTUDIO SOBRE EL PREJUICIO A LOS INMIGRANTES BOLIVIANOS POR PARTE DE JOVENES CHILENOS, Ultima Década, Valparaiso.
CEPAL
- 2006 MIGRACION INTERNACIONAL, DERECHOS HUMANOS Y DESARROLLO EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE, CEPAL, Naciones Unidas, Montevideo.
- HARRIS Marvin
- 1996 ¿PORQUE NO ATIENDEN LOS EMPLEADOS? En LA CULTURA NORTEAMERICANA CONTEMPORANEA, una visión Antropológica, ALIANZA, Barcelona.
- HERNANDEZ GONZALES Pedro
- 1997 PERFIL DE LA INMIGRACION LIMITROFE EN CHILE, DESCRIPCION Y ANALISIS DE LA MIGRACION PERUANA Y BOLIVIANA, OIM, Chile.
INE (CHILE)
- 2002 CHILE, DIVISION POLITICA - ADMINISTRATIVA Y CENSAL 2001, INE, Valparaiso.
- 2003 SINTESIS, RESULTADOS CENSO 2002, REGION DE ATACAMA, INE, Valparaiso.
- 2003 MIGRACIONES INTERNAS REGIONALES, 2002, INE, Valparaiso.
- 2005 INFORME DE CARABINEROS 2006, INE, Valparaiso.

2006 COMERCIO Y SERVICIOS 2005, INE, Valparaiso.

2006 CHILE, DIVISION POLITICA - ADMINISTRATIVA Y CENSAL 2007, INE, Valparaiso.

2006 TURISMO, INFORME ANUAL, 2005, Instituto Nacional de Estadística, Valparaiso.

JOCILES RUBIO Maria Isabel

1996 REDES SOCIALES, mimeo, Universidad Técnica de Oruro.

LLANQUE FERRUFINO Ricardo Jorge

2000 MIGRACION E IDENTIDAD, LOS BOLIVIANOS EN EL NORTE
ARGENTINO, CEPA, Oruro.

2000 LA DOBLE MORAL, Ponencia presentada a la XIV REUNION
ANUAL DE ETNOLOGIA, MUSEF, La Paz, Agosto.

ROTMAN Monica

1997 APUNTES PARA UNA DISCUSION DE LAS TEORIAS SOBRE EL CONSUMO en
TRINCHERO Héctor, ANTROPOLOGIA ECONOMICA, EUDEBA, Buenos Aires.

VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

COMISION NACIONAL DE INTEGRIDAD

1999 CORRUPCION, DEJA QUE SE CAIGA, S.E., La Paz.

WOLF Eric y BENEDICT Burton et.al.

1998 ANTROPOLOGIA SOCIAL DE LAS SOCIEDADES COMPLEJAS, ALIANZA, Barcelona.

ZUTTER Pierre de

1988 MITOS DEL DESARROLLO RURAL ANDINO, Tinkuy, Lima

ANEXOS

VISIÓN DE LOS BOLIVIANOS CON RESPECTO DE LA MIGRACIÓN HACIA CHILE

Cuál cree Ud. Que son los motivos principales por los que la gente migra a Chile.

Ganar mas / Mejorar ingresos

Ayudar económicamente a mi familia en Bolivia

mejorar condiciones de vida

Falta de trabajo

Conocer otros países/ Experiencia

Futuro de los hijos Trabajar acorde /estudios /formación

Salir del entorno familiar

Situación Política en Bolivia

Realizar negocios en el comercio

Otras razones

Cual I cree que son las preocupaciones más frecuentes de los migrantes en Chile

La distancia de su familia

La escases de sus ingresos

Dificultad acceso a vivienda

Los estudios de sus hijos

La soledad

Las malas condiciones de trabajo

Su salud y/o la de su familia

La falta de documentos/papeles

No encontrar trabajo

Ninguna de estas cosas

Cree Ud. que existe algunos cambios en la vida y el contexto de la persona migrante

Situación económica/calidad

Trabajo / seguridad

En su vida/más responsable/organizado

Relación social/amigos/nuevas culturas

La familia/la pareja/unión hijos

Cultura /formación profesional

Vivienda

Forma de vestir/Costumbres/ alimentación

Ahorrar/mandar dinero a la familia

Otra respuestas

Todo/casi todo

Nada /ningún cambio

Según Ud. una percepción positiva o negativa en cuanto a los migrantes bolivianos que van a Chile

La imagen de los bolivianos resulta dañada por la actividad delictiva de algunos

La mayoría de los bolivianos que van quieren trabajar honradamente

Los bolivianos son trabajadores

Que destino le daría Ud. a la inversión económica

Mantenimiento del hogar familiar

Estudio de los hijos

Pagar deudas contraídas por migración

Pagar otras deudas

Comprar /construir casa en su país

Montar un negocio

Otras inversiones

NOMBRE.-

LUGAR DE PROCEDENCIA.-

PERFIL DE PERSONAS ENTREVISTADAS

Nº	SEXO	EDAD	ESTADO CIVIL	ESTUDIOS	PROCEDENCIA	PROVINCIA	OCUPACION EN BOLIVIA	VIVIENDA EN BOLIVIA	SERVICIOS BASICOS
1	F	57	DIVORCIADA	SECUNDARIO	LA PAZ	MURILLO	CUENTA PROPIA	PROPIA	AGUA LUZ, GAS
2	F	21	SOLTERA	BACHILLER	ORURO	HUACHACALLA	SIN TRABAJO	ALQUILADA	AGUA, LUZ
3	F	34	SOLTERA	PROFECIONAL	LA PAZ	MURILLO	CUENTA PROPIA	PROPIA	AGUA, LUZ, TELEFONO
4	M	30	CASADO	UNIVERSITARIO	ORURO	ORURO	ESTUDIANTE	ALQUILADA	AGUA, LUZ
5	F	20	SOLTERA	BACHILLER	LA PAZ	MANCOCAPAC	CUENTA PROPIA	PROPIA	AGUA, LUZ, TELEFONO
6	F	36	CASADA	PRIMARIA	ORURO	SABAYA	SIN TRABAJO	PROPIA	AGUA, LUZ
7	F	23	SOLTERA	BACHILLER	ORURO	SABAYA	ESTUDIANTE	ALQUILER	AGUA, LUZ
8	F	28	SOLTERA	TECNICOS	ORURO	ORURO	CUENTA PROPIA	ALQUILER	AGUA, LUZ
9	F	43	CASADA	SECUNDARIA	POTOSI	BUSTILLO	CUENTA PROPIA	ANTICRETICO	AGUA, LUZ
10	F	31-35		BACHILLER	ORURO	QUILLACAS	CUENTA	PROPIA	AGUA, LUZ

							PROPIA		
11	M	26-30	CASADO	BACHILLER	ORURO	CERCADO	ESTUDIANTE	PROPIA	AGUA, LUZ, TELEFONO
12	F	36-40	CASADA	SECUNDARIA	LA PAZ	MURILLO	COMERCIO	ALQUILADA	AGUA, LUZ
13	F	40-50	CASADA	BACHILLER	POTOSI	BUSTILLO	CUENTA PROPIA	ALQUILADA	AGUA, LUZ
14	F	18-25	SOLTERA	SECUNDARIO	ORURO	ORURO	SIN OCUPACIO	PROPIA	AGUA, LUZ
15	M	31-35	SOLTERO	SECUNDARIO	ORURO	CARANGAS	CUENTA PROPIA	ALQUILADA	AGUA, LUZ
16	F	26-30		BACHILLER	ORURO	ESCARA	COMERIO	PROPIA	AGUA, LUZ
17	F	26-30	CASADA	BACHILLER	ORURO	SABAYA	COMERCIO	ALQUILADA	AGUA, LUZ
18	M	31-35		BACHILLER	ORURO	CERCADO	ESTUDIANTE	PROPIA	AGUA, LUZ, TELEFONO
19	F	26-30		N. TECNICO	LA PAZ	OMASUYOS	CUENTA PROPIA	PROPIA	AGUA, LUZ, TELEFONO
20	M	26-30		PRIMARIO	ORURO	CERCADO	CUENTA PROPIA	PROPIA	AGUA LUZ

Nº	MOTIVO PARA MIGRAR	REDES DE MIGRACION	ELECCION DE DESTINO MIGRATORIO	INVERSION PARA VIAJAR	FAMILIARES EN CHILE	VIVIENDA EN CHILE
1	TRABAJO	DECISIÓN PERSONAL	POR EL CONSULADO	AHORRO	3 HIJOS	PROPIO
2	BUSCAR MEJOR VIDA	DECISION PERSONAL	BIEN ECONOMICAMENTE	AHORRO	1HERMANA	ALQUILER
3	AVASALLAMIENTO DE TIERRAS	PARIENTES	PAIS MAS COMERCIAL Y CERCA	AHORRO Y VENTA DE GANADO	1 HERMANA	CASA FAMILIARES
4	MEJOR VIDA FAMILIA	AMIGOS	MEJOR PAGA	PRESTAMO	4 HERMANOS	ALQUILER
5	TRABAJO	DECISIÓN PERSONAL	POR CONOCER	AHORRO PROPIO	NADIE	PASTORAL
6	MEJOR TRABAJO	DECISION PERSONAL	MAS COMERCIO	AHORRO PROPIO	1 ESPOSO	ALQUILER
7	TRABAJO	PARIENTES	MAS CERCA	PRESTAMO	3 TIOS	CASA FAMILIARES
8	TRABAJO	AMIGOS Y PARIENTES	MAS TRABAJO	PRESTAMO	NADIE	ALQUILER
9	TRABAJO	DECISIÓN PERSONAL	TRABAJO, CERCANO	AHORRO PROPIO	NADIE	ALQUILER
10	GANAR MAS	AMIGOS/C. PROPIA	GANAR MAS	AHORRO PROPIO	NADIE	PARTICULAR
11	FAMILIARES	PADRES	FAMILIA	AHORRO	2 PADRES	PROPIO
12	GANAR MAS	PARIENTES	MEJORES INGRESOS		2 ESPOSO, HIJO	CASA FAMILIARES
13	MEJORAR INGRESOS	AMIGOS	MEJORAR INGRESOS	PRESTAMO	NO	ALQUILER
14	PROBLEMA/CONOCER	CUENTA PROPIA	POR CONOCER	PRESTAMO	NO	PARTICULAR
15	P.ECONOMIA/FAMILIA	PARIENTES	MEJORAR INGRESOS	AHORRO	SI	PARIENTES

16		AMIGOS	NO RESPONDE	PRESTAMO	NO	PAISANOS
17	FALTA DE TRABAJO	PARIENTES/PAISANOS	MAS TRABAJO	PRESTAMO	NO	PATRONES
18		CUENTA PROPIA	NO RESPONDE	PRESTAMO	SI	PROPIO
19	INEGOCIO	PADRES	MEJORAR INGRESOS	AHORRO	SI	ALOJAMIENTO
20	FALTA DE TRABAJO	COMPADRES	MAS TRABAJO	PRESTAMO		PARTICULAR

Nº	CUANTOS COMPARTE HABITACION	LUGAR DE ENCUENTRO CON BOLIVIANOS	OCUPACION EN CHILE	NIVEL DE VIDA EN EL LUGAR DE ORIGEN	NIVEL DE VIDA ACTUAL
1	SOLA	RESTAURANTES	PROFECIONAL	REGULAR	MEJOR
2	3 PERSONAS	ESMERALDA ZOFRI	TRABAJO DEL HOGAR	BAJO SUELDO	MEJOR
3	SOLA	ESMERALDA ZOFRI	COMERCIO PROPIO	ERA BIEN	MEJOR
4	4 HERMANOS	ESMERALDA	COMERCIO	NORMAL	BUENA
5	7 MUJERES	ESMERALDA	CONSTRUCION	MEDIA	BIEN
6	SOLA	ZOFRI ESMERALDA	COMERCIO PROPIO	NORMAL	MEJOR
7	2 PERSONAS	RESTAURANTE	COMERCIO PROPIO	REGULAR	MEJOR
8	SOLA	ESMERALDA	TRABAJO DE HOGAR	MEDIA	MEJOR
9	SOLA	ESMERALDA	CUIDADO DE ANCIANOS	MEDIA	MEJOR
10	SOLA	ESMERALDA/ IQUIQUE	TRABAJO DEL HOGAR	REGULAR	MEJOR

11	1 HERMANO	ESMERALDA/CABINAS TELF.	COMERCIO PROPIO	MEDIA	MEJOR
12	2 ESPOSO, HIJO	ESMERALDA	TRABAJO DEL HOGAR	BAJA	IGUAL
13	SOLA	ESMERALDA/CABINAS TELF.	TRABAJO DEL HOGAR	BAJA	MEJOR
14	SOLA	TODO IQUIQUE	TRAB.HOGAR/CUID.ANCIANO	NORMAL	MEJOR
15	SOLO	TRABAJO	CONSTRUCCION	MEDIA	BIEN
16	SOLA	IGLESIA/ESMERALDA	CUIDADO DE NIÑOS	MEDIA	MEJOR
17	SOLA	IGLESIA	CUIDADO DE NIÑOS	BAJA	MEJOR
18	SOLO	RESTORANT/ESMERALDA	COMERCIO PROPIO	MEDIA	MEJOR
19	2 PERSONAS	RESTORANT	COMERCIO PROPIO	BAJA	MEJOR
20	1 PERSONA		CONSTRUCCION/ESTIBADOR	MEDIA	MEJOR

VISION DE LOS BOLIVIANOS CON RESPECTO A LA MIGRACION HACIA CHILE

Nº	¿Cuál cree Ud. Que son los motivos principales por los que la gente migra a Chile?	¿Cuál cree que son las preocupaciones más frecuentes de los migrantes en Chile?	¿Cuál cree Ud. que existe algunos cambios en la vida de la persona migrante?
1	Mejor condiciones de vida, Futuro de los hijos	Falta de papeles, No encontrar trabajo	Situación económica/calidad
2	Ganar mas/mejorar ingresos, Negocios/comercio	Distancia de la familia, Falta de papeles	Situación económica, Forma vestir/costumbres

3	Mejorar ingresos, Falta de trabajo	Escases de ingresos. Su salud y/o de su filia.	Situación económica. Relaciones sociales
4	Falta de trabajo. Negocios en comercio	Escases de ingresos. Papeles. No encontrar trabajo	Situación económica. Forma de vestir. Ahorrar
5	Mejorar ingresos, Falta de trabajo	Escases ingresos. Malas condiciones de trabajo	Forma de vestir/costumbres. Ahorrar
6	Mejorar ingresos, Falta de trabajo. Comercio	Distancia de la familia. Soledad. No encontrar trbjo	Forma de vestir/costumbres. Ahorrar
7	Mejorar ingresos, Falta de trabajo. Futuro hijos	Distancia de la familia. Soledad. No encontrar trbjo	Situación económica. Forma de vestir.
8	Mejorar ingresos. Ayuda económica a la familia	Malas condiciones de trabajo. No encontrar trbjo	Situación económica. Relaciones sociales
9	Mejorar ingresos, Falta de trabajo. comercio	Falta de papeles	Situación económica. Trabajo/seguridad
10	Mejorar ingresos. Mejor condición de vida	Distancia de la familia. Estudio de los hijos	Situación económica. Ahorro dinero
11	Mejorar ingresos, Falta de trabajo	Distancia de la familia,	Situación económica/calidad
12	Ayudar económicamente a la familia	La distancia de su familia	Situación económica/calidad
13	Falta de trabajo	Malas condiciones de trabajo	Ahorrar/mandar dinero a la familia
14	Mejorar condiciones de vida /calidad	Falta de papeles. No encontrar trabajo	Relaciones sociales/amigos. Ahorro de dinero
15	Mejorar ingresos. Mejor condición de vida	Distancia de la familia. Dificultad acceso a vivienda	Situación económica. En su vida/responsable
16	Falta de trabajo	Las malas condiciones de trabajo	Situación económica /calidad
17	Mejorar ingresos. Conocer otros países	Distancia de la familia. No encontrar trabajo	Relaciones sociales/amigos/nuevas culturas
18	Ayudar económicamente a la familia	Los estudios de los hijos. No encontrar trabajo	Ahorrar/mandar dinero a la familia
19	Mejorar condiciones de vida. Falta de trabajo	Las malas condiciones de trabajo. Falta de papeles	Situación económica. Ahorrar dinero
20	Mejorar ingresos. Realizar negocios/comercio	Distancia de la familia. No encontrar trabajo	Situación económica, Forma vestir. Ahorro

Nº	¿Percepciones positivas y/o negativas en cuanto a los migrantes bolivianos que van a	¿Qué inversión le daría Ud. a los ingresos económicos
----	--	---

	Chile?	como migrantes?
1	Imagen de bolivianos dañada por actividades delictivas. Trabajar honradamente	Pagar otras deudas. Otras inversiones
2	Los bolivianos quieren trabajar honradamente	Mantención del hogar familiar
3	Los bolivianos quieren trabajar honradamente. Los bolivianos son trabajadores	Mantención del hogar familiar. Montar un negocio
4	Los bolivianos quieren trabajar honradamente	Mantención del hogar familiar. Otras inversiones
5	Los bolivianos son trabajadores	Estudio de los hijos. Montar negocio. Otras inversiones
6	Los bolivianos quieren trabajar honradamente. Los bolivianos son trabajadores	Comprar/construir casa en su país. Otras inversiones
7	Los bolivianos son trabajadores	Mantención del hogar familiar. Otras inversiones
8	Imagen de bolivianos dañada por actividades delictivas. Bolivianos son trabajadores	Pagar otras deudas. Montar negocio. Otras inversiones
9	Los bolivianos quieren trabajar honradamente.	Montar negocio. Otras inversiones
10	Los bolivianos son trabajadores	Comprar/construir casa en su país. Montar un negocio
11	Los bolivianos son trabajadores	Pagar deudas contraídas por migración
12	Imagen de bolivianos dañada por actividades delictivas.	Estudio de los hijos
13	Imagen de bolivianos dañada por actividades delictivas.	Comprar/construir casa en su país.
14	Los bolivianos quieren trabajar honradamente.	Otras inversiones
15	Imagen de bolivianos dañada por actividades delictivas. Trabajar honradamente	Mantención del hogar familiar. Estudio de los hijos
16	Los bolivianos son trabajadores	Estudio de los hijos
17	Los bolivianos quieren trabajar honradamente.	Estudio de los hijos. Comprar/construir casa en su país
18	Imagen de bolivianos dañada por actividades delictivas	Estudio de los hijos. Comprar/construir casa en su país
19	Los bolivianos son trabajadores	Mantención del hogar familiar. Comprar/construir casa
20	Imagen de bolivianos dañada por actividades delictivas	Estudio de los hijos. Montar un negocio

